

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement  
Attachment B – CI Recruitment Flyers

**Recruitment Advertisements (print or online)**

**Adolescents**

**\*Ages 12 to 17 Needed for Study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adolescents aged 12 to 17 to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. A parent or guardian must accompany the adolescent to the interview. Parents will not observe the interview or find out answers to any questions. The private interview will be conducted at our offices in Research Triangle Park, NC. Eligible participants who complete the interview will receive **\$40**.

For eligibility, call:

XXXX  
or  
1-800-334-8571 ext. XXXX

**\*Persons 12 to 17 needed for research study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adolescents aged 12 to 17 to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. Parents should plan to accompany the adolescent to the interview. The private interview will be conducted at our offices in Washington, DC. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

**\*Persons 12 to 17 needed for research study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adolescents aged 12 to 17 to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. Parents should plan to accompany the adolescent to the interview. The private interview will be conducted at our offices in Chicago, IL. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

**Ages 65+**

**\*Ages 65 and Older Needed for Study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for persons aged 65 and older to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Research Triangle Park, NC. Eligible participants who complete the interview will receive **\$40**.

For eligibility, call:

XXXX  
or  
1-800-334-8571 ext. XXXX

**\*Persons 65 and older needed for research study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for persons aged 65 and older to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 90 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Washington, DC. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXXX

**\*Persons 65 and older needed for research study\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for persons aged 65 and older to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 90 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Chicago, IL. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

### **Non-native English Speakers**

#### **\*Research Opportunity for Non-native English Speakers\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adults who speak English as a second language to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Research Triangle Park, NC. Eligible participants who complete the interview will receive **\$40**.

For eligibility, call:

XXXX  
or  
1-800-334-8571 ext. XXXX

#### **\*Research Opportunity for Non-native English Speakers\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adults who speak English as a second language to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Washington, DC. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

#### **\*Research Opportunity for Non-native English Speakers\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for adults who speak English as a second language to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Chicago, IL. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

**Master Advertistment (Print or Online)**

**\*Research Opportunity for Qualified Participants\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for respondents to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. We are interested in interviewing adults who are over 65 years old or speak English as a second language. We are also interested in interviewing adolescents aged 12 to 17. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Research Triangle Park, NC. Eligible participants who complete the interview will receive \$40.

For eligibility, call:

XXXX

or

1-800-334-8571 ext. XXXX

**\*Research Opportunity for Non-native English Speakers\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for respondents to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. We are interested in interviewing adults who are over 65 years old or speak English as a second language. We are also interested in interviewing adolescents aged 12 to 17. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Washington, DC. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

**\*Research Opportunity for Non-native English Speakers\***

RTI International, a not-for-profit research organization, is looking for respondents to provide input on questions for a national study on alcohol use, drug use, and other health-related issues. We are interested in interviewing adults who are over 65 years old or speak English as a second language. We are also interested in interviewing adolescents aged 12 to 17. All responses will be kept confidential under federal law. No medical tests or examinations are involved. Requires about 60 minutes. The private interview will be conducted at our offices in Chicago, IL. Eligible participants who complete the interview will be given \$40.

To learn more, call:

1-800-334-8571 ext. XXX

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,

Supporting Statement

Attachment C – CI Recruitment Screening

Scripts

**Text-to-Speech Testing**  
**Screening Script to Identify Cognitive Interview Participants**

**Date/Time of Call** \_\_\_\_\_

[NOTE: DO NOT READ TEXT OR RESPONSE CATEGORIES IN ALL CAPS.]

[IF RESPONDING TO A MESSAGE:]

Hello, this is [NAME] calling from RTI International. Thank you for contacting us about our study that will test questions about alcohol use, drug use, and health care coverage. I understand that you're interested in participating in an upcoming interview. Is that correct?

[IF ANSWERING AN INCOMING CALL]

Thank you for contacting us about our study that will test questions about alcohol use, drug use, and health care coverage. I understand that you're calling about participation in an upcoming study. Is that correct?

IF NO ADDITIONAL INTERVIEWS NEED TO BE SCHEDULED, OFFER TO PUT THE CALLER ON A WAIT LIST. COLLECT FIRST NAME AND TELEPHONE NUMBER.

Let me ask you a few questions about you to see if you are eligible.

1. How did you hear about this study?
  
2. How old are you? [IF ANY CONCERNS, ASSURE THAT THIS IS ONLY FOR US TO KNOW ABOUT THE FINAL COMPOSITION OF THE PARTICIPANTS.]

\_\_\_\_\_ (AGE IN YEARS)

PLEASE READ THE FOLLOWING IF THE PERSON IS UNDER 12:

Since you are [AGE], we cannot interview you for this study. Thank you for your time and interest. [CONCLUDE THE CALL.]

**IF CALLER IS 18 OR OLDER:**

2a. Are you calling about your own participation in this study or to enroll your child?

1 SELF – GO TO ADULT SCREENER ON PAGE 7

2 CHILD – CONTINUE WITH 2F

3 BOTH – SCREEN ADULT FIRST, THEN RETURN TO 2F TO ASK PERMISSION FOR CHILD

IF CALLER IS **12-17 YEARS OLD** AND:

- IF WE DO NOT CURRENTLY NEED PARTICIPANTS FOR THIS AGE GROUP, PUT HIM/HER ON A WILL CALL LIST, THANK HIM/HER AND TERMINATE CALL.
- WE STILL NEED PARTICIPANTS FOR THIS AGE GROUP, CONTINUE WITH 2b.

2b. Since you are under 18, I will need to talk with a parent or guardian and ask them if it is okay for you to participate. I will describe the study to your parent or guardian, including the types of questions that we will ask and what you will need to do to participate. Your parent or guardian will need to tell us if it is okay for you to participate in the study.

May I speak with your parent or guardian now to ask if it is okay for you to participate?

- 1 YES – PARENT/GUARDIAN AVAILABLE [GO TO 2F]
- 2 NO – PARENT/GUARDIAN NOT AVAILABLE [GO TO 2C]

2c. When would be a good time for me to call back to talk with them? \_\_\_\_\_

2d. Thank you. If I can't get in touch with your (parent/guardian), I may need to leave a message for them to call me back. If that happens, I will only say that I'm calling about a health study, and will not tell anything more about the study until I have them on the phone. Likewise, when I call you back, if I can't get in touch with you, I may need to leave a message, but I'll only say that I'm calling about a health study. We won't ask you anything further for the study until I have a chance to talk with a (parent/guardian).

2e. What phone number should I call to reach your parents? \_\_\_\_\_

---

2f. TO PARENT/GUARDIAN, IF CHILD CALLED: My name is \_\_\_\_\_ from RTI International. Your child responded to an advertisement we placed for research participants between the ages of 12 and 17 for a study that will help us see how well young people understand questions about alcohol use, drug use and health care coverage. We would like to talk with you further about [his/her] participation in this study. Am I speaking with an adult who is responsible for [him/her]?



YES  
NO

TO PARENT/GUARDIAN, IF PARENT/GUARDIAN CALLED: This study will help us see how well young people understand questions about alcohol use, drug use and health care coverage. We would like to talk with you further about your child's participation in this study. Am I speaking with an adult who is responsible for [him/her]?

YES  
NO

Before I explain more about the study, does your child have any physical problems that would prevent your child from hearing questions during the interview?

1 YES  
Please describe:

---

---

2 NO [CONTINUE WITH 2G]

PLEASE READ THE FOLLOWING IF THE PARENT/GUARDIAN REPORTS VISUAL OR HEARING LIMITATIONS THAT WOULD PREVENT THE ADOLESCENT FROM DOING THE INTERVIEW:

Since [he/she] is not able to hear the questions, we cannot interview [him/her] for this study. Thank you for your time and interest.  
[CONCLUDE THE CALL.]

- 2g. We're interested in interviewing your child at [RTI's office in Research Triangle Park/Chicago/Washington, DC]. His/Her interview will take about 60 minutes in total. Your child will use a laptop computer to answer questions about alcohol use, drug use, and other health issues. The interviewer will ask how well your child understands the questions in the interview. So that your child can feel comfortable answering the questions in the interview, you will not be able to observe your child's interview. If your child would like to take part, your child will receive \$40 in cash.

Your child can skip any question he/she does not want to answer. The interview will be conducted in private, and the answers will be kept private and confidential.

[ASK IF PARENT HAS ANY QUESTIONS AND IF WE HAVE INITIAL PERMISSION FOR THE CHILD TO PARTICIPATE AS WELL.]

THANK [IF PERMISSION GIVEN] Thank you very much.

- 
3. OK, great! Let me ask you a few additional questions to determine if your child is eligible to participate.

CHILD'S SEX [CONFIRM IF NECESSARY]

- 1 MALE
- 2 FEMALE

4. In what city do you live? [TO DETERMINE GEOGRAPHIC DIVERSITY OF PARTICIPANTS]
5. How old is the child who will be taking part in the interview?
6. Has In the past 12 months, how many research studies has your child participated in?
- 0
  - 1-2
  - 3-5
  - 5 OR MORE

IF 1 OR MORE STUDIES, PROBE TO DETERMINE TYPE OF STUDY AND WHETHER THE CALLER/CHILD HAS PARTICIPATED IN AN RTI STUDY IN THE PAST 12 MONTHS. THANK CALLER FOR HIS/HER TIME IF PARTICIPATED IN ANY RTI STUDY IN THE PAST 12 MONTHS OR SURVEY OR OTHER SOCIAL SCIENCE RESEARCH IN THE PAST 12 MONTHS, SUCH AS PUBLIC OPINION RESEARCH, PSYCHOLOGY EXPERIMENTS, MARKET RESEARCH, ETC. (IF UNSURE ABOUT THE TYPE OF PRIOR STUDY PARTICIPATION, GO TO WAITING LIST INSTRUCTIONS AND CONTACT THE RTI STUDY LEADER ABOUT ELIGIBILITY.)

**GROUP SAMPLE TARGETS TO BE ASSESSED FOLLOWING SCREENING INTERVIEW (relax as needed in the order indicated):**

- Total: 24 people; 6 adolescents, 6 respondents age 65+, 6 with low levels of literacy, and 6 non-native English speakers.
- Gender: aim for a 50/50 split of boys and girls

[THANK THE PERSON FOR HIS/HER TIME IF THE PERSON MEETS THE GENERAL ELIGIBILITY CRITERIA BUT A TARGET FOR THE GROUP HAS BEEN MET. OTHERWISE, CONTINUE.]

IF CHILD IS ELIGIBLE:

Your child is eligible to participate in our interview. Let me tell you a little about the study. The purpose of the study is to get feedback on how easy or difficult different questions about alcohol use, drug use, and health care coverage are to understand. These questions will be presented on a laptop computer. We are doing this research to improve the questions about use of prescription drugs in a large national survey, called the National Survey on Drug Use and Health, which is given to about 70,000 people every year. The survey is conducted by RTI International, and is funded by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration or SAMHSA. We will interview about 18 adults and six adolescents, and the interview will take about 60 minutes. We are trying to schedule interviews to start in July. If your child takes part in the interviews, he/she will receive \$40 in cash for completing the interviews.

Taking part in the study is voluntary.

Interviews will be conducted at our office in (Research Triangle Park/Chicago/DC).

What your child says during the interview will remain private and confidential. As such, we will not share information he/she gives us with anyone other than project staff.

Would you allow your child to participate in this study?

1 YES [GET AVAILABILITY DATES/TIMES AND SCHEDULE A CALLBACK TO CONFIRM. THEN ASK TO SPEAK TO THE CHILD TO GAIN ASSENT. INFORM THE PARENT THAT WE WILL HANG UP AFTER SPEAKING WITH THE CHILD, BUT THAT WE WILL SPEAK TO THEM AGAIN DURING THE CALL BACK.]

2 NO

[IF NO] If you'd like to tell us, we'd be interested in knowing why you decided that you don't want your child to take part in this study. [USE AVAILABLE SPACE FOR RESPONSES. THEN THANK THE R FOR HIS/HER TIME.]

WHEN SPEAKING TO CHILD AFTER PARENTAL PERMISSION HAS BEEN OBTAINED: Hello. Your (mom/dad/guardian) has mentioned that you might be interested in helping us out with a study. Let me tell you a little about the study. The purpose of the study is to get feedback on how easy or difficult different questions about alcohol use, drug use, and health care coverage are to understand. These questions will be presented on a laptop computer. Your parent will not

find out your answers to these questions. We are doing this research to improve the questions about use of prescription drugs in a large national survey, called the National Survey on Drug Use and Health, which is given to about 70,000 people every year. The survey is conducted by RTI International, and is funded by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration or SAMHSA. We will interview about 18 adults and six adolescents, and the interview will take about 60 minutes. Your (mom/dad/guardian) will bring you to our offices so that you can do the interview. When you have completed the interview, you will receive \$40 in cash.

Taking part in the study is voluntary. Would you like to participate in the interview?

- 1 YES - - THANK R.
- 2 NO - - If you'd like to tell us, we'd be interested in knowing why you decided that you don't want to take part in this study. [USE AVAILABLE SPACE FOR RESPONSES. THEN THANK THE R FOR HIS/HER TIME.]

IF ADULT CALLING FOR AN ADULT ONLY INTERVIEW:

IF WE DO NOT CURRENTLY NEED PARTICIPANTS FOR THIS AGE GROUP, PUT HIM/HER ON A WILL CALL LIST, THANK HIM/HER AND TERMINATE CALL

As I said, I work with RTI International, which is conducting the National Survey on Drug Use and Health. RTI is doing this study for the Substance Abuse and Mental Health Services Administration, which is an agency of the U.S. government.

We're interested in testing some questions on alcohol use, drug use and health care coverage. We want to see how well people understand these questions. We plan to interview about 24 people. Six will be aged 12 to 17, while the rest will be adults. Are you interested in participating?

- 1 YES [CONTINUE WITH 3]
- 2 NO [Thank you for your time and interest. CONCLUDE THE CALL.]

- 1. Before I explain more about the study, do you have any physical problems that would prevent you from hearing questions during the interview?

YES  
Please describe:

---

---

NO [CONTINUE WITH 4]

PLEASE READ THE FOLLOWING IF THE R REPORTS VISUAL OR HEARING LIMITATIONS THAT WOULD PREVENT HIM FROM DOING THE INTERVIEW:

Since you are not able to [read/hear] the questions, we cannot interview you for this study. Thank you for your time and interest. [CONCLUDE THE CALL.]

We're interested in interviewing you at [RTI's office in Research Triangle Park/Chicago/Washington, DC]. This interview will take about 60 minutes in total. You will be asked to answer questions alcohol use, drug use, and other health issues. The interviewer will ask how well you understand the questions in the interview. If you take part in the interview and, you will receive \$40 in cash.

You can skip any question you do not want to answer. The interview will be conducted in private, and the answers will be kept private and confidential.

[ASK IF R HAS ANY QUESTIONS.]

THANK [IF PERMISSION GIVEN] Thank you very much.

2. OK, great! Let me ask you a few additional questions to determine if you are eligible to participate.

R'S SEX [CONFIRM IF NECESSARY]

MALE

FEMALE

3. In what city do you live? [TO DETERMINE GEOGRAPHIC DIVERSITY OF PARTICIPANTS]

4. What is the highest grade or year of school you have completed? (CIRCLE ONE)

- LESS THAN HIGH SCHOOL
- HIGH SCHOOL DIPLOMA OR GED
- SOME COLLEGE
- ASSOCIATE'S DEGREE/DEGREE FROM TECHNICAL OR COMMUNITY COLLEGE
- 4-YEAR COLLEGE DEGREE
- GRADUATE DEGREE

7. Is English your native language?

YES

NO [GO TO 7a]

7a. What is your native language?

8. In the past 12 months, how many research studies have you participated in?

- 0
- 1-2
- 3-5
- 5 OR MORE

IF 1 OR MORE STUDIES, PROBE TO DETERMINE TYPE OF STUDY AND WHETHER THE CALLER HAS PARTICIPATED IN AN RTI STUDY IN THE PAST 12 MONTHS. THANK CALLER FOR HIS/HER TIME IF PARTICIPATED IN ANY

RTI STUDY IN THE PAST 12 MONTHS OR SURVEY OR OTHER SOCIAL SCIENCE RESEARCH IN THE PAST 12 MONTHS, SUCH AS PUBLIC OPINION RESEARCH, PSYCHOLOGY EXPERIMENTS, MARKET RESEARCH, ETC. (IF UNSURE ABOUT THE TYPE OF PRIOR STUDY PARTICIPATION, GO TO WAITING LIST INSTRUCTIONS AND CONTACT THE RTI STUDY LEADER ABOUT ELIGIBILITY.)

**GROUP SAMPLE TARGETS TO BE ASSESSED FOLLOWING SCREENING INTERVIEW (relax as needed in the order indicated):**

- Total: 40 people; 20 adolescents and 20 parent pairs
- Native Language: aim for six non-native English speakers
- Literacy: aim for six indicating low literacy. Low literacy will be defined as Education = LESS THAN HS and recruited from a literacy center
- Gender: aim for a 50/50 mix of men and women

[THANK THE PERSON FOR HIS/HER TIME IF THE PERSON MEETS THE GENERAL ELIGIBILITY CRITERIA BUT A TARGET FOR THE GROUP HAS BEEN MET. OTHERWISE, CONTINUE.]

**IF R IS ELIGIBLE:**

You are eligible to participate in our interview. Let me tell you a little about the study. The purpose of the study is to get feedback on how easy or difficult different questions about alcohol use, drug use, and health care coverage are to understand. These questions will be presented on a laptop computer. We are doing this research to improve the questions about use of prescription drugs in a large national survey, called the National Survey on Drug Use and Health, which is given to about 70,000 people every year. The survey is conducted by RTI International, and is funded by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration or SAMHSA. We will interview about 24 adults and six adolescents, and the interview will take about 60 minutes. We are trying to schedule interviews to start in July. If you take part in the interviews, you will receive \$40 in cash for completing the interviews.

Taking part in the study is voluntary.

Interviews will be conducted at our office in (Research Triangle Park/Chicago/DC).

What you say during the interview will remain private and confidential. As such, we will not share information you give us with anyone other than project staff.

Are you available to participate in this study?

1 YES [GET AVAILABILITY DATES/TIMES AND SCHEDULE A  
CALLBACK TO CONFIRM.]

2 NO

[IF NO] If you'd like to tell us, we'd be interested in knowing why you decided that you don't want to take part in this study. [USE AVAILABLE SPACE FOR RESPONSES. THEN THANK THE R FOR HIS/HER TIME.]



2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment D – CI Parental Permission Forms

## **Parental Permission and Informed Consent**

The National Survey on Drug Use and Health is a large survey given to about 70,000 people across the country every year. RTI International conducts the National Survey on Drug Use and Health. It collects information on many health-related issues. We ask about a lot of health issues, so that we can better help everyone in the United States. Right now we're interested in testing a new computerized voice that will reading some questions in the study. Before we do this, we want to see how well people understand these questions and how they might go about answering them. We are under contract with the Substance Abuse and Mental Health Services Administration to carry out this survey. You or your child responded to an advertisement that we placed for research subjects. At present, we are seeking the help of young people like your child to see how our new questions work.

Your child is one of six adolescent respondents in Washington, DC, and Research Triangle Park, NC who are participating in this study. Taking part in the interview is strictly voluntary. Your child can skip any portion of the interview he/she does not wish to be involved with. There is no penalty if he/she chooses to skip any part of the interview. The interview will be conducted in private to ensure nobody else overhears his/her answers. All answers will be kept private and confidential. We will not share the information given to us with any person outside the project staff, and your child's name will never be connected to the answers he/she provides. Federal law requires us to keep your child's answers confidential and to use his/her answers only for statistical purposes (the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002). The only exception to this promise of confidentiality is if your child tells me that he/she intends to seriously harm him/herself or someone else or if he/she has been abused or if your child identifies a person who has given him/her drugs; in this situation I may need to notify a mental health professional or other authorities.

The interview will take about one hour. During the interview, your will listen to survey questions being played using different voices. The survey includes questions about the use of tobacco, alcohol, drugs such as marijuana, and other health issues. However, we will not be asking your child to answer these questions. Instead, we will ask follow up items about the survey questions to determine whether the voice used to read the questions was clear and easy to understand. For example, we may ask your child to repeat the question in his or her own words.

He/She will receive \$40 in cash in appreciation for the interview.

We would like to audio record the interactions between your child and the interviewer. The recording will be heard only by members of the research team to help us make sure we have all the information from your child about how these questions work. To protect his/her privacy, the recording will remain on the laptop computer, which will be protected by a password. The recording will be destroyed soon after the study ends. However, having the interactions recorded is voluntary and you can decline for your child.

If you have any questions about this study, you can contact Emily Geisen at RTI at 1-800-334-8571 X. 26566). If you have any questions about your rights as a parent or legal guardian or your child's rights as a study participant, you can call RTI's Office of Research Protection at 1-866-214-2043 (a toll-free number).

Do we have your permission for [CHILD'S NAME] to participate?

As Parent/Guardian, I give my permission for my child to participate in this interview.

**Yes**                       **No**

As Parent/Guardian, I give my permission for my child's interview to be audio recorded:

**Yes**                       **No**

**Signature of Interviewer:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment E – CI Participant Informed  
Consent Forms

**Text to Speech Testing**  
**Adult Cognitive Interview Participant Informed Consent Form**  
National Survey on Drug Use and Health (NSDUH)

*Introduction*

I am going to explain this study to you. You can stop me at any time if you have questions about anything I tell you.

The purpose of this study is to test some questions that will be used in the National Survey on Drug Use and Health, or NSDUH. The NSDUH is a large survey given to about 70,000 people across the country each year. It collects information on many health-related issues. The aim is to better serve all people throughout the United States. Right now, we're interested in evaluating the voice that will read some questions in the study. We want to see how well people understand these questions and how they might go about answering them. RTI is carrying out this research study for the Substance Abuse and Mental Health Services Administration, or SAMHSA, which is part of the US Department of Health and Human Services. You are one of 30 participants at least 12 years old (including about 24 adults) who will review the survey questions for this study.

*Description of the Interview*

Your participation in this interview will involve listening to survey questions being played using different voices. The survey includes questions about the use tobacco, alcohol, drugs such as marijuana, and other health issues. However, I will not be asking you to answer these questions. Instead, I will ask you follow up questions to determine whether the voices used to read the questions were clear and easy for you to understand. For some questions, I may ask you to put the questions in your own words. The interview will last approximately 60 minutes. Your participation in this study will end after you finish the interview.

We also would like to audio record what you say during the interview. Only the people who work on this study will hear the recording. It will help us make sure we have understood your answers. If you don't want us to audio record you, that's okay.

*Confidentiality/Your Rights*

Taking part in the interview is completely voluntary. You can skip any interview questions you do not wish to answer. Your personal information will not be connected to your answers in any way. Federal law requires us to keep your answers confidential and to use these answers only for statistical purposes (the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002). With your agreement, we will audio record your interview. You can ask us to pause or stop the recording at any time. Only RTI and SAMHSA research team members will be able to listen to the recordings. The recordings will be destroyed within 60 days of the end of this study. Comments from all interviews will be combined in a report that will not identify who made the comments.

**[Read only if observer is present:** A member of the RTI research team or representative(s) of SAMHSA is here with us today and would like to observe this interview from a separate observation room. If you do not want anyone else to observe your interview, we will simply ask this person (these people) to leave the observation room and then do the interview.]

*Possible Risks and Benefits*

You can ask me to stop the interview at any time. If you want to take a break at any time during the interview, please tell me. It is possible some of the survey questions may make you feel uncomfortable or upset. If this happens, I can tell you how to contact a counselor.

There are no direct benefits to you from participating in this interview. However the answers you give will help us to improve the quality of questions for the NSDUH.

*Payment for Participation*

You will be given \$40 in cash for completing the interview.

*Your Questions*

If you have any other questions about the study, you can call Ms. Emily Geisen at 1-800-334-8571 ext. 26566. If you have any questions about your rights as a study participant, you can call RTI's Office of Research Protection at 1-866-214-2043 (a toll-free number).

I will sign my name here to indicate that I have explained this information to you and that you have agreed to be interviewed.

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date

***Read only if observer is present:*** I also will sign my name here to indicate that you have given your consent for a member of the RTI research team or representative of SAMHSA to observe the interview. [INTERVIEWER, PLEASE WRITE "NA" ON THE SIGNATURE LINE IF THE INTERVIEW IS NOT BEING OBSERVED.]

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date

Finally, I will sign my name here to indicate that you have agreed for the interview to be audio recorded.

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date

## **Participant Informed Assent (ADOLESCENT)**

### *Introduction*

I am going to explain this study to you. You can stop me at any time if you have questions about anything I tell you.

The purpose of this study is to test some questions that will be used in the National Survey on Drug Use and Health, or NSDUH. The NSDUH is a large survey given to about 70,000 people across the country each year. It collects information on many health-related issues, to better help everyone in the United States. We're interested in evaluating the voice that will read some questions in the study. We want to see how well people understand these questions. We also want to know how people go about answering the questions. RTI is doing this study for the Substance Abuse and Mental Health Services Administration, or SAMHSA. You are one of six participants between the ages of 12 to 17 who will help us test these questions.

### *Description of the Interview*

Your participation in this interview will involve listening to survey questions being played using different voices. The survey includes questions about the use tobacco, alcohol, drugs such as marijuana, and other health issues. However, I will not be asking you to answer these questions. Instead, I will ask you follow up questions to determine whether the voices used to read the questions were clear and easy for you to understand. For some questions, I may ask you to put the questions in your own words. The interview will last approximately 60 minutes. Your participation in this study will end after you finish the interview.

We also would like to audio record what you say during the interview. Only the people who work on this study will hear the recording. It will help us make sure we have understood your answers. If you don't want us to audio record you, that's okay.

### *Confidentiality/Your Rights*

You don't have to answer a question if you don't want to. If you want to take a break at any time, just tell me. Your name will be kept private. No one else will see your answers to these questions. Your parents will not find out about your answers to questions. The only exceptions to this promise of confidentiality are if you tell me that you intend to seriously harm yourself or someone else or if you have been abused or if you identify an adult who has given you drugs; in these situations I may need to notify a mental health professional or other authorities.

### *Possible Risks and Benefits*

Some of the the questions we ask may make you feel uncomfortable or upset. If this happens, let me know right away, and we can either take a break or I can give you information about talking with a counselor.

We are required by law to keep your answers private. The law also requires the study to use your answers only to learn how the questions work. The name of this law is the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002.

There are no direct benefits to you from doing this interview. Your involvement in this study will help us improve the questions for the NSDUH.

When we finish, I will give you \$40 in cash to thank you for taking time to talk to me.

If you or your parent/guardian have any other questions about the study, you can call Ms. Emily Geisen at 1-800-334-8571 ext. 26566. If you or your parent/guardian have any questions about your rights as a participant in this study, you can call RTI's Office of Research Protection at 1-866-214-2043.

I will sign my name here to indicate that I have explained this information to you and that you have agreed to be interviewed. You will be given a copy of this form.

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date

I will sign my name here to indicate that you have agreed for the interview to be audio recorded.

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date



**Participant Assent to Be Observed (ADOLESCENT)**

[Another person who works on the study/A person or people who work(s) with the sponsor of this study] also is here with us today. This person (These people) would like to watch your interview in a separate observation room. We have already talked with your parent or guardian about this, and they have said it is okay to have this person (these people) watch the interview. What you say will still be kept private. It's okay if you don't want this person (these people) to watch your interview. We will simply ask that person(them) to leave the observation room.

Is it OK for this person (them) to watch your interview?

CHECK ONE OF THE BOXES BELOW. SIGN AND DATE FORM

Other study team member or sponsor representative may observe the interview.

Other study team member or sponsor representative may not observe the interview.

\_\_\_\_\_  
Signature of Interviewer

\_\_\_\_\_  
Date

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment F – CI Receipt for Participation

## Receipt for Participation

The participant has voluntarily taken part in a study to improve the questions asked in a national survey on alcohol and drug use. This study is being conducted by RTI International for the Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA). By my signature below, I confirm that I have given the participant \$40.00 in appreciation for his/her participation in this project.

---

RTI Staff Signature

---

Date

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment U – Cognitive Interview Debriefing  
Questions

## NSDUH TTS Pretesting Debriefing Questions

### Cognitive Interview Phase

The next few questions ask for your opinions about the voice that read the questions you just heard. Please think carefully about this voice as you answer these questions.

1. How would you rate the speed or pace of the voice that read the interview questions? Would you say the pace of the voice was much too slow, a little too slow, just right, a little too fast, or much too fast?

- MUCH TOO SLOW
- A LITTLE TOO SLOW
- JUST RIGHT (NEITHER TOO FAST NOR TOO SLOW)
- A LITTLE TOO FAST
- MUCH TOO FAST

2. Cadence is the way a voice changes by gently rising and falling when speaking. How would you rate the cadence of the voice? Would you say the cadence of the voice was excellent, very good, good, fair, poor, or very poor?

- EXCELLENT
- GOOD
- FAIR
- POOR
- VERY POOR

3. How would you rate the pronunciation of the questions read by the voice? Would you say the pronunciation of the voice was excellent, good, fair, poor, or very poor?

- EXCELLENT
- GOOD
- FAIR
- POOR
- VERY POOR

4. How difficult was it to understand the voice? Would you say not at all difficult, slightly difficult, moderately difficult, very difficult or extremely difficult?

- NOT AT ALL DIFFICULT
- SLIGHTLY DIFFICULT
- MODERATELY DIFFICULT
- VERY DIFFICULT
- EXTREMELY DIFFICULT

**5. How pleasant was the voice? Would you say not at all pleasant, somewhat pleasant, moderately pleasant, very pleasant or extremely pleasant?**

- NOT AT ALL PLEASANT
- SOMEWHAT PLEASANT
- MODERATELY PLEASANT
- VERY PLEASANT
- EXTREMELY PLEASANT

**6. How do you rate the overall quality of the voice? Would you say the quality of the voice was excellent, good, fair, poor, or very poor?**

- EXCELLENT
- GOOD
- FAIR
- POOR
- VERY POOR

**7. This voice might be used in an interview for about 30 minutes. How comfortable would you be listening to that voice for 30 minutes? Would you say not at all comfortable, slightly comfortable, moderately comfortable, very comfortable or completely comfortable?**

- NOT AT ALL COMFORTABLE
- SLIGHTLY COMFORTABLE
- MODERATELY COMFORTABLE
- VERY COMFORTABLE
- EXTREMELY COMFORTABLE

**8. You said [ANSWER FROM Q7].Tell me more about how you chose your answer.**

Click here to enter text.

**9. Was there anything else about the voice that you liked or disliked?**

Click here to enter text.

**FINAL DEBRIEFING (TO BE READ AFTER ALL THREE VOICES)**

**10. Of the three voices you heard, which voice did you prefer most?**

- HUMAN VOICE (VOICE \_\_\_\_)
- SLOWER COMPUTERIZED VOICE (VOICE \_\_\_\_)
- FASTER COMPUTERIZED VOICE (VOICE \_\_\_\_)
- NO PREFERENCE

**11. Tell me more about why you prefer that voice.**

[Click here to enter text.](#)

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement  
Attachment H – Lead Letter



**UNITED STATES DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES**

ROCKVILLE, MD 20857



[NAME County/Parish/District] Resident at:  
1234 Main Street  
Anywhere, XX 12345

Dear [NAME County/Parish/District] Resident:

The U.S. Department of Health and Human Services is conducting a study called the National Survey on Drug Use and Health. This study asks questions about use or non-use of alcohol, tobacco and other substances. The study also asks about mental health and other health-related topics relevant for all people. Since 1971, this information has been used by local, state and national agencies for planning and providing treatment and prevention programs.

Your address was randomly chosen, through scientific methods, along with almost 200,000 others across the country. RTI International, a nonprofit organization, was selected to conduct this study. Soon, an RTI interviewer will be in your neighborhood to give you more information. The interviewer will carry an identification card like the example shown below.

First, the interviewer will ask a few general questions. Then the interviewer may ask one or two members of your household to complete the full interview. It is possible no one will be chosen to be interviewed. **If anyone is chosen and completes the full interview, he or she will receive \$30 in cash.**

By Federal law\*, the answers you give will be kept confidential and will be used only for statistical purposes.

Please share this information with any others in your household. Feel free to ask the interviewer any questions you have about this study. More information is also available on the study website at: <http://nsduhweb.rti.org> or you may contact us at 1-800-848-4079.

Your help is very important to this study's success. Thank you for your cooperation.

Sincerely,

Joel Kennet, Ph.D.  
National Study Director, DHHS

Ilona S. Johnson  
National Field Director, RTI



You will be contacted by: \_\_\_\_\_  
Interviewer Name

\*Confidentiality protected by the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002 (PL 107-347)  
Authorized by the U.S. Congress as part of Section 505 of the Public Health Service Act (42 USC 290aa4)  
Approved by Office of Management and Budget (OMB Approval No. XXXX-XXXX)

**UNITED STATES DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES**

ROCKVILLE, MD 20857



Residente de: [NAME County/Parish/District]  
1234 Main Street  
Anywhere, XX 12345

Estimado(a) residente de [NAME County/Parish/District]:

El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos está realizando un estudio llamado Encuesta Nacional de la Salud y el Consumo de Drogas. Este estudio hace preguntas acerca del uso o no uso de alcohol, tabaco y otras sustancias. El estudio también hace preguntas sobre la salud mental y otros aspectos relacionados con la salud que son de importancia para todas las personas. Desde 1971, esta información ha sido utilizada por agencias locales, estatales y nacionales para planear y proporcionar tratamiento y programas de prevención.

La dirección de usted fue seleccionada al azar, a través de métodos científicos, junto con casi otras 200,000 direcciones en todo el país. RTI International, una organización sin fines de lucro, fue elegida para realizar este estudio. Dentro de poco, un entrevistador de RTI estará en su comunidad para darle más información. El entrevistador llevará consigo una tarjeta de identificación similar a la que se muestra más abajo.

Primero, el entrevistador le hará unas pocas preguntas generales. Luego, es posible que el entrevistador le pida a una o a dos personas en su hogar que completen una entrevista en su totalidad. Es posible que nadie sea seleccionado para la entrevista. **Si alguien es seleccionado y completa toda la entrevista, él o ella recibirá \$30 dólares en efectivo.**

Según la ley federal\*, las respuestas que nos dé se mantendrán confidenciales y sólo se utilizarán con propósitos estadísticos.

Por favor, comparta esta información con las otras personas en su hogar. Si tiene preguntas sobre este estudio, por favor no dude en hacérselas al entrevistador. También puede encontrar más información en el sitio de Internet del estudio en: <http://nsduhweb.rti.org> (disponible solamente en inglés), o puede llamarnos al 1-800-848-4079.

Su ayuda es muy importante para el éxito de este estudio. Gracias por su cooperación.

Atentamente,

Dr. Joel Kennet  
Director Nacional de Estudios, Departamento  
de Salud y Servicios Humanos

Ilona S. Johnson  
Directora Nacional del Estudio, RTI



Entrevistador(a) que se comunicará con usted: \_\_\_\_\_  
Nombre del/de la entrevistador(a)

\*La confidencialidad está protegida por la Ley de Protección de la Información Confidencial y Eficiencia Estadística del año 2002 (PL 107-347). El estudio está autorizado por la sección 505 de la Ley del Servicio de Salud Pública (42 USC 290aa4). El estudio está aprobado por la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, siglas en inglés), Número de aprobación XXXX-XXXX.

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment I – Contact Cards – Sorry I Missed  
You and Appointment Cards



**Sorry I  
Missed You...**

**Sorry I  
Missed You...**

**Dear Resident:**

**I stopped by today to talk to you about an important research study being conducted by RTI.**

**I am sorry that I did not find you at home. I will return to talk with you in the next few days.**

**Thank you in advance for your participation.**

**Sincerely, \_\_\_\_\_**

**Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_**

**Dear Resident:**

**I stopped by today to talk to you about an important research study being conducted by RTI.**

**I am sorry that I did not find you at home. I will return to talk with you in the next few days.**

**Thank you in advance for your participation.**

**Sincerely, \_\_\_\_\_**

**Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_**

## Interview Appointment



## Interview Appointment



## Interview Appointment



## Interview Appointment



## Interview Appointment

**Just a reminder:** I appreciate you taking time for this important study and look forward to our appointment to complete the interview. You will receive **\$30** in cash upon completion of the interview!

I have you scheduled for the following:

Day: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

Interviewer: \_\_\_\_\_



RTI International  
Research Triangle Park, NC 27709-2194



## Interview Appointment

**Just a reminder:** I appreciate you taking time for this important study and look forward to our appointment to complete the interview. You will receive **\$30** in cash upon completion of the interview!

I have you scheduled for the following:

Day: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

Interviewer: \_\_\_\_\_



RTI International  
Research Triangle Park, NC 27709-2194



## Interview Appointment

**Just a reminder:** I appreciate you taking time for this important study and look forward to our appointment to complete the interview. You will receive **\$30** in cash upon completion of the interview!

I have you scheduled for the following:

Day: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

Interviewer: \_\_\_\_\_



RTI International  
Research Triangle Park, NC 27709-2194



## Interview Appointment

**Just a reminder:** I appreciate you taking time for this important study and look forward to our appointment to complete the interview. You will receive **\$30** in cash upon completion of the interview!

I have you scheduled for the following:

Day: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_

Interviewer: \_\_\_\_\_



RTI International  
Research Triangle Park, NC 27709-2194



2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement  
Attachment J – Study Description





## Study Description

Your address is one of several in this area randomly chosen for the 2014 National Survey on Drug Use and Health. This study, sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services, collects information for research and program planning by asking about:

- tobacco, alcohol, and drug use or non-use,
- knowledge and attitudes about drugs,
- mental health, and
- other health issues.

You cannot be identified through any information you give us. Your name and address will never be connected to your answers. Also, federal law requires us to keep all of your answers confidential. Any data that you provide will only be used by authorized personnel for statistical purposes according to the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002.

The screening questions take just a few minutes. If anyone is chosen, the interview will take about an hour. You can refuse to answer any questions, and you can quit at any time. **Each person who is chosen and completes the interview will receive \$30 in cash.**

If you have questions about the study, call the Project Representative at 1-800-848-4079. If you have questions about your rights as a study participant, call RTI's Office of Research Protection at 1-866-214-2043 (a toll-free number). You can also visit our project website: <http://nsduhweb.rti.org/> for more information.

Thank you for your cooperation and time.

Peter Tice, Ph.D.  
Project Officer  
Center for Behavioral Health Statistics and Quality  
Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA)  
U.S. Department of Health and Human Services

Your confidentiality is protected by the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002 (CIPSEA, PL 107-347). Any project staff or authorized data user who violates CIPSEA may be subject to a jail term of up to 5 years, a fine of up to \$250,000, or both.



## Descripción del estudio

Su dirección es una de varias en esta zona que fue seleccionada al azar para participar en la Encuesta Nacional sobre la Salud y el Consumo de Drogas del año 2014. Este estudio está bajo el patrocinio del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos y tiene como fin recopilar información para planificar estudios y programas relacionados con la salud al preguntar acerca de lo siguiente:

- el uso o no uso de tabaco, alcohol y drogas,
- el conocimiento y actitudes hacia las drogas,
- la salud mental, y
- otros asuntos relacionados con la salud.

A usted no se le podrá identificar a través de ninguna información que nos proporcione. Sus respuestas nunca se relacionarán con su nombre y dirección. Además, la ley federal requiere que mantengamos todas sus respuestas en forma confidencial. Cualquier información que usted proporcione será utilizada solamente por el personal autorizado con propósitos estadísticos, de acuerdo a la ley de Protección de la Información Confidencial y Eficiencia Estadística del año 2002.

Las preguntas iniciales de selección duran solo unos minutos. Si alguien es seleccionado(a), la entrevista durará aproximadamente una hora y media. Usted puede rehusarse a contestar cualquier pregunta y puede dejar de participar en cualquier momento. **Cada persona seleccionada que complete la entrevista recibirá \$30 dólares en efectivo.**

Si tiene alguna pregunta acerca del estudio, sírvase llamar al representante del proyecto al 1-800-848-4079. Si tiene alguna pregunta acerca de sus derechos como participante del estudio, sírvase llamar a la Oficina de RTI para la Protección de Participantes en Estudios al 1-866-214-2043 (número gratuito). También le invitamos a visitar nuestro sitio en el Internet: <http://nsduhweb.rti.org/> si desea mayor información.

Le agradecemos su tiempo y colaboración.

Dr. Peter Tice  
Administrador del Proyecto  
Centro para las Estadísticas y la Calidad de la Salud Conductual  
Administración de Servicios para el Abuso de Drogas y la Salud Mental (SAMHSA)  
Departamento de la Salud Pública de los Estados Unidos  
Departamento de Salud y Servicios Humanos

Su confidencialidad está protegida por la ley de Protección de la Información Confidencial y Eficiencia Estadística del año 2002 (CIPSEA, por sus siglas en inglés, Ley Pública 107-347). Cualquier miembro del personal del proyecto o cualquier empleado autorizado a usar los datos que viole esta ley, puede estar sujeto a pasar tiempo en prisión hasta por 5 años, puede ser multado hasta por \$250,000 dólares, o ambos.

NOTA: Se calcula que el tiempo aproximado que le tomará a cada participante en dar esta información será 90 minutos por cada entrevista, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, juntar y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de datos. Envíe sus comentarios acerca de este cálculo de tiempo o acerca de cualquier otro aspecto relacionado con esta recolección de datos, incluyendo sugerencias respecto a la reducción del tiempo, a SAMHSA Reports Clearance Officer, Paperwork Reduction Project (0930-0110); Room 2-1057; 1 Choke Cherry Road; Rockville, MD 20857. Ninguna agencia está autorizada a realizar o a patrocinar ninguna recopilación de datos o información sin presentar un número de control OMB válido, ni está obligada ninguna persona a participar en una recopilación de datos si no existe dicho número. El número de control OMB para este proyecto es XXXX-XXXX, con fecha de vencimiento XX/XX/XX.

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement  
Attachment O – Federalwide Assurance



[New Search](#)

Return to: [Search Results](#)

## IRB Organization Information

**IORG0000380 - Research Triangle Inst (RTI International) (Active)**

Located at: Research Triangle Park, NORTH CAROLINA  
Expires: 01/22/2017

**IRBs for this Organization: 3**  
[Agency Only Access](#)

IRB#	IRB Name	City	State/Country	Status	IRB Type
IRB00000653	<a href="#">Research Triangle Inst IRB #1</a>	Research Triangle Park	NORTH CAROLINA	Active	OHRP/FDA
IRB00000654	<a href="#">Research Triangle Inst IRB #2</a>	Research Triangle Park	NORTH CAROLINA	Active	OHRP/FDA
IRB00000655	<a href="#">Research Triangle Inst IRB #3</a>	Research Triangle Park	NORTH CAROLINA	Active	OHRP/FDA

<http://ohrp.cit.nih.gov/search/IOrgDtl.aspx>

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement  
Attachment T – Quality Control Form



# FORMULARIO DE CONTROL DE CALIDAD

**NOTA:** Se calcula que el tiempo que le tomará a cada participante para dar esta información será 2 minutos, incluyendo el tiempo para repasar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, reunir y mantener los datos requeridos, así como completar y revisar la recopilación de información. Envíe sus comentarios acerca de este cálculo de tiempo o cualquier otro aspecto relacionado con esta recolección de información, incluyendo sugerencias para reducir el tiempo a: SAMHSA Reports Clearance Officer, Paperwork Reduction Project (0930-0110); Room 2-1057; 1 Choke Cherry Road, Rockville, MD 20857. Ninguna agencia está autorizada a realizar o patrocinar ninguna recopilación de información sin presentar un número de control válido de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés), ni tampoco está obligada ninguna persona a participar en una recopilación de información si no existe dicho número. El número de control OMB para este proyecto es xxxx-xxxx.

No. de control OMB:  
XXXX-XXXX  
Fecha de vencimiento:  
xx de month de 20xx

## ENGLISH VERSION ON OTHER SIDE

Como parte de nuestro programa de control de calidad, pensamos comunicarnos con un grupo de participantes de esta encuesta para asegurarnos que el (la) entrevistador(a) ha cumplido con los procedimientos apropiados del estudio. Solo haremos preguntas en general y no solicitaremos ninguna información específica. Le agradecemos sinceramente su colaboración.

**Por favor llene los espacios en blanco a continuación. (FAVOR DE ESCRIBIR CLARAMENTE.)  
Gracias.**

*[Su número de teléfono se mantendrá confidencial y solo se dará esta información a nuestro personal encargado del control de calidad.]*

<b>NÚMERO DE TELÉFONO</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	(Código de área)				(Número de teléfono)							

<b>SU DIRECCIÓN</b>	<input type="text"/>
---------------------	----------------------

<b>CIUDAD</b>	<input type="text"/>	<b>ESTADO</b>	<input type="text"/>	<b>CÓDIGO POSTAL</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---------------	----------------------	---------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

### BOXES BELOW MUST FIRST BE COMPLETED [IN INK] BY INTERVIEWER.

<b>TODAY'S DATE</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>TIME</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	AM PM
---------------------	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	-------------	----------------------	----------------------	---	----------------------	----------------------	----------

<b>FI NAME</b>	<input type="text"/>	<b>FI ID #</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------	----------------------	----------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

<b>CASE ID #</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<b>Include A or B!</b>
------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---	----------------------	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------------------------

<b>IF</b> respondent is 12 - 17 years old, which adult granted permission for the interview? → (Examples: father, mother, etc.)	<input type="text"/>
	[Print Parent/Guardian's relationship to the child in this box.]

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment K – Introduction and Informed  
Consent Scripts



# INTRODUCTION AND INFORMED CONSENT FOR INTERVIEW RESPONDENTS AGE 18+

**INTRODUCE YOURSELF AND STUDY AS NECESSARY:** Hello, I'm \_\_\_\_\_, and I'm working on a nationwide study sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services. You should have received a letter about this study. (SHOW LEAD LETTER, IF NECESSARY.)

**READ THE BOXED INFORMATION BELOW  
BEFORE STARTING EVERY INTERVIEW**

This year, we are interviewing about 70,000 people across the nation. You have been randomly chosen to take part. You may choose not to take part in this study, but no one else can take your place. We will give you \$30 when you finish the interview.

**GIVE STUDY DESCRIPTION TO R IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO.**

This study asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health issues. It takes about an hour. You will answer most of the questions on the computer, so I will not see your answers. We are only interested in the combined responses from all 70,000 people, not just one person's answers. This is why we do not ask for your name and we keep your answers separate from your address. RTI may contact you by phone or mail to ask a few questions about the quality of my work. This is why we ask for your phone number and current address at the end of the interview.

While the interview has some personal questions, federal law keeps your answers private. We hope that protecting your privacy will help you to give accurate answers. You can quit the interview at any time and you can refuse to answer any questions.

If it is all right with you, let's get started.

(Can we find a private place to complete the interview?)

# **INTRODUCTION AND INFORMED CONSENT FOR INTERVIEW RESPONDENTS AGE 12-17**

**READ THE SCRIPT BELOW AND OBTAIN PERMISSION FROM THE PARENT/GUARDIAN**

Your (AGE) year-old child has been selected to be in this study. Your child's participation is voluntary. This interview asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health related issues. All of your child's answers will be confidential and used only for statistical purposes. Since your child will answer most of the questions on the computer, I will never see the answers, and you are not allowed to see them either. If it is all right with you, we'll get started.

(Can we find a private place to complete the interview?)

**ONCE PARENTAL PERMISSION HAS BEEN GIVEN, CONFIRM THE PARENT/GUARDIAN OR  
ANOTHER ADULT WILL BE PRESENT FOR THE DURATION OF THE INTERVIEW**

**THEN, READ THE BOXED INFORMATION BELOW BEFORE STARTING EVERY INTERVIEW  
WITH A 12-17 YEAR OLD**

This year, we are interviewing about 70,000 people across the nation. You have been randomly chosen to take part. You may choose not to take part in this study, but no one else can take your place. We will give you \$30 when you finish the interview.

**GIVE STUDY DESCRIPTION TO R IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO.**

This study asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health issues. It takes about an hour. You will answer most of the questions on the computer, so I will not see your answers. Your answers will never be seen by either your parents or your school. We are only interested in the combined responses from all 70,000 people, not just one person's answers. This is why we do not ask for your name and we keep your answers separate from your address. RTI may contact you by phone or mail to ask a few questions about the quality of my work. This is why we ask for your phone number and current address at the end of the interview.

While the interview has some personal questions, federal law keeps your answers private. We hope that protecting your privacy will help you to give accurate answers. You can quit the interview at any time and you can refuse to answer any questions.

If it is all right with you, let's get started.

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment W – Tablet Screening Video Script

## **TABLET SCREENING VIDEO SCRIPT**

To serve people across the United States, the National Survey on Drug Use and Health collects data on substance use, mental health and other health-related issues that are used by local, state, and national agencies to support education, treatment and prevention programs.

For this survey, households nationwide just like yours are scientifically selected at random and then visited by a professional interviewer.

During this visit, the interviewer asks a few general questions to determine if anyone in your household will complete an interview. Those completing the full interview will receive \$30 cash.

To protect your privacy, you record most of your answers into a computer. The interviewer never sees or hears them. Your answers are combined with those from thousands of others, and are reported only as overall statistics.

You cannot be replaced so your participation is very important.

Feel free to ask the interviewer any questions you have or visit [nsduhweb.rti.org](http://nsduhweb.rti.org) for more information.

(Approx. run time: 50 seconds)

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,

Supporting Statement

Attachment Q – Parental Introductory Script

# **PARENT IS THE SCREENING RESPONDENT**

## **ONE YOUTH IS SELECTED:**

Your (AGE) year-old child has been selected for an interview. I would like to talk with him/her to see if he/she is interested in participating in this study which asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use and other health related issues.

If your child is interested, I will give both of you more information and ask for permission to complete the interview. Is he/she available?

## **TWO YOUTHS ARE SELECTED:**

Your (AGE) year-old and (AGE) year-old children have been selected for an interview. I would like to talk with them to see if they are interested in participating in this study which asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use and other health related issues.

If they are interested, I will give all of you more information and ask for permission to complete the interview. Are they available?

# **PARENT IS NOT THE SCREENING RESPONDENT**

## **INTRODUCE YOURSELF/STUDY AS NECESSARY:**

Hello, I'm \_\_\_\_\_ with RTI International. We are conducting a nationwide study sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services. You should have received a letter about this study. (SHOW LEAD LETTER, IF NECESSARY.)

## **ONE YOUTH IS SELECTED:**

Your (AGE) year-old child has been selected for an interview. I would like to talk with him/her to see if he/she is interested in participating in this study which asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use and other health related issues.

If your child is interested, I will give both of you more information and ask for permission to complete the interview. Is he/she available?

## **TWO YOUTHS ARE SELECTED:**

Your (AGE) year-old and (AGE) year-old children have been selected for an interview. I would like to talk with them to see if they are interested in participating in this study which asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use and other health related issues.

If they are interested, I will give all of you more information and ask for permission to complete the interview. Are they available?

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,

Supporting Statement

Attachment L – Pilot Test Screening Questions



# **2015 NATIONAL SURVEY ON DRUG USE AND HEALTH (NSDUH): SCREENER SPECIFICATIONS FOR PROGRAMMING (ENGLISH VERSION)**

Substance Abuse and Mental Health Services Administration  
Center for Behavioral Health Statistics and Quality  
Rockville, Maryland 20857

April 2014

# 2015 NATIONAL SURVEY ON DRUG USE AND HEALTH (NSDUH): SCREENER SPECIFICATIONS FOR PROGRAMMING (ENGLISH VERSION)

Contract No. HHSS283201300001C  
RTI Project No. 0213984.002.102.001

RTI Authors:  
Patricia LeBaron  
Gretchen McHenry  
Tennyson Chen

RTI Project Director:  
David Hunter

SAMHSA Project Officer:  
Peter Tice

For questions about this report, please email [Peter.Tice@samhsa.hhs.gov](mailto:Peter.Tice@samhsa.hhs.gov).

Prepared for Substance Abuse and Mental Health Services Administration,  
Rockville, Maryland

Prepared by RTI International, Research Triangle Park, North Carolina

April 2014

Recommended Citation: Center for Behavioral Health Statistics and Quality.  
(2014). *2015 National Survey on Drug Use and Health (NSDUH): Screener  
Specifications for Programming (English Version)*. Substance Abuse and  
Mental Health Services Administration, Rockville, MD.

# **Acknowledgments**



## **2015 NATIONAL SURVEY ON DRUG USE AND HEALTH SCREENING APPLICATION UPDATES**

The following updates have been made to the 2015 NSDUH Screening Application:

- As necessary, dates were updated in the screening program.
- Response options in the Spanish screener have been translated into Spanish.
- Interviewer Debriefing items were edited.



## Table of Contents

Screening Application Updates..... i

<b>Section</b>	<b>Page</b>
1. HU Screening, English.....	1-1
2. HU Screening, Spanish .....	2-1
3. GQU Screening, English.....	3-1
4. GQU Screening, Spanish.....	4-1
5. Select Case Screen Options.....	5-1
6. Record of Calls.....	6-1
7. Screening and Interview Refusals .....	7-1
8. Verification.....	8-1
9. FI Debriefing Questions .....	9-1





# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 1

### HU Screening - English

#### Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parenthesis and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

*The line number and address are located at the top of each screen. Touch the address to see DU ADDRESS box, an enlarged display of the line number and address. If a case is an Added DU, the DU ADDRESS box displays the link line number.*

#### STUDY INTRODUCTION

Hello, my name is (*FI NAME*) with RTI International in North Carolina. We are conducting a nationwide study sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services.

[IF NOT ADDED DU] You should have received a letter explaining the study.

[IF NOT ADDED DU] **HAND R COPY OF LETTER IF NEEDED**

[IF ADDED DU] **HAND R LEAD LETTER, ALLOW TIME TO READ**

Next [**IDENTIFY SR**]

#### IDENTIFY SR [IF STUDY INTRODUCTION = NEXT]

First, just let me verify: do you live here?

**IF NOT OBVIOUS:**

And are you 18 or older?

**IF NO TO EITHER, ASK FOR AN ADULT RESIDENT, TOUCH “PREVIOUS,” AND BEGIN AGAIN.**

SR Available [**ADDRESS VERIFICATION**]

SR Not Available [**EXIT SCREENING: “ARE YOU SURE YOU WANT TO EXIT SCREENING?” IF Yes, RECORD OF CALLS. IF No, IDENTIFY SR.]**

#### ADDRESS VERIFICATION [IF IDENTIFY SR = SR AVAILABLE]

I just need to verify -- is this

STREET: (*NUMBER AND STREET*)

CITY: (*CITY*)

STATE: (*STATE*)

ZIP: (*ZIP*)

Address Is Correct [**INFORMED CONSENT**]

Need to Edit Address [**EDIT ADDRESS**]

FI At Wrong Address [**SELECT CASE**]

**EDIT ADDRESS** [IF ADDRESS VERIFICATION = NEED TO EDIT ADDRESS]

**TOUCH THE ITEM YOU NEED TO EDIT**

**STREET #** (*NUMBER*)

**STREET:** (*STREET*)

**CITY:** (*CITY*)

**STATE:** (*STATE*)

**ZIP:** (*ZIP*)

Update [SAVE UPDATED ADDRESS, THEN **INFORMED CONSENT**]

**INFORMED CONSENT** [IF ADDRESS VERIFICATION = ADDRESS IS CORRECT-  
CONTINUE OR EDIT ADDRESS = UPDATE]

**GIVE PERSON STUDY DESCRIPTION AND SAY**

Please read this statement. It describes the survey and the legislation that assures the confidentiality of any information you provide. It also explains that your answers are used for statistical purposes only and that your participation is voluntary. If anyone is selected for the full interview, that person will receive \$30 in cash after the interview is completed.

Next [**MISSED DUs**]

**MISSED DUs** [IF INFORMED CONSENT = CONTINUE]

**FOR REGULAR HUs SUCH AS INDIVIDUAL HOUSES, TOWNHOUSES, DUPLEXES,  
TRAILERS, COTTAGES**

Are there any other living quarters within this structure or on this property, such as a separate apartment with a separate entrance?

Yes [**MISSED DU ADDRESS**]

No [**OCCUPANCY**]

[IF MISSED DU: **CANNOT ADD UNIT**

“YOU CANNOT ADD A MISSED DU  
FROM A DU THAT HAS BEEN ADDED”

**MISSED DUs**]

FOR APARTMENT/CONDO HUs: DON'T ASK, JUST TOUCH "APT/CONDO" (BELOW) TO CONTINUE.

APT/CONDO [OCCUPANCY]

**MISSED DU ADDRESS** [IF MISSED DUs = YES]

**RECORD STREET ADDRESS OR DESCRIPTION OF UNIT**

**STREET #:**

**STREET:**

Update [OCCUPANCY]

Cancel [CANCEL DU: "ARE YOU SURE YOU WANT TO CANCEL ADDITION OF THIS DU? IF Yes, OCCUPANCY. IF No, MISSED DU ADDRESS.]

**OCCUPANCY** [IF MISSED DUs = NO OR MISSED DU ADDRESS = UPDATE OR CANCEL MISSED DU = YES]

(Have/Will) you or anyone else in this household (lived/live) here for most of the time during the months of (CURRENT QUARTER)?

Yes [TOTAL SDU MEMBERS]

No [OCCUPANCY – CONFIRMATION: YOUR 'NO' RESPONSE WILL CONCLUDE THIS SCREENING AND FINALIZE THIS CASE. DO YOU WANT TO CHANGE YOUR ANSWER? ('YES' WILL CONTINUE SCREENING. 'NO' WILL FINALIZE THE CASE.) IF Yes, TOTAL SDU MEMBERS. IF No, VERIFICATION.]

**TOTAL SDU MEMBERS** [IF OCCUPANCY= YES]

(Including yourself), how many people in this household (lived/will live) here for most of the time during the months of (CURRENT QUARTER)? (Do not include anyone who (lived/will live) at school or somewhere else for most of the time during the months of (CURRENT QUARTER).)

ENTER NUMBER 1-20 [MEMBERS 12 OR OLDER]

[IF 1 TOTAL SDU MEMBERS = 1, ONLY HOUSEHOLD MEMBER: "CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON IN THIS HOUSEHOLD?" IF No, TOTAL SDU MEMBERS. IF Yes, ONLY ELIGIBLE HH MEMBER: "Is that you?" IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU? IF No, HOUSEHOLDER AGE USING 'THIS PERSON' FILL. IF Yes, HOUSEHOLDER AGE USING 'YOUR' FILL.]

**MEMBERS 12 OR OLDER** [IF TOTAL SDU MEMBERS NE BLANK AND >1]

Of these (*TOTAL SDU MEMBERS*) people, how many are now age 12 or older?

ENTER SUBSET OF TOTAL SDU MEMBERS [**ROSTER INTRO**]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 1, **ONLY ELIGIBLE MEMBER: “CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON AGE 12 OR OLDER IN THIS HOUSEHOLD?”** IF No, **MEMBERS 12 OR OLDER**. IF Yes, **ROSTER: “IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?”** IF No, **HOUSEHOLDER AGE** USING ‘THIS PERSON’ FILL. IF Yes, **HOUSEHOLDER AGE** USING ‘YOUR’ FILL.]

**ROSTER INTRO** [IF MEMBERS 12 OR OLDER NE 1 OR BLANK]

Next I'll ask a few questions about the people who live here. Let's start with the person or one of the persons living here who owns or rents this home. We'll refer to this person as the householder.

Next [**HOUSEHOLDER AGE**]

**HOUSEHOLDER AGE** [IF ROSTER INTRO NE BLANK OR ROSTER NE BLANK OR CONFIRM ROSTER FOR HOUSEHOLDER = NO]

Please tell me the age of this person on his or her last birthday.

**IF SR IS HOUSEHOLDER:**

Please tell me your age on your last birthday.

ENTER AGE [**SCREENING RESPONDENT**]

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, HOUSEHOLDER AGE. IF Yes, THIS PERSON: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]**

**SCREENING RESPONDENT** [IF HOUSEHOLDER AGE NE BLANK OR IF AGE NE BLANK AND SCREENING RESPONDENT NE YES]

IS THIS (*HOUSEHOLDER AGE/AGE*) YEAR OLD PERSON THE SCREENING RESPONDENT? IF UNSURE ASK: “Is that you?”

Yes [SETS LANGUAGE FOR SUBSEQUENT ROSTER QUESTIONS USING ‘YOU/YOUR’]

No [SETS LANGUAGE FOR SUBSEQUENT ROSTER QUESTIONS USING ‘THIS PERSON.’]

[IF HOUSEHOLDER, **HOUSEHOLDER GENDER** OTHERWISE, **RELATION**]

**HOUSEHOLDER GENDER** [IF SCREENING RESPONDENT NE BLANK FOR HOUSEHOLDER]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

Is this person male or female?

Male

Female

**[HOUSEHOLDER HISPANIC]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR**: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER GENDER**. IF Yes, **THIS PERSON**: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**HOUSEHOLDER HISPANIC** [IF HOUSEHOLDER GENDER NE BLANK]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person)* of Hispanic, Latino or Spanish origin?

*(That is, do any of these groups describe (your/his/her/their) national origin or ancestry – Puerto Rican, Cuban, Cuban-American, Mexican, Mexican-American, Chicano, Central or South American, or origin in some other Spanish-speaking country?)*

Yes

No

**[HOUSEHOLD RACE]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR**: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER HISPANIC**. IF Yes, **THIS PERSON**: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**HOUSEHOLDER RACE** [IF HOUSEHOLDER HISPANIC NE BLANK]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person)* White, Black or African American, American Indian or Alaska Native, Native Hawaiian or other Pacific Islander, or Asian?

White

Black or African American

American Indian or Alaska Native

Native Hawaiian/other Pacific Islander

Asian  
Other

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

**[HOUSEHOLDER MILITARY OR IF HOUSEHOLDER AGE NE 17-65 CONFIRM ROSTER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER RACE.** IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**HOUSEHOLDER MILITARY** [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person) currently on active duty in the United States military?*

Yes  
No  
Unknown  
Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER MILITARY.** IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**HOUSEHOLDER MILITARY** [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person) currently on active duty in the United States military?*

Yes  
No  
Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER MILITARY.** IF Yes, **THIS PERSON:** IS

THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**CONFIRM ROSTER** [IF HOUSEHOLDER MILITARY NE BLANK OR IF HOUSEHOLDER AGE NE 17-65 AND HOUSEHOLDER RACE NE BLANK]

[IF RACE, HISPANIC, AND/OR MILITARY IS 'OTHER', 'DK', OR 'REF' OMIT RESPECTIVE FILLS FROM CONFIRM ROSTER SCREEN.]

I have listed (a, IF SR: you as a) (*AGE*) year old (*GENDER*) householder. (She is/He is/IF SR: You are (*RACE*), (*HISPANIC*), and (*is/is not/IF SR: are/are not*) on active duty in the United States military.

Is that correct?

Yes [**OTHER MEMBERS**] [IF **ROSTER** NE BLANK , THEN **VERIFY ROSTER DATA**]  
No [**HOUSEHOLDER AGE**]

**OTHER MEMBERS** [IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2]

**READ TO RESPONDENT:**

Now I need some general information about (*the other person/all of the other people*) in this household who (*is/are*) 12 years old or older. [IF MEMBERS 12 OR OLDER  $>$ 2] Let's start with the oldest and work down to the youngest.

Next [**AGE**]

**AGE** [IF OTHER MEMBERS NE BLANK OR CONFIRM ROSTER = NO]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 2] Please tell me the age of this person on his or her last birthday.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER  $>$  2 HH MEMBERS] Please tell me the age of the (*oldest/next oldest*) person on his or her last birthday.

ENTER AGE [IF ANY SCREENING RESPONDENT = YES, **RELATION**. IF ALL SCREENING RESPONDENT = BLANK OR NO, **SCREENING RESPONDENT**]

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR**: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **AGE**. IF Yes, **THIS PERSON**: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE**: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**RELATION** [IF AGE NE BLANK AND ANY SCREENING RESPONDENT =YES]

[IF SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER] How are you related to the householder?

[IF SCREENING RESPONDENT = YES FOR HOUSEHOLDER] How is this person related to you, the householder?

[IF SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER AND SCREENING RESPONDENT = NO FOR HOUSEHOLDER] How is this person related to the householder?

Husband

Wife

Son (includes step)

Daughter (includes step)

Son-in-law/Daughter-in-law

Brother (includes step)

Sister (includes step)

Brother-in-law/Sister-in-law

Parent/Guardian (incl. step)

Parent-in-law (incl. step)

Aunt/Uncle

Nephew/Niece

Grandparent

Grandchild

Cousin

Ex-Spouse

Live-in Partner

Friend/Roommate

Tenant/Boarder/Exch Student

Other relative

Other Non-relative

Relationship Unspecified

[IF RELATION = HUSBAND, WIFE, SON, DAUGHTER, BROTHER OR SISTER  
**HISPANIC, OTHERWISE GENDER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, RELATION. IF Yes, THIS PERSON: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]**

**GENDER** [IF RELATION NE HUSBAND, WIFE, SON, DAUGHTER, BROTHER OR SISTER]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

Is this person male or female?

Male

Female

Refused



**[HISPANIC]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **GENDER**. IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.

**HISPANIC** [IF GENDER NE BLANK]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person) of Hispanic, Latino or Spanish origin?*

*(That is, do any of these groups describe (your/his/her/their) national origin or ancestry – Puerto Rican, Cuban, Cuban-American, Mexican, Mexican-American, Chicano, Central or South American, or origin in some other Spanish-speaking country?)*

Yes

No

Unknown

Refused

**[RACE]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HISPANIC**. IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**RACE** [IF HISPANIC NE BLANK]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person) White, Black or African American, American Indian or Alaska Native, Native Hawaiian or other Pacific Islander, or Asian?*

White

Black or African American

American Indian or Alaska Native

Native Hawaiian/other Pacific Islander

Asian

Other

Unknown

Refused

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

[IF AGE 17-65, **MILITARY**, OTHERWISE **CONFIRM ROSTER**]

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **RACE**. IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**MILITARY** [IF RACE NE BLANK AND AGE 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person)* currently on active duty in the United States military?

Yes

No

Unknown

Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **MILITARY**. IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**HOUSEHOLDER MILITARY** [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER]

*(Are you/Is he/Is she/Is this person)* currently on active duty in the United States military?

Yes

No

Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

[TO CHANGE THE SR, TOUCH FUNCTIONS MENU, **CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No, **HOUSEHOLDER MILITARY**. IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**CONFIRM ROSTER** [IF AGE 17-65 AND MILITARY IS NE BLANK, OTHERWISE RACE NE BLANK]

[IF RACE, HISPANIC, AND/OR MILITARY IS 'OTHER', 'DK', OR 'REF' OMIT RESPECTIVE FILLS FROM CONFIRM ROSTER SCREEN.]

I have listed a (AGE) year old (RELATIONSHIP). (He/She) is (RACE), (HISPANIC) [IF AGE 17-65] and (is/is not) on active duty the United States military.

Is that correct?

Yes [AGE FOR NEXT HH MEMBER, OTHERWISE VERIFY ROSTER DATA]

No [AGE]

## **VERIFY ROSTER DATA** [IF CONFIRM ROSTER = YES ]

Relation (*Relationship*)

A (*Age*)

SR (*Y for Screening Respondent*)

[UPON TOUCHING ON ANY ROSTER LINE, SELECT SHOW DETAILS, SHOW ALL ROSTER INFORMATION]

G (*Gender: M, F, R*)

H (*Hispanic: Y, N, U, R*)

R (*Race: W, B, I, P, A, O*)

M (*Military: Y, N, U, R*)

E (*Eligibility: E, I*)

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER=1]

**DO NOT READ TO RESPONDENT. WHEN READY, TOUCH NEXT TO MAKE SELECTION.**

**TO MAKE CORRECTIONS: TOUCH AND HOLD THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TOUCH 'EDIT' FROM THE POP-UP MENU.**

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER>=2]

I need to make sure this list is accurate. I have listed...

**[READ AGES AND RELATIONSHIPS ROSTERED].**

**TO MAKE CORRECTIONS: TOUCH AND HOLD THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TOUCH 'EDIT' FROM THE POP-UP MENU.**

[FUNCTIONS TO ADD ROSTER MEMBERS AND/OR EDIT ROSTER DATA]

Next [START SELECTION]

## **START SELECTION**

THE PROGRAM WILL START THE SELECTION PROCESS. ARE YOU SURE YOU ARE READY TO MAKE THE SELECTIONS?

Yes [RESPONDENT SELECTION]

No [VERIFY ROSTER DATA]

**RESPONDENT SELECTION** [START SELECTION = YES]

Interview A

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Relation: (*Relationship to householder, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

Interview B

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Relation: (*Relationship to householder, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 2

### HU Screening - Spanish

Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red upper case text is instructions to FI)
- Fills designated by parenthesis and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

*The line number and address are located at the top of each screen. Tap the address to see DU ADDRESS box, an enlarged display of the line number and address. If a case is an Added DU, the DU ADDRESS box displays the link line number.*

#### STUDY INTRODUCTION

*(Buenas noches/Buenas tardes/Buenos días). Mi nombre es (FI NAME) y trabajo para RTI International en Carolina del Norte. Estamos llevando a cabo un estudio nacional patrocinado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.*

[IF NOT ADDED DU] Usted ~~ha de~~ debe haber recibido una carta explicándole el estudio.

[IF NOT ADDED DU] **HAND R COPY OF LETTER IF NEEDED**

[IF ADDED DU] **HAND R LEAD LETTER, ALLOW TIME TO READ**

Continue [IDENTIFY SR]

#### IDENTIFY SR [IF STUDY INTRODUCTION = CONTINUE]

Primero, déjeme verificar: ¿vive usted aquí?

**IF NOT OBVIOUS:**

Y ¿tiene 18 años de edad o más?

**IF NO TO EITHER, ASK FOR AN ADULT RESIDENT, TAP BACK ARROW, AND BEGIN AGAIN.**

SR Available [ADDRESS VERIFICATION]

SR Not Available [EXIT SCREENING: "ARE YOU SURE YOU WANT TO EXIT SCREENING?" IF Yes, RECORD OF CALLS. IF No, IDENTIFY SR.]

**ADDRESS VERIFICATION** [IF IDENTIFY SR = SR AVAILABLE]

Solamente necesito confirmar que ésta es

STREET: (*NUMBER AND STREET*)

CITY: (*CITY*)

STATE: (*STATE*)

ZIP: (*ZIP*)

Address Is Correct – Continue [**INFORMED CONSENT**]

Need to Edit Address [**EDIT ADDRESS**]

FI At Wrong Address [**SELECT CASE**]

**EDIT ADDRESS** [IF ADDRESS VERIFICATION = NEED TO EDIT ADDRESS]

**TAP THE ITEM YOU NEED TO EDIT**

**ST. #** (*NUMBER*)

**STREET:** (*STREET*)

**CITY:** (*CITY*)

**STATE:** (*STATE*)    **ZIP:** (*ZIP*)

Update [SAVE UPDATED ADDRESS, THEN **INFORMED CONSENT**]

**INFORMED CONSENT** [IF ADDRESS VERIFICATION = ADDRESS IS CORRECT-  
CONTINUE OR EDIT ADDRESS = UPDATE]

**GIVE PERSON STUDY DESCRIPTION AND SAY:**

Por favor lea esta declaración, la cual describe la encuesta y la legislación que asegura la confidencialidad de cualquier información que usted nos dé. También explica que sus respuestas son usadas con propósitos estadísticos únicamente y que su participación es voluntaria. Si alguien es seleccionado(a) para participar en la entrevista en su totalidad, dicha persona recibirá \$30 dólares en efectivo después de haber completado la entrevista.

Continue [**MISSED DUs**]

**MISSED DUs** [IF INFORMED CONSENT = CONTINUE]

**FOR REGULAR HUs SUCH AS INDIVIDUAL HOUSES, TOWNHOUSES, DUPLEXES, TRAILERS, COTTAGES**

¿Hay alguna otra vivienda dentro de esta casa o propiedad, tal como un apartamento separado con entrada aparte?

**Yes Sí** [MISSED DU ADDRESS]  
[IF MISSED DU: CANNOT  
ADD UNIT “YOU CANNOT  
ADD A MISSED DU FROM  
A DU THAT HAS BEEN ADDED”  
MISSED DUs]

**No** [OCCUPANCY]

**FOR APARTMENT/CONDO HUs: DON'T ASK, JUST TAP "APT/CONDO" (BELOW) TO CONTINUE.**

**APT/CONDO** [OCCUPANCY]

**MISSED DU ADDRESS** [IF MISSED DUs = YES]

**RECORD STREET ADDRESS OR DESCRIPTION OF UNIT**

**STREET  
NUMBER:**

**STREET  
NAME:**

**Update** [OCCUPANCY]

**Cancel** [CANCEL DU: “ARE YOU SURE  
YOU WANT TO CANCEL  
ADDITION OF THIS DU? IF Yes,  
OCCUPANCY. IF No MISSED DU  
ADDRESS.]

**OCCUPANCY** [IF MISSED DUs = NO OR MISSED DU ADDRESS = UPDATE OR CANCEL MISSED DU = YES]

(¿Vivió /¿Vivirá) usted o alguna otra persona en esta vivienda la mayor parte del tiempo durante los meses de (*CURRENT QUARTER*)?

**Yes Sí** [TOTAL SDU MEMBERS]    **No** [OCCUPANCY – CONFIRMATION: YOUR ‘NO’ RESPONSE WILL CONCLUDE THIS SCREENING AND FINALIZE THIS CASE. DO YOU WANT TO CHANGE YOUR ANSWER? (‘YES’ WILL CONTINUE SCREENING. ‘NO’ WILL FINALIZE THE CASE.) IF **Yes**, **TOTAL SDU MEMBERS**. IF **No**, **VERIFICATION**.]

**TOTAL SDU MEMBERS** [IF OCCUPANCY= YES]

(Incluyéndose a sí mismo), ¿cuántas personas (*vivieron/vivirán*) en esta vivienda la mayor parte del tiempo durante los meses de (*CURRENT QUARTER*)? (No incluya a nadie que (*vivió/vivirá*) en la escuela o en otro lugar la mayor parte del tiempo durante los meses de (*CURRENT QUARTER*).)

ENTER NUMBER 1-20 [MEMBERS 12 OR OLDER]

[IF 1 TOTAL SDU MEMBERS = 1, **ONLY HOUSEHOLD MEMBER: “CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON IN THIS HOUSEHOLD?”** IF **No**, **TOTAL SDU MEMBERS**. IF **Yes**, **ROSTER: “IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?”** IF **No**, **HOUSEHOLDER AGE USING ‘THIS PERSON’ FILL**. IF **Yes**, **HOUSEHOLDER AGE USING ‘YOUR’ FILL**.]

**MEMBERS 12 OR OLDER** [IF TOTAL SDU MEMBERS NE BLANK AND >1]

De estas (*TOTAL SDU MEMBERS*) personas, ¿cuántas tienen 12 años o más actualmente?

ENTER SUBSET OF TOTAL SDU MEMBERS [ROSTER INTRO]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 1, **ONLY ELIGIBLE MEMBER: “CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON AGE 12 OR OLDER IN THIS HOUSEHOLD?”** IF **No**, **MEMBERS 12 OR OLDER**. IF **Yes**, **ROSTER: “IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?”** IF **No**, **HOUSEHOLDER AGE USING ‘THIS PERSON’ FILL**. IF **Yes**, **HOUSEHOLDER AGE USING ‘YOUR’ FILL**.]



**ROSTER INTRO** [IF MEMBERS 12 OR OLDER NE 1 OR BLANK]

Ahora le haré unas cuantas preguntas acerca de las personas que viven aquí. Empecemos con la persona o una de las personas que vive aquí, quien es el dueño o la dueña de la casa o que paga por el alquiler de la misma. Nos referiremos a esta persona como la cabeza de la familia.

Continue [**HOUSEHOLDER AGE**]

**HOUSEHOLDER AGE** [IF ROSTER INTRO NE BLANK OR ROSTER NE BLANK OR CONFIRM ROSTER FOR HOUSEHOLDER = NO]

Por favor dígame la edad de esta persona en su último cumpleaños.

**IF SR IS HOUSEHOLDER:**

Por favor dígame su edad en su último cumpleaños.

ENTER AGE [**SCREENING RESPONDENT**]

**SCREENING RESPONDENT** [IF HOUSEHOLDER AGE NE BLANK OR IF AGE NE BLANK AND SCREENING RESPONDENT NE YES]

IS THIS (*HOUSEHOLDER AGE/AGE*) YEAR OLD PERSON THE SCREENING RESPONDENT?

Yes [SETS LANGUAGE FOR SUBSEQUENT ROSTER QUESTIONS USING 'YOU/YOUR']

No [SETS LANGUAGE FOR SUBSEQUENT ROSTER QUESTIONS USING 'THIS PERSON.']

[IF HOUSEHOLDER, **HOUSEHOLDER GENDER** OTHERWISE, **RELATION**]

**HOUSEHOLDER GENDER** [IF SCREENING RESPONDENT NE BLANK FOR HOUSEHOLDER]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

¿Es esta persona hombre o mujer?

Male Hombre

Female Mujer

[**HOUSEHOLDER HISPANIC**]

**HOUSEHOLDER HISPANIC [IF HOUSEHOLDER GENDER NE BLANK]**

¿Es (*usted/él/ella/esta persona*) de origen hispano, latino o español?

(Es decir que su origen nacional o descendencia se puede describir como puertorriqueño, cubano, cubano-americano, mexicano, mexicano-americano, chicano, centro o sudamericano, o es nativo(a) de otro país donde se habla español?)

Yes Sí

No

**[HOUSEHOLD RACE]**

**HOUSEHOLDER RACE [IF HOUSEHOLDER HISPANIC NE BLANK]**

¿Es (*usted/él/ella/esta persona*) de raza blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, o asiática?

White Blanca

Black or African American Negra o afro-americana

American Indian or Alaska Native Indígena americana o nativo(a) de Alaska

Native Hawaiian/other Pacific Islander Nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico

Asian Asiática

Other Otra raza

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

**[HOUSEHOLDER MILITARY OR IF HOUSEHOLDER AGE NE 17-65 CONFIRM ROSTER]**

**HOUSEHOLDER MILITARY [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER]**

¿Está (*usted/él/ella/esta persona*) actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

**[CONFIRM ROSTER]**

**HOUSEHOLDER MILITARY** [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER]

¿Está (*usted/él/ella/esta persona*) actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Refused Se rehúsa

**[CONFIRM ROSTER]**

**CONFIRM ROSTER** [IF HOUSEHOLDER MILITARY NE BLANK OR IF HOUSEHOLDER AGE NE 17-65 AND HOUSEHOLDER RACE NE BLANK]

*There are four translation variations. English is also provided here for clarification.*

1. SCREENING RESPONDENT AGE 17- 65

ENGLISH:

I have listed you as a (*AGE*) year old (*GENDER*) resident. You are (*RACE*), (*HISPANIC*), and (*are/are not*) on active duty in the United States military.

SPANISH:

(*MALE:Lo*)(*FEMALE: La*) he anotado a usted, (*GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (*AGE*) años de edad. (*Usted*) es de raza (*RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (*HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano*) (*MILITARY: y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. / y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos.*).

2. SCREENING RESPONDENT UNDER AGE 17 OR OVER AGE 65

ENGLISH:

I have listed you as a (*AGE*) year old (*GENDER*) resident. You are (*RACE*), and (*not*) (*HISPANIC*).

SPANISH:

(*MALE:Lo*)(*FEMALE: La*) he anotado a usted, (*GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (*AGE*) años de edad. (*Usted*) es de raza (*RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (*HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano*).

3. OTHER MEMBERS AGES 17- 65

ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), (HISPANIC) and (is/is not) on active duty in the United States military.

SPANISH:

He anotado (GENDER) de (AGE) años de edad. (Ella/Él) es de raza (RACE). (Ella/Él) (es/no es) (HISPANIC) y (está/no está) en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

SPANISH GENDER/RELATIONSHIP DESCRIPTIONS:

He anotado (GENDER: *una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (AGE) años de edad. (Ella /Él /Esta persona) es de raza (RACE: *blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (HISPANIC: *Ella es hispana / Él es hispano/Esta persona es hispana / Ella no es hispana / Él no es hispano/Esta persona no es hispana*) (MILITARY: *y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. / y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos.*).

#### 4. OTHER MEMBERS UNDER AGE 17- OR OVER AGE 65

ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), and (not) (HISPANIC).

SPANISH:

He anotado (GENDER: *una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (AGE) años de edad. (Ella/Él) es de raza (RACE: *blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (HISPANIC: *Ella es hispana / Él es hispano/ Ella no es hispana / Él no es hispano*).

¿Es esto correcto?

**Yes Sí** [OTHER MEMBERS] [IF ROSTER NE BLANK , VERIFY ROSTER DATA]

**No** [HOUSEHOLDER AGE]

**OTHER MEMBERS** [IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2]

**READ TO RESPONDENT:**

[IF MEMBERS 12 OR OLDER =2] Ahora necesito información general sobre la otra persona en este hogar que tenga 12 años de edad o más.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER >2] Ahora necesito información general sobre todas las otras personas en este hogar que tengan 12 años de edad o más. Empecemos con la persona mayor hasta llegar a la persona menor.

CONTINUE [**AGE**]

**AGE** [IF OTHER MEMBERS NE BLANK OR CONFIRM ROSTER = NO]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 2] Por favor dígame la edad de esta persona en su último cumpleaños.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER > 2 HH MEMBERS] Por favor dígame la edad de la (*persona mayor/siguiente persona*) en su último cumpleaños.

ENTER AGE [IF ANY SCREENING RESPONDENT = YES, **RELATION**. IF ALL SCREENING RESPONDENT = BLANK OR NO, **SCREENING RESPONDENT**]

**RELATION** [IF AGE NE BLANK AND ANY SCREENING RESPONDENT =YES]

[IF SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER] ¿Cuál es su parentesco con la cabeza de la familia?

[IF SCREENING RESPONDENT = YES FOR HOUSEHOLDER] ¿Qué parentesco tiene esta persona con usted, la cabeza de la familia?

[IF SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER] ¿Qué parentesco tiene esta persona con la cabeza de la familia?

Husband Esposo

Wife Esposa

Son (includes step) Hijo (incluye hijo adoptivo)

Daughter (includes step) Hija (incluye hija adoptiva)

Son in law/Daughter in law Yerno/Nuera

Brother (includes step) Hermano (incluye hermano adoptivo)

Sister (includes step) Hermana (incluye hermana adoptiva)

Brother in law/Sister in law Cuñado(a)

Parent/Guardian (incl. step) Padre o madre/Tutor(a) (incluye padrastro/madrastra)

Parent in law (incl. step) Suegro(a)

Aunt/Uncle Tía(o)

Nephew/Niece Sobrino(a)

Grandparent Abuelo(a)

Grandchild Nieto(a)

Cousin Primo(a)

Ex Spouse Ex-esposo(a)

Live-in Partner Pareja conviviente

Friend/Roommate Amigo(a)/Compañero(a) de casa o de cuarto

Tenant/Boarder/Exch Student Inquilino(a)/Pensionista/Intercambio estudiantil

Other relative Otro pariente

Other Non relative Otra persona que no es pariente

Relationship Unspecified No se especificó la relación

[IF RELATION = HUSBAND, WIFE, SON, DAUGHTER, BROTHER OR SISTER  
**HISPANIC, OTHERWISE GENDER**]

ChangeSR [**CHANGE SR:** DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No,

**RELATION.** IF Yes, **THIS PERSON:** IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No,

**CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE

SR? IF RESPONSE CHANGES, **CONFIRM CHANGE:** PLEASE CONFIRM

RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND

= No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT

CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.]

**GENDER** [IF RELATION NE HUSBAND, WIFE, SON, DAUGHTER, BROTHER OR SISTER]

ASK ONLY IF NOT OBVIOUS

¿Es esta persona hombre o mujer?

Male Hombre

Female Mujer

Refused Se rehúsa

[HISPANIC]

ChangeSR [CHANGE SR: DO YOU WANT TO CHANGE THE SR, IF No,  
GENDER. IF Yes, THIS PERSON: IS THIS PERSON THE SR? IF Yes OR No,  
CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM RESPONSE. IS THIS PERSON THE  
SR? IF RESPONSE CHANGES, CONFIRM CHANGE: PLEASE CONFIRM  
RESPONSE. IS THIS PERSON THE SR? IF RESPONSE DOES NOT CHANGE AND  
= No, PERSON NE SCREENING RESPONDENT. IF RESPONSE DOES NOT  
CHANGE AND = Yes, PERSON = SCREENING RESPONDENT.

**HISPANIC** [IF GENDER NE BLANK]

¿Es (usted/él/ella/esta persona) de origen hispano, latino o español?

(Es decir que su origen nacional o descendencia se puede describir como puertorriqueño, cubano, cubano-americano, mexicano, mexicano-americano, chicano, centro o sudamericano, o es nativo(a) de otro país donde se habla español?)

Yes Sí

No

Refused Se rehúsa

[RACE]

**RACE** [IF HISPANIC NE BLANK]

¿Es (usted/él/ella/esta persona) de raza blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, o asiática?

White Blanca

Black or African American Negra o afro-americana

American Indian or Alaska Native Indígena americana o nativo(a) de Alaska

Native Hawaiian/other Pacific Islander Nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico

Asian Asiática

Other Otra raza

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

(CHECK ALL THAT APPLY)

[IF AGE 17-65, **MILITARY**, OTHERWISE **CONFIRM ROSTER**]

**MILITARY** [IF RACE NE BLANK AND AGE 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = NO FOR THIS MEMBER]

¿Está (*usted/él/ella/esta persona*) actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

[**CONFIRM ROSTER**]

**HOUSEHOLDER MILITARY** [IF HOUSEHOLDER RACE NE BLANK AND HOUSEHOLDER AGE = 17-65 AND SCREENING RESPONDENT = YES FOR THIS MEMBER]

¿Está (*usted/él/ella/esta persona*) actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Refused Se rehúsa

[**CONFIRM ROSTER**]

**CONFIRM ROSTER** [IF AGE 17-65 AND MILITARY IS NE BLANK, OTHERWISE RACE NE BLANK]

*There are four translation variations. English is also provided here for clarification.*

1. SCREENING RESPONDENT AGE 17- 65

ENGLISH:

I have listed you as a (*AGE*) year old (*GENDER*) resident. You are (*RACE*), (*HISPANIC*), and (*are/are not*) on active duty in the United States military.

SPANISH:

(*MALE:Lo*)(*FEMALE: La*) he anotado a usted, (*GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (*AGE*) años de edad. (*Usted*) es de raza (*RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (*HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano*) (*MILITARY: y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. / y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos*).



## 2. SCREENING RESPONDENT UNDER AGE 17 OR OVER AGE 65

### ENGLISH:

I have listed you as a (AGE) year old (GENDER) resident. You are (RACE), and (not) (HISPANIC).

### SPANISH:

(MALE:Lo)(FEMALE: La) he anotado a usted, (GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona) de (AGE) años de edad. (Usted) es de raza (RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática). (HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano).

## 3. OTHER MEMBERS AGES 17- 65

### ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), (HISPANIC) and (is/is not) on active duty in the United States military.

### SPANISH:

He anotado (GENDER) de (AGE) años de edad. (Ella/Él) es de raza (RACE). (Ella/Él) (es/no es) (HISPANIC) y (está/no está) en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos.

### SPANISH GENDER/RELATIONSHIP DESCRIPTIONS:

He anotado (GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona) de (AGE) años de edad. (Ella /Él /Esta persona) es de raza (RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática). (HISPANIC: Ella es hispana / Él es hispano/Esta persona es hispana / Ella no es hispana / Él no es hispano/Esta persona no es hispana) (MILITARY: y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. / y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos).

4. OTHER MEMBERS UNDER AGE 17- OR OVER AGE 65

ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), and (not) (HISPANIC).

SPANISH:

He anotado (GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona) de (AGE) años de edad. (Ella/Él) es de raza (RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawái o de otra isla del pacífico, asiática). (HISPANIC: Ella es hispana / Él es hispano/ Ella no es hispana / Él no es hispano).

¿Es esto correcto?

**Yes Sí** [AGE FOR NEXT HH MEMBER, OTHERWISE VERIFY ROSTER DATA]

**No** [AGE]

**VERIFY ROSTER DATA** [IF CONFIRM ROSTER = YES]

Rel (*Relationship*)

SR (*Y for Screening Respondent*)

A (*Age*)

[UPON TAPPING ON ANY ROSTER LINE, SHOW **REMAINING COLUMNS**]

G (*Gender: M, F, R*)

H (*Hispanic: Y, N, U, R*)

R (*Race: W, B, I, P, A, O*)

M (*Military: Y, N, U, R*)

E (*Eligibility: E, I*)

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER=1]

**DO NOT READ TO RESPONDENT. WHEN READY, TAP CONTINUE TO MAKE SELECTION.**

**TO MAKE CORRECTIONS: TAP THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TAP 'FUNCTIONS' AND 'EDIT.'**

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER>=2]

Necesito asegurarme que la lista está correcta. He anotado...

**[READ AGES AND RELATIONSHIPS ROSTERED].**

**TO MAKE CORRECTIONS: TAP THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TAP 'FUNCTIONS' AND 'EDIT.'**

**Continue** [START SELECTION]

**START SELECTION**

THE PROGRAM WILL START THE SELECTION PROCESS. ARE YOU SURE YOU ARE READY TO MAKE THE SELECTIONS?

Yes [RESPONDENT SELECTION]

No [VERIFY ROSTER DATA]

**RESPONDENT SELECTION** [START SELECTION = YES]

Interview A

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Relation: (*Relationship to householder, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

Interview B

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Relation: (*Relationship to householder, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 3

### GQU Screening - English

Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parenthesis and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

#### STUDY INTRODUCTION

Hello, my name is (*FI NAME*) with RTI International in North Carolina. We are conducting a nationwide study sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services.

You should have received a letter explaining the study.

Next [**IDENTIFY SR**]

#### IDENTIFY SR [IF STUDY INTRODUCTION = NEXT]

First, just let me verify: do you live here?

**IF NOT OBVIOUS:**

And are you 18 or older?

**IF NO TO EITHER, ASK FOR AN ADULT RESIDENT, TOUCH “PREVIOUS”, AND BEGIN AGAIN.**

SR Available [**ADDRESS VERIFICATION**]

SR Not Available [**EXIT SCREENING: “ARE YOU SURE YOU WANT TO EXIT SCREENING?” IF Yes, RECORD OF CALLS. IF No, IDENTIFY SR.**]

**ADDRESS VERIFICATION** [IF IDENTIFY SR = SR AVAILABLE]

I just need to verify -- is this

STREET: *(NUMBER AND STREET)*

CITY: *(CITY)*

STATE: *(STATE)*

ZIP: *(ZIP)*

Address Is Correct [**INFORMED CONSENT**]

Need to Edit Address [**EDIT ADDRESS**]

FI At Wrong Address [**SELECT CASE**]

**EDIT ADDRESS** [IF ADDRESS VERIFICATION = NEED TO EDIT ADDRESS]

**TOUCH THE ITEM YOU NEED TO EDIT**

**STREET #:** *(NUMBER)*

**STREET:** *(STREET)*

**CITY:** *(CITY)*

**STATE:** *(STATE)*

**ZIP:** *(ZIP)*

Update [SAVE UPDATED ADDRESS, THEN **INFORMED CONSENT**]

**INFORMED CONSENT** [IF ADDRESS VERIFICATION = ADDRESS IS CORRECT-  
CONTINUE OR EDIT ADDRESS = UPDATE]

**GIVE PERSON STUDY DESCRIPTION AND SAY**

Please read this statement. It describes the survey and the legislation that assures the confidentiality of any information you provide. It also explains that your answers are used for statistical purposes only and that your participation is voluntary. If anyone is selected for the full interview, that person will receive \$30 in cash after the interview is completed.

Next [**TRANSIENT**]

**TRANSIENT** [IF INFORMED CONSENT = CONTINUE]

**INTERVIEWER: IS THIS GQU A TRANSIENT SHELTER?**

Yes [UNIT TYPE]

No [OCCUPANCY]

**UNIT TYPE** [IF TRANSIENT = YES]

**ARE THE LISTED UNITS...**

ROOMS [TOTAL GQU MEMBERS]

BEDS, OR [ROSTER #1]

PERSONS? [ROSTER #1]

**OCCUPANCY** [IF TRANSIENT = NO]

*(Did/Will)* you or anyone else in this room live here for most of the time during the months of (*CURRENT QUARTER*)?

Yes [TOTAL GQU MEMBERS]

No [**OCCUPANCY – CONFIRMATION:**  
YOUR ‘NO’ RESPONSE WILL  
CONCLUDE THIS SCREENING  
AND FINALIZE THIS CASE. DO  
YOU WANT TO CHANGE YOUR  
ANSWER? (‘YES’ WILL CONTINUE  
SCREENING. ‘NO’ WILL FINALIZE THE  
CASE.) IF Yes, **TOTAL GQU MEMBERS.**  
IF No, **VERIFICATION.**]

**TOTAL GQU MEMBERS** [IF OCCUPANCY = YES OR IF UNIT TYPE = ROOMS]

[IF TRANSIENT = YES AND UNIT TYPE = ROOMS] (Including yourself) How many people are staying in this room?

[IF TRANSIENT = NO] (Including yourself) How many people (*lived/will live*) in this room for most of the time during the months of (*CURRENT QUARTER*)?

ENTER NUMBER 1-20 [**MEMBERS 12 OR OLDER**]

[IF TOTAL GQU MEMBERS = 1, **ONLY MEMBER: CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON LIVING HERE?** IF No, **TOTAL GQU MEMBERS.** IF Yes AND UNIT TYPE = ROOMS, **ROSTER #1 AGE.** IF Yes AND TRANSIENT = NO, **ROSTER: IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?** IF Yes, **ROSTER #1 AGE** USING ‘YOUR’ FILL. IF No, **ROSTER #1 AGE** USING ‘THIS PERSON’ FILL].

**MEMBERS 12 OR OLDER** [IF TOTAL GQU MEMBERS NE BLANK AND >1]

[IF TRANSIENT = YES] How many of these [*TOTAL GQU MEMBERS*] people are now age 12 or older.

[IF TRANSIENT = NO] Of these [*TOTAL GQU MEMBERS*] people, how many are now age 12 or older?

ENTER SUBSET OF TOTAL GQU MEMBERS **ROSTER # AGE**

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 1, **ONLY ELIGIBLE MEMBER: “CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON AGE 12 OR OLDER IN THIS UNIT?”** IF No, **MEMBERS 12 OR OLDER**. IF Yes AND UNIT TYPE = ROOMS **ROSTER #1 AGE**. IF Yes AND TRANSIENT = NO, **ROSTER: IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?** IF Yes, **ROSTER #1 AGE** USING ‘YOUR’ FILL. IF No, **ROSTER #1 AGE** USING ‘THIS PERSON’ FILL].

**ROSTER #1 AGE** [IF MEMBERS 12 OR OLDER NE BLANK OR TOTAL GQU MEMBERS = 1 OR IF UNIT TYPE = BEDS OR PERSONS]

Please tell me your age on your last birthday.

ENTER AGE [**ROSTER #1 NAME**]

**ROSTER #1 NAME** [IF ROSTER #1 AGE NE BLANK]

What is your first name?

ENTER FIRST NAME [**ROSTER #1 GENDER**]

**ROSTER #1 GENDER** [IF ROSTER #1 NAME NE BLANK]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

Is this person male or female?

Male

Female

[**ROSTER #1 HISPANIC**]

**ROSTER #1 HISPANIC** [IF ROSTER #1 GENDER NE BLANK]

Are you of Hispanic, Latino or Spanish origin?

(That is, do any of these groups describe your national origin or ancestry – Puerto Rican, Cuban, Cuban-American, Mexican, Mexican-American, Chicano, Central or South American, or origin in some other Spanish-speaking country?)

Yes

No

[**ROSTER #1 RACE**]

**ROSTER #1 RACE** [IF ROSTER #1 HISPANIC NE BLANK]

Are you White, Black or African American, American Indian or Alaska Native, Native Hawaiian or other Pacific Islander, or Asian?

White

Black or African American

American Indian or Alaska Native

Native Hawaiian/other Pacific Islander

Asian

Other

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

**[ROSTER #1 MILITARY OR IF ROSTER #1 AGE NE 17-65 CONFIRM ROSTER]**

**ROSTER #1 MILITARY** [IF ROSTER #1 RACE NE BLANK AND ROSTER #1 AGE = 17-65]

Are you currently on active duty in the United States military?

Yes

No

Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

**CONFIRM ROSTER** [IF ROSTER #1 MILITARY NE BLANK OR IF ROSTER #1 AGE NE 17-65 AND ROSTER #1 RACE NE BLANK]

[IF RACE, HISPANIC, AND/OR MILITARY IS 'OTHER', 'DK', OR 'REF' OMIT RESPECTIVE FILLS FROM CONFIRM ROSTER SCREEN.]

I have listed you as a (*AGE*) year old (*GENDER*) resident. You are (*RACE*), (*HISPANIC*) [IF AGE =17-65] and (*are/are not*) on active duty in the United States military.

Is that correct?

Yes [IF MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2 **OTHER MEMBERS**. IF UNIT TYPE = BEDS OR PERSONS OR UNIT TYPE = ROOMS AND TOTAL GQU MEMBERS OR MEMBERS 12 OR OLDER =1 **VERIFY ROSTER DATA**]

No [**ROSTER #1 AGE**]



**OTHER MEMBERS** [IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2]

**READ TO RESPONDENT:**

Now I need some general information about (*the other person/all of the other people*) who (*is/are*) 12 years old or older. [IF MEMBERS 12 OR OLDER >2] Let's start with the oldest and work down to the youngest.

Next [**AGE**]

**AGE** [IF OTHER MEMBERS NE BLANK OR CONFIRM ROSTER = NO]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 2] Please tell me the age of this person on his or her last birthday.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER > 2 HH MEMBERS] Please tell me the age of the (*oldest/next oldest*) person on his or her last birthday.

ENTER AGE [**NAME**]

**NAME** [IF AGE NE BLANK]

What is this person's first name?

ENTER FIRST NAME [**GENDER**]

**GENDER** [IF NAME NE BLANK]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

Is this person male or female?

Male

Female

Refused

[**HISPANIC**]

**HISPANIC** [IF GENDER NE BLANK]

*(Is he/Is she/Is this person)* of Hispanic, Latino or Spanish origin?

(That is, do any of these groups describe *(his/her/their)* national origin or ancestry – Puerto Rican, Cuban, Cuban-American, Mexican, Mexican-American, Chicano, Central or South American, or origin in some other Spanish-speaking country?)

Yes

No

Unknown

Refused

**[RACE]**

**RACE** [IF HISPANIC NE BLANK]

*(Is he/Is she/Is this person)* White, Black or African American, American Indian or Alaska Native, Native Hawaiian or other Pacific Islander, or Asian?

White

Black or African American

American Indian or Alaska Native

Native Hawaiian/other Pacific Islander

Asian

Other

Unknown

Refused

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

[IF AGE 17-65, **MILITARY**, OTHERWISE **CONFIRM ROSTER**]

**MILITARY** [IF RACE NE BLANK AND AGE 17-65]

*(Is he/Is she/Is this person)* currently on active duty in the United States military?

Yes

No

Unknown

Refused

**[CONFIRM ROSTER]**

**CONFIRM ROSTER** [IF AGE 17-65 AND MILITARY IS NE BLANK, OTHERWISE RACE NE BLANK]

[IF RACE, HISPANIC, AND/OR MILITARY IS 'OTHER', 'DK', OR 'REF' OMIT RESPECTIVE FILLS FROM CONFIRM ROSTER SCREEN.]

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (He/She) is (RACE), (HISPANIC) [IF AGE 17-65] and (is/is not) on active duty in the United States military.

Is that correct?

Yes [AGE FOR NEXT GQU MEMBER, OTHERWISE **VERIFY ROSTER DATA**]

No [AGE]

**VERIFY ROSTER DATA** [IF CONFIRM ROSTER = YES]

Name (*First Name*)

A (*Age*)

SR (*Y for Screening Respondent*)

[UPON TOUCHING ON ANY ROSTER LINE, SHOW SELECT SHOW DETAILS, ALL ROSTER INFORMATION]

G (*Gender: M, F, R*)

H (*Hispanic: Y, N, U, R*)

R (*Race: W, B, I, P, A, O*)

M (*Military: Y, N, U, R*)

E (*Eligibility: E, I*)

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER=1]

**DO NOT READ TO RESPONDENT. WHEN READY, TOUCH NEXT TO MAKE SELECTION.**

**TO MAKE CORRECTIONS: TOUCH AND HOLD THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TOUCH 'EDIT' FROM THE POP-UP MENU.**

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER>=2]

I need to make sure this list is accurate. I have listed...

**[READ LIST OF OCCUPANTS' AGES AND NAMES].**

**TO MAKE CORRECTIONS: TOUCH AND HOLD THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TOUCH 'EDIT' FROM THE POP-UP MENU.**

[FUNCTIONS TO ADD ROSTER MEMBERS AND/OR EDIT ROSTER DATA]

Next [**START SELECTION**]

## START SELECTION

THE PROGRAM WILL START THE SELECTION PROCESS. ARE YOU SURE YOU ARE READY TO MAKE THE SELECTIONS?

Yes [RESPONDENT SELECTION]

No [VERIFY ROSTER DATA]

## RESPONDENT SELECTION [START SELECTION = YES]

Interview A

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Name: (*First Name, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

Interview B

Roster #: (*Roster # of selected member, None*)

QuestID: (*7-digit Questionnaire ID, BLANK*)

Name: (*First Name, BLANK*)

Age: (*AGE, BLANK*)

Sex: (*M, F, BLANK*)

Race: (*W, B, I, P, A, O, BLANK*)

Hispanic: (*Y, N, BLANK*)

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 4

### GQU Screening - Spanish

Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red upper case text is instructions to FI)
- Fills designated by parenthesis and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

#### STUDY INTRODUCTION

*(Buenas noches/ Buenas tardes/Buenos días)*. Mi nombre es *(FI NAME)* " y trabajo para RTI International en Carolina del Norte. Estamos llevando a cabo un estudio nacional patrocinado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

Usted ha de haber recibido una carta explicándole el estudio.

Continue [**IDENTIFY SR**]

#### **IDENTIFY SR** [IF STUDY INTRODUCTION = CONTINUE]

Primero, déjeme verificar: ¿vive usted aquí?

**IF NOT OBVIOUS:**

Y ¿tiene 18 años de edad o más?

**IF NO TO EITHER, ASK FOR AN ADULT RESIDENT, TAP BACK ARROW, AND BEGIN AGAIN.**

SR Available [**ADDRESS VERIFICATION**]

SR Not Available [**EXIT SCREENING: "ARE YOU SURE YOU WANT TO EXIT SCREENING?" IF Yes, RECORD OF CALLS. IF No, IDENTIFY SR.**]

**ADDRESS VERIFICATION** [IF IDENTIFY SR = SR AVAILABLE]

Solamente necesito confirmar que ésta es

STREET: (*NUMBER AND STREET*)

CITY: (*CITY*)

STATE: (*STATE*)

ZIP: (*ZIP*)

Address Is Correct – Continue [**INFORMED CONSENT**]

Need to Edit Address [**EDIT ADDRESS**]

FI At Wrong Address [**SELECT CASE**]

**EDIT ADDRESS** [IF ADDRESS VERIFICATION = NEED TO EDIT ADDRESS]

**TAP THE ITEM YOU NEED TO EDIT**

**ST. #** (*NUMBER*)

**STREET:** (*STREET*)

**CITY:** (*CITY*)

**STATE:** (*STATE*)    **ZIP:** (*ZIP*)

Update [SAVE UPDATED ADDRESS, THEN **INFORMED CONSENT**]

**INFORMED CONSENT** [IF ADDRESS VERIFICATION = ADDRESS IS CORRECT-  
CONTINUE OR EDIT ADDRESS = UPDATE]

**GIVE PERSON STUDY DESCRIPTION AND SAY:**

Por favor lea esta declaración, la cual describe la encuesta y la legislación que asegura la confidencialidad de cualquier información que usted nos dé. También explica que sus respuestas son usadas con propósitos estadísticos únicamente y que su participación es voluntaria. Si alguien es seleccionado(a) para participar en la entrevista en su totalidad, dicha persona recibirá \$30 dólares en efectivo después de haber completado la entrevista.

Continue [**TRANSIENT**]

**TRANSIENT** [IF INFORMED CONSENT = CONTINUE]

**INTERVIEWER: IS THIS GQU A TRANSIENT SHELTER?**

Yes [**UNIT TYPE**]

No [**OCCUPANCY**]

**UNIT TYPE** [IF TRANSIENT = YES]

**ARE THE LISTED UNIT...**

ROOMS [TOTAL GQU MEMBERS]

BEDS, OR [ROSTER #1]

PERSONS? [ROSTER #1]

**OCCUPANCY** [IF TRANSIENT = NO]

(¿Vivió/ ¿Vivirá) usted o alguna otra persona en este cuarto la mayor parte del tiempo durante los meses de (*CURRENT QUARTER*)?

**Yes Sí** [TOTAL GQU MEMBERS]    **No** [OCCUPANCY – CONFIRMATION:  
YOUR ‘NO’ RESPONSE WILL  
CONCLUDE THIS SCREENING  
AND FINALIZE THIS CASE. DO  
YOU WANT TO CHANGE YOUR  
ANSWER? (‘YES’ WILL CONTINUE  
SCREENING. ‘NO’ WILL FINALIZE THE  
CASE.) IF **YES**, TOTAL GQU MEMBERS.  
IF **NO**, VERIFICATION.]

**TOTAL GQU MEMBERS** [IF OCCUPANCY = YES OR IF UNIT TYPE = ROOMS]

[IF TRANSIENT = YES AND UNIT TYPE = ROOMS] (*Incluyéndose a sí mismo*), ¿cuántas personas viven en este cuarto?

[IF TRANSIENT = NO] (*Incluyéndose a sí mismo*), ¿cuántas personas (*vivieron/vivirán*) en este cuarto la mayor parte del tiempo entre los meses de (*CURRENT QUARTER*)?

ENTER NUMBER 1-20 [MEMBERS 12 OR OLDER]

[IF TOTAL GQU MEMBERS = 1, ONLY MEMBER: CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON LIVING HERE? IF **NO**, TOTAL GQU MEMBERS. IF **YES** AND UNIT TYPE = ROOMS, ROSTER #1 AGE. IF **YES** AND TRANSIENT = NO, ROSTER: IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU? IF **YES**, ROSTER #1 AGE USING ‘YOUR’ FILL. IF **NO**, ROSTER #1 AGE USING ‘THIS PERSON’ FILL].

**MEMBERS 12 OR OLDER** [IF TOTAL GQU MEMBERS NE BLANK AND >1]

[IF TRANSIENT = YES] ¿Cuántas de estas [TOTAL GQU MEMBERS] personas tienen 12 años o más de edad actualmente?"

[IF TRANSIENT = NO] De estas [TOTAL GQU MEMBERS] personas, ¿cuántas tienen 12 años o más actualmente?

**ENTER SUBSET OF TOTAL GQU MEMBERS ROSTER # 1 AGE**

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 1, **ONLY ELIGIBLE MEMBER: “CONFIRM RESPONSE: IS THERE ONLY 1 PERSON AGE 12 OR OLDER IN THIS UNIT?”** IF **NO, MEMBERS 12 OR OLDER**. IF **YES** AND UNIT TYPE = ROOMS **ROSTER # 1 AGE**. IF YES AND TRANSIENT = NO, **“ROSTER: IS THIS SCREENING RESPONDENT THE ONE ELIGIBLE RESIDENT OF THE DU?”** IF **YES, ROSTER #1 AGE** USING ‘YOUR’ FILL. IF **NO, ROSTER #1 AGE** USING ‘THIS PERSON’ FILL].

**ROSTER #1 AGE** [IF MEMBERS 12 OR OLDER NE BLANK OR TOTAL GQU MEMBERS = 1 OR IF UNIT TYPE = BEDS OR PERSONS]

Por favor dígame su edad en su último cumpleaños.

**ENTER AGE** [ROSTER #1 NAME]

**ROSTER #1 NAME** [IF ROSTER #1 AGE NE BLANK]

¿Cuál es su nombre (*sin apellido*)?

**ENTER FIRST NAME** [ROSTER #1 GENDER]

**ROSTER #1 GENDER** [IF ROSTER #1 NAME NE BLANK]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

¿Es esta persona hombre o mujer?

**Male** **Hombre**

**Female** **Mujer**

[ROSTER #1 HISPANIC]



**ROSTER #1 HISPANIC** [IF ROSTER #1 GENDER NE BLANK]

¿Es usted de origen hispano, latino o español?

(Es decir que su origen nacional o descendencia se puede describir como puertorriqueño, cubano, cubano-americano, mexicano, mexicano-americano, chicano, centro o sudamericano, o es nativo(a) de otro país donde se habla español?)

Yes Sí

No

[ROSTER #1 RACE]

**ROSTER #1 RACE** [IF ROSTER #1 HISPANIC NE BLANK]

¿Es usted de raza blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, o asiática?

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

White Blanca

Black or African American Negra o afro-americana

American Indian or Alaska Native Indígena americana o nativo(a) de Alaska

Native Hawaiian/other Pacific Islander Nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico

Asian Asiática

Other Otra raza

[ROSTER #1 MILITARY OR IF ROSTER #1 AGE NE 17-65 **CONFIRM ROSTER**]

**ROSTER #1 MILITARY** [IF ROSTER #1 RACE NE BLANK AND ROSTER #1 AGE = 17-65]

¿Está usted actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Refused Se rehúsa

[CONFIRM ROSTER]

**CONFIRM ROSTER** [IF ROSTER #1 MILITARY NE BLANK OR IF ROSTER #1 AGE NE 17-65 AND ROSTER #1 RACE NE BLANK]

*There are two translation variations. English is also provided here for clarification.*

1. ROSTER #1 AGE 17- 65

ENGLISH:

I have listed you as a (AGE) year old (GENDER) resident. You are (RACE), (HISPANIC), and (are/are not) on active duty in the United States military.

SPANISH:

*(MALE:Lo)(FEMALE: La) he anotado a usted, (GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona) de (AGE) años de edad. (Usted) es de raza (RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática). (HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano) (MILITARY: y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. / y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos).*

2. ROSTER #1 UNDER AGE 17 OR OVER AGE 65

ENGLISH:

I have listed you as a (AGE) year old (GENDER) resident. You are (RACE), and (not) (HISPANIC).

SPANISH:

*(MALE:Lo)(FEMALE: La) he anotado a usted, (GENDER: una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona) de (AGE) años de edad. (Usted) es de raza (RACE: blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática). (HISPANIC: Usted es hispana / Usted es hispano/ Usted no es hispana / Usted no es hispano).*

¿Es esto correcto?

**Yes Sí** [IF MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2 **OTHER MEMBERS**. IF UNIT TYPE = BEDS OR PERSONS OR UNIT TYPE = ROOMS AND TOTAL GQU MEMBERS OR MEMBERS 12 OR OLDER =1 **VERIFY ROSTER DATA**]

**No** [**ROSTER #1 AGE**]

**OTHER MEMBERS** [IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER  $\geq$  2]

**READ TO RESPONDENT:**

[IF MEMBERS 12 OR OLDER >2] Ahora necesito información general sobre todas las otras personas que tengan 12 años de edad o más. Empecemos con la persona mayor hasta llegar a la persona menor.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 2] Ahora necesito información general sobre la otra persona que tenga 12 años de edad o más.

Continue [AGE]

**AGE** [IF OTHER MEMBERS NE BLANK OR CONFIRM ROSTER = NO]

[IF MEMBERS 12 OR OLDER = 2] Por favor dígame la edad de esta persona en su último cumpleaños.

[IF MEMBERS 12 OR OLDER > 2 HH MEMBERS] Por favor dígame la edad de la (*persona mayor/siguiente persona*) en su último cumpleaños.

ENTER AGE [NAME]

**NAME** [IF AGE NE BLANK]

¿Cuál es el nombre (*sin apellido*) de esta persona?

ENTER FIRST NAME [GENDER]

**GENDER** [IF NAME NE BLANK]

**ASK ONLY IF NOT OBVIOUS**

¿Es esta persona hombre o mujer?

Male Hombre

Female Mujer

Refused Se rehúsa

[HISPANIC]

**HISPANIC** [IF GENDER NE BLANK]

¿Es (*él/ella/esta persona*) de origen hispano, latino o español?

(Es decir que su origen nacional o descendencia se puede describir como puertorriqueño, cubano, cubano-americano, mexicano, mexicano-americano, chicano, centro o sudamericano, o es nativo(a) de otro país donde se habla español?)

Yes Sí

No

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

[RACE]

**RACE** [IF HISPANIC NE BLANK]

¿Es (*él/ella/esta persona*) de raza blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, o asiática?

White Blanca

Black or African American Negra o afro-americana

American Indian or Alaska Native Indígena americana o nativo(a) de Alaska

Native Hawaiian/other Pacific Islander Nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico

Asian Asiática

Other Otra raza

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

**(CHECK ALL THAT APPLY)**

[IF AGE 17-65, **MILITARY**, OTHERWISE **CONFIRM ROSTER**]

**MILITARY** [IF RACE NE BLANK AND AGE 17-65]

¿Está (*él/ella/esta persona*) actualmente en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos?

Yes Sí

No

Unknown No sabe

Refused Se rehúsa

[**CONFIRM ROSTER**]

**CONFIRM ROSTER** [IF AGE 17-65 AND MILITARY IS NE BLANK, OTHERWISE RACE NE BLANK]

*There are two translation variations. English is also provided here for clarification.*

1. OTHER MEMBERS AGES 17- 65

ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), (HISPANIC) and (is/is not) on active duty in the United States military.

SPANISH:

He anotado (GENDER: *una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (AGE) años de edad. (Ella /Él /Esta persona) es de raza (RACE: *blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (HISPANIC: *Ella es hispana / Él es hispano/Esta persona es hispana / Ella no es hispana / Él no es hispano/Esta persona no es hispana*) (MILITARY: *y está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos. /y no está en servicio activo en las fuerzas armadas de los Estados Unidos*).

2. OTHER MEMBERS UNDER AGE 17- OR OVER AGE 65

ENGLISH:

I have listed a (AGE) year old (GENDER) resident. (She/He) is (RACE), and (not) (HISPANIC).

SPANISH:

He anotado (GENDER: *una joven/una mujer/un joven/un hombre/una persona*) de (AGE) años de edad. (Ella/Él) es de raza (RACE: *blanca, negra o afro-americana, indígena americana o nativo(a) de Alaska, nativo(a) de Hawaii o de otra isla del pacífico, asiática*). (HISPANIC: *Ella es hispana / Él es hispano/ Ella no es hispana / Él no es hispano*).

¿Es esto correcto?

**Yes Sí** [AGE FOR NEXT GQU MEMBER, OTHERWISE VERIFY ROSTER DATA]

**No** [AGE]

**VERIFY ROSTER DATA** [IF CONFIRM ROSTER = YES]

Name (*First Name*)  
SR (*Y for Screening Respondent*)  
A (*Age*)

[UPON TAPPING ROSTER LINE SHOW **REMAINING COLUMNS:**]

G (*Gender: M, F, R*)  
H (*Hispanic: Y, N, U, R*)  
R (*Race: W, B, I, P, A, O*)  
M (*Military: Y, N, U, R*)  
E (*Eligibility: E, I*)

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER=1]

**DO NOT READ TO RESPONDENT. WHEN READY, TAP CONTINUE TO MAKE SELECTION.**

**TO MAKE CORRECTIONS: TAP THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TAP 'FUNCTIONS' AND 'EDIT.'**

[IF CONFIRM ROSTER = YES AND MEMBERS 12 OR OLDER>=2]

Necesito asegurarme que la lista está correcta. He anotado...

**[READ LIST OF OCCUPANTS' AGES AND NAMES].**

**TO MAKE CORRECTIONS: TAP THE ROSTER LINE THAT YOU WANT TO EDIT, THEN TAP 'FUNCTIONS' AND 'EDIT.'**

Continue [**START SELECTION**]

**START SELECTION**

THE PROGRAM WILL START THE SELECTION PROCESS. ARE YOU SURE YOU ARE READY TO MAKE THE SELECTIONS?

Yes [**RESPONDENT SELECTION**]  
No [**VERIFY ROSTER DATA**]

**RESPONDENT SELECTION [START SELECTION = YES]**

Interview A

Roster #: *(Roster # of selected member, None)*

QuestID: *(7-digit Questionnaire ID, BLANK)*

Name: *(First Name, BLANK)*

Age: *(AGE, BLANK)*

Race: *(W, B, I, P, A, O, BLANK)*

Sex: *(M, F, BLANK)*

Hispanic: *(Y, N, BLANK)*

Interview B

Roster #: *(Roster # of selected member, None)*

QuestID: *(7-digit Questionnaire ID, BLANK)*

Name: *(First Name, BLANK)*

Age: *(AGE, BLANK)*

Race: *(W, B, I, P, A, O, BLANK)*

Sex: *(M, F, BLANK)*

Hispanic: *(Y, N, BLANK)*

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 5

### Select Case Screen Options

Document Format:

- Screen/menu names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parentheses and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined
- Explanatory text in italics.

*Select Case screen contains the date, time, battery level, CaseID, (list of cases), Address, Results for S (Screening), A (Interview A), and B (Interview) and menus detailed below.*

#### **ACTIONS MENU** [ TOUCH AND HOLD CASE UNTIL ACTIONS MENU APPEARS]

*Items on the Actions Menu are case specific. First a case is selected on the screen, then the action from the Actions Menu is selected.*

Screen DU/Re-Open Case  
Go To Record Of Calls  
View Selections  
View Roster  
Edit Address  
Add Missed DU  
Place Case On Hold/Take Case Off Hold  
View Verification Information  
Add Appointment  
View Call Distribution  
View Letters

#### **SCREEN DU** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, SCREEN DU]

[IF SCREENING COMPLETED, **RE-OPEN CASE** DISPLAYS ON ACTIONS MENU. **RE-OPENING CONFIRMATION:** “CASE (CASEID) HAS ALREADY BEEN COMPLETED. DO YOU WISH TO RE-OPEN THIS CASE? IF No, **SELECT CASE**. IF Yes, **CASE RE-OPEN CODE:** “ENTER THE CODE TO RE-OPEN THIS CASE, THEN TOUCH ‘OK’ TO CONTINUE.” ENTER CORRECT CODE, OK, **SDU CHARACTERISTIC**]

#### **GO TO RECORD OF CALLS** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, GO TO RECORD OF CALLS – FOR DETAILS SEE SECTION 6]

#### **VIEW SELECTIONS** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, VIEW SELECTIONS]



**RESPONDENT SELECTION** [IF CASE COMPLETED WITH FINAL RESULT CODE = [31, 32]

Interview A

Roster #: (Roster # of selected member, None)

QuestID: (7-digit Questionnaire ID, BLANK)

Relation: (Relationship to householder, BLANK)

Age: (AGE, BLANK)

Sex: (M, F, BLANK)

Race: (W, B, I, P, A, O, BLANK)

Hispanic: (Y, N, BLANK)

Interview B

Roster #: (Roster # of selected member, None)

QuestID: (7-digit Questionnaire ID, BLANK)

Relation: (Relationship to householder, BLANK)

Age: (AGE, BLANK)

Sex: (M, F, BLANK)

Race: (W, B, I, P, A, O, BLANK)

Hispanic: (Y, N, BLANK)

Done [SELECT CASE]

Roster [VERIFY ROSTER DATA]

ROC [RECORD OF CALLS]

**VIEW ROSTER** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, VIEW ROSTER]

[IF CASE COMPLETED WITH FINAL RESULT CODE = 30, 31, 32, **VERIFY ROSTER DATA**]

[**VERIFY ROSTER DATA** – FOR DETAILS, SEE SECTIONS 1 & 2]

Done [SELECT CASE]

Selections [**RESPONDENT SELECTION**]

**EDIT ADDRESS** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, EDIT ADDRESS]

[**EDIT ADDRESS** – FOR DETAILS, SEE SECTIONS 1 & 2]

**ADD MISSED DU** [TOUCH CASE ACTIONS MENU, ADD MISSED DU]

[**MISSED DU ADDRESS** – FOR DETAILS, SEE SECTION 1]

[IF CASE SELECTED IS MISSED DU: **CANNOT ADD UNIT**: “YOU CANNOT ADD A MISSED DU FROM A DU THAT HAS BEEN ADDED.” OK, **SELECT CASE**.]

[IF ATTEMPTING TO ADD A DU TO A GQU: **MISSED GQU**: “YOU CANNOT ADD MISSED GROUP QUARTERS UNITS (GQUS). YOU CAN ONLY ADD A MISSED HOUSING UNIT THAT IS ASSOCIATED WITH A SELECTED LINE IN A GROUP QUARTERS STRUCTURE. ARE YOU CERTAIN THE UNIT YOU WANT TO ADD IS A HOUSING UNIT AND NOT A GROUP QUARTERS UNIT?”]

Yes [**READY TO ADD:** “DO YOU WANT TO ADD AN HU LINKED TO CASE (CASEID)?” IF Yes, **MISSED DU ADDRESS**. IF No, **SELECT CASE**]

No [**CALL FS:** “IF THERE ARE MISSED GROUP QUARTERS UNITS IN THE STRUCTURE, OBTAIN INFORMATION ABOUT ALL MISSED UNITS THEN CALL YOUR FS.” OK, **SELECT CASE**.]

## **PLACE CASE ON HOLD** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, PLACE CASE ON HOLD]

*This menu option toggles between “Place Case On Hold” and “Take Case Off Hold,” depending on the on-hold status of the case. When a case is on hold, data for that case are transmitted, but are not pulled into the control system—the data is maintained in a separate location to be accessed, as necessary. This allows putting a case ‘On Hold’ for troubleshooting.*

[IF CASE NOT ON HOLD, **PLACE CASE ON HOLD:** “ARE YOU SURE YOU WANT TO PUT CASE (CASEID) ON HOLD?” IF No, **SELECT CASE** WITH CASE NOT ON HOLD. IF Yes, **SELECT CASE** WITH ‘On Hold’ NEXT TO CASEID.]

[IF CASE ON HOLD, **TAKE CASE OFF HOLD:** “ARE YOU SURE YOU WANT TO TAKE CASE (CASEID) OFF HOLD?” IF No, **SELECT CASE** WITH CASE ON HOLD. IF Yes, **SELECT CASE** WITH ‘On Hold’ REMOVED AND CASE NOT ON HOLD.]

## **VIEW VERIFICATION INFORMATION** [IF VERIFICATION INFORMATION AVAILABLE, **VERIFICATION**.]

## **ADD APPOINTMENT** [SELECT CASE, ACTIONS, ADD APPOINTMENT]

*This optional calendar can be used to post work and personal appointments to help with time management and scheduling of interview appointments.*

## **NEW APPOINTMENT**

SHOW CALENDAR WHEN DONE? (*check box*)

CASE: (*Case ID*)

FROM: (*current date with link to calendar to select a beginning date*) (*time of day*)

[IF SELECT A DIFFERENT DATE, Set CHANGES DATE, Cancel MAINTAINS CURRENT DATE]

IF SELECT A DIFFERENT TIME, Set CHANGES TIME, Cancel MAINTAINS CURRENT TIME]

TO: (*current date with link to calendar to select an ending date*) (*time of day*)

[IF SELECT A DIFFERENT DATE, Set CHANGES DATE, Cancel MAINTAINS CURRENT DATE]

IF SELECT A DIFFERENT TIME, Set CHANGES TIME, Cancel MAINTAINS CURRENT TIME]

ALL DAY? (*check box*)

REMINDER: (*Drop-down box with incremental time choices Once reminder is set, calendar icon appears at bottom of Select Case Screen allowing for easy access to appointments*)

TYPE: (*Drop-down box with: Select Type, Screening, Interview A, Interview B, S/I Other, Other*)

DESCRIPTION: *(text entry with comments describing appointment)*

Done [CALENDAR with Pop Up containing appointment information. **SEND VIA**: not to be used; **EDIT**: EDIT EVENT where changes can be easily made.] *This calendar is an interactive stock tablet tool that allows calendar viewing by day, week, month and list. Touching the day on the calendar will show any entered appointments. New appointments can be added, and appointments for the current day display at the bottom of the screen.*

Cancel [SELECT CASE]

## **VIEW CALL DISTRIBUTION** [SELECT CASE, ACTIONS,VIEW CALL DISTRIBUTION]

*This optional case management feature can be used to view past work patterns based on ROC data and to determine the times/days when contact has not been attempted at SDUs.*

### **CALL DISTRIBUTION**

*Link: (line number and address of link line case)*

SELECT A CASE OR SEGMENT *(Drop-down list of cases and segments that have associated ROC data entered. FI chooses desired selection criteria.)* [IF SELECT ALL CASES ROC INFORMATION ON ALL CASES IS DISPLAYED. IF SELECT AN INDIVIDUAL CASE, ONLY ROC DATA FROM THAT CASE DISPLAYED. IF SELECT AN INDIVIDUAL SEGMENT, ROC DATA FROM CASES WITHIN THAT SEGMENT ONLY IS DISPLAYED.]

SCREENING RECORDS ONLY *(Drop-down list of selection criteria to customize ROC data displayed.)* [IF SELECT ALL ROC TYPE RECORDS, ALL ROCS ENTERED DISPLAY. IF SELECT SCREENING RECORDS ONLY, ONLY SCREENING RECORDS DISPLAY. IF SELECT INTERVIEW A OR B RECORDS ONLY, ONLY INTERVIEW A AND B RECORDS DISPLAY. IF SELECT INTERVIEW A RECORDS ONLY, ONLY INTERVIEW A ROCS DISPLAY. IF SELECT INTERVIEW B RECORDS ONLY, ONLY INTERVIEW B ROCS DISPLAY. IF SELECT CHOOSE ROC CODE(S), A DROP DOWN LIST OF ALL ROC CODES APPEARS TO CHOOSE FROM.]

### **DATE RANGE (INCLUSIVE)**

**BEGIN DATE:** [SELECT A DATE] *Date appears allowing beginning date selection to narrow down the ROC results SET chooses the date entered* [CALL DISTRIBUTION], CANCEL, [CALL DISTRIBUTION].)

**END DATE:** [SELECT A DATE] *Date appears allowing beginning date selection to narrow down the ROC results SET chooses the date entered* [CALL DISTRIBUTION], CANCEL, [CALL DISTRIBUTION].)

	6A-10A	10A-12P	12P-4P	4P-6P	6P-10P	10P-6A	All
Su	-	-	-	-	-	-	-
M	-	-	-	-	-	-	-
Tu	-	-	-	-	-	-	-
W	-	-	-	-	-	-	-
Th	-	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	-	-
Sa	-	-	-	-	-	-	-
All	-	-	-	-	-	-	-

Done [**SELECT CASE**]

Refresh (*Refreshes displayed data based on most recent selection criteria entered.*) [IF NO CASE SELECTED, “PLEASE SELECT A CASE OR SEGMENT FROM THE LIST THEN TAP “REFRESH”]

OK [**CALL DISTRIBUTION**]

ROC [IF CASE SELECTED, **RECORD OF CALLS**]

**VIEW LETTERS** [IF LETTER SENT, **LETTERS**]

**LETTERS** [IF REFUSAL LETTER HAS BEEN SENT AND IF RECORD OF CALLS = CALL RECORD SELECTED, FUNCTIONS, VIEW LETTERS]

*(Date letter requested – letter code – result code – FS that submitted request)*

**ADMINISTRATIVE TOOLS MENU** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS]

*Items on Administrative Tools Menu are administrative.*

- Set Name and Id
- Enter PT&E Data
- View Transmitted PT&E Data
- Reconcile Missed DUs
- Reload Training Cases
- Erase Training Cases

**SET NAME AND ID** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, SET NAME AND ID]

**NSDUH SYSTEM IDENTIFICATION** [SELECT CASE, ADMINISTRATIVE TOOLS, SET NAME AND ID]

**Government ID:** (*Government ID issued to iPAQ*)

**FIID:** (*RTI FI ID Number*)

**First Name:** (*FI First Name to be used on Study Introduction screen*)

**Last Name:** (*FI Last Name to be used on Study Introduction screen*)

Save [SELECT CASE]  
Cancel [SELECT CASE]

**ENTER PT&E DATA** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, ENTER PT&E DATA]

**PT&E DATA** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, ENTER PT&E, ADD]

**Week:** (*Payroll week beginning date*)  
**Quarter:** 1 2, 3, 4 (*Current quarter selected as default*)  
**FS** (*Drop-down list of FS names who have hired FI*)  
**Task** (*Drop-down list of possible task numbers*)

**Hours:** (.25-99.99)  
**Miles:** (1-999)  
**Expense:** (.01-1500)  
**Notes:** (*Text entry field*)

Done [CHECKS FOR COMPLETE DATA ENTRY, **ANOTHER PT&E:** ‘DO YOU HAVE ANOTHER PT&E SUMMARY RECORD TO ENTER?’ IF No, **PTE SUMMARY**. IF Yes, **PT&E DATA FOR NEW ENTRY**.

Cancel [**CANCEL ENTRY:** ‘ARE YOU SURE YOU WANT TO CANCEL THE ENTRY OF THIS RECORD?’ IF Yes, **PTE SUMMARY**. IF No, **PT&E DATA**.

Clear [**PT&E DATA WITH ENTRY CLEARED.**]

## **PTE SUMMARY**

Week (*First date of work week*)  
Quarter (*Quarter: 1, 2, 3, 4*)  
Task (*Task number*)  
FS (*FS Name*)  
Hours (*Hours*)  
Miles (*Miles*)  
Expenses (*Expenses*)  
Notes (*Notes*)

**WEEK:**                      **QUARTER:**  
**FS:**  
**TASK:**  
**HRS:**                      **NOTES:**  
**EXP:**

Done [SELECT CASE]

Add [PT&E DATA]

Transmitted? [IF NO TRANSMITTED PT&E RECORDS, ‘NO TRANSMITTED PT&E RECORDS FOUND’ TOUCH ‘Transmitted?’ AGAIN TO DISPLAY UNTRANSMITTED RECORDS. IF NO UNTRANSMITTED PT&E RECORDS,

“NO UNTRANSMITTED PT&E RECORDS FOUND” TOUCH  
“Transmitted?” AGAIN TO DISPLAY TRANSMITTED  
RECORDS.

IF TRANSMITTED PT&E RECORD(S), **PTE SUMMARY**  
WITHOUT OPTION TO ADD, EDIT, DELETE.

IF UNTRANSMITTED PT&E RECORD(S), **PTE SUMMARY**  
WITH ADD, EDIT, DELETE OPTIONS.]

**EDIT** [**PT&E SUMMARY:** TOUCH AND HOLD LINE TO SELECT,  
ACTIONS, EDIT, **PT&E DATA.**]

**DELETE** [**PT&E SUMMARY:** TOUCH AND HOLD LINE TO  
SELECT, ACTIONS, DELETE. **PT&E DELETE CONFIRMATION:**  
“ARE YOU SURE YOU WANT TO DELETE THIS PT&E RECORD?”  
IF No, **PTE SUMMARY.** IF Yes, **PTE SUMMARY** WITH RECORD  
DELETED.]

**VIEW TRANSMITTED PT&E DATA** [SELECT CASE, FUNCTIONS,  
ADMINISTRATIVE TOOLS, VIEW TRANSMITTED PT&E DATA]

[IF NO TRANSMITTED PT&E RECORDS, **NO RECORD:** “THERE IS  
CURRENTLY NO TRANSMITTED PTE RECORD.” OK, **SELECT CASE.**

[IF TRANSMITTED PT&E RECORD(S): **PTE SUMMARY** WITHOUT  
OPTION TO ADD, EDIT, DELETE.]  
**PTE SUMMARY** (WITHOUT OPTION TO ADD, EDIT, DELETE)

Week (*First date of work week*)  
Quarter (*Quarter: 1, 2, 3, 4*)  
Task (*Task number*)  
FS (*FS Name*)  
Hours (*Hours*)  
Miles (*Miles*)  
Expense (*Expenses*)  
Notes (*Notes*)

**WEEK:**                      **QUARTER:**  
**FS:**  
**TASK:**  
**HRS:**                      **NOTES:**  
**EXP:**

Done [SELECT CASE]

Add [**PT&E DATA**]

Transmitted? [IF NO TRANSMITTED PT&E RECORDS, “NO  
TRANSMITTED PT&E RECORDS FOUND” TOUCH  
“Transmitted?” AGAIN TO DISPLAY UNTRANSMITTED  
RECORDS. IF NO UNTRANSMITTED PT&E RECORDS,  
“NO UNTRANSMITTED PT&E RECORDS FOUND” TOUCH

“Transmitted?” AGAIN TO DISPLAY TRANSMITTED RECORDS.

IF TRANSMITTED PT&E RECORD(S), **PTE SUMMARY** WITHOUT OPTION TO ADD, EDIT, DELETE.

IF UNTRANSMITTED PT&E RECORD(S), **PTE SUMMARY** WITH ADD, EDIT, DELETE OPTIONS.]

**RECONCILE MISSED DUS** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, RECONCILE MISSED DUS]

[IF NO MISSED DUs TO BE RECONCILED, **NO MISSED DUs**: “THERE ARE NO MISSED DUs TO RECONCILE.” OK, **SELECT CASE**.]

[IF MISSED DUs TO BE RECONCILED, **SEGMENTS AND MISSED DUs**]

**SEGMENTS AND MISSED DUs** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, RECONCILE MISSED DUs]

SEGMENT (*SEGID*)

STREET ADDRESS (*MISSED DU STREET ADDRESS*)

**TO RECONCILE A SEGMENT: TOUCH AND HOLD ON THE LINE, THEN TOUCH ‘RECONCILE’ FROM THE POP-UP MENU.**

Reconcile [**RECONCILIATION CONFIRMATION**: “YOU WILL BE REQUIRED TO RECONCILE ALL DUs WITHIN THE SELECTED SEGMENTS. ARE YOU READY TO PROCEED?” IF No, **SEGMENTS AND MISSED DUs**. IF Yes, **MDU-SEGMENT KIT CHECK**.]

Exit [**SELECT CASE**]

**MDU-SEGMENT KIT CHECK** [SEGMENTS AND MISSED DUs = RECONCILE AND RECONCILIATION CONFIRMATION = YES]

*Link: (line number and address of link line case)*

**INTERVIEWER: CONSULT YOUR SEGMENT KIT AND ANSWER THE FOLLOWING QUESTION(S):**

**IS THE UNIT THAT YOU ARE ATTEMPTING TO ADD**

*(Missed DU Street Address)*

**ALREADY ON THE HANDWRITTEN LIST OF DWELLING UNITS?**

**(MAKE SURE YOU ARE LOOKING AT THE FULL LIST OF DWELLING UNITS, NOT THE SELECTED DU LIST.)**

Yes (**UNIT NOT ADDED**) [IF ANOTHER MISSED DU, **NEXT**

**MISSED DU:** “PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS TO RECONCILE THE NEXT MISSED DU.” OK, **MDU-SEGMENT KIT CHECK** FOR NEXT MISSED DU.]

[IF NO OTHER MISSED DU, **SELECT CASE**]

No [**MDU GEOGRAPHIC INTERVAL SDU CHECK**]

Exit [**SELECT CASE**]

**MDU-GEOGRAPHIC INTERVAL SDU CHECK** [MDU-SEGMENT KIT CHECK = NO]

*Link: (line number and address of link line case)*

IS THE MISSED UNIT LOCATED WITHIN THE SDU OR **IN THE GEOGRAPHIC INTERVAL BETWEEN THE SDU AND THE NEXT LISTED LINE ON THE SDU PROPERTY**, AS WELL AS LOCATED WITHIN THE SEGMENT BOUNDARIES?

~~(IF THE SDU IS THE LAST ONE LISTED ON A MAP PAGE, TAP THE **Help** BUTTON FOR FURTHER INSTRUCTIONS.)~~

REFER TO YOUR FI MANUAL AND YOUR SEGMENT MAPS OR CALL YOUR FS IF YOU ARE UNSURE WHETHER THIS UNIT SHOULD BE ADDED. IF YOU CANNOT DO THAT RIGHT NOW, TOUCH THE **Exit** BUTTON TO EXIT THIS SCREEN. YOU CAN RECONCILE THIS DU LATER.

Yes (UNIT ADDED) [**MDU-ADDRESS VERIFICATION**]

No (UNIT NOT ADDED) [IF ANOTHER MISSED DU, **NEXT**

**MISSED DU:** “PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS TO RECONCILE THE NEXT MISSED DU.” OK, **MDU-SEGMENT KIT CHECK** FOR NEXT MISSED DU.]

[IF NO OTHER MISSED DU, **SELECT CASE**]

Exit [**SELECT CASE**]

## **MDU-ADDRESS VERIFICATION**

*Link: (line number and address of link line case)*

THIS UNIT WILL BE ADDED TO THE SAMPLE. PLEASE VERIFY THE INFORMATION BELOW. TOUCH ANY LINE TO EDIT IT.

**STREET #:** (street number)

**STREET:** (street name)

**CITY:** (city)

**STATE:** (state)

**ZIP:** (zip code)

**CASE #:** (CaseID assigned to Added DU)

Update [IF ADDITIONAL MISSED DUs TO RECONCILE,



**RECONCILE NEXT:** “THE ADDED DU HAS BEEN SUCCESSFULLY RECONCILED. PLEASE ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS TO RECONCILE THE NEXT MISSED DU.” OK, **MDU-SEGMENT KIT CHECK** FOR NEXT MISSED DU] [IF NO ADDITIONAL MISSED DUs TO RECONCILE, **SELECT CASE]**

Exit [**SELECT CASE**, WITH RECONCILIATION PENDING]

**RELOAD TRAINING CASES** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS,RELOAD TRAINING CASES]

**RE-LOAD TRAINING CASES:** “ARE YOU SURE YOU WANT TO REMOVE AND RELOAD ALL TRAINING CASES?” IF No, **SELECT CASE**. IF Yes, **SELECT CASE** WITH TRAINING CASES REMOVED AND RELOADED.

**ERASE TRAINING CASES** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADMINISTRATIVE TOOLS, ERASE TRAINING CASES]

**ERASE TRAINING CASES:** “ARE YOU SURE YOU WANT TO ERASE ALL TRAINING CASES?” IF No, **SELECT CASE**. IF Yes, **SELECT CASE** WITH TRAINING CASES REMOVED.

**VIEW/SORT MENU** [SELECT CASE, FUNCTIONS, VIEW/SORT]

*View/Sort is a case management feature that allows an FI to view and sort cases in his/her assignment by subgroups and varying orders on the Select Case screen. The View and Sort options can be used in a variety of combinations.*

### **VIEW/SORT PREFERENCES**

To modify the View and Sort options, Touch “View” and “Sort” then select an option from the list.

To go back to “SELECT CASE”, touch the Done button.

View [**VIEW**]

Sort [**SORT**]

Done [**SELECT CASE**]

### **VIEW**

Pending Cases (All Screening and Interview cases with Result Codes 00-09, 50-59)

Pending Screenings (All Screening cases with Result Codes 00-09)

Pending Interviews (All Interview cases with Result Codes 50-59)

Group Quarters Units (All GQU cases)

All Cases (All cases)

Final Screenings (Screening cases with Result Codes 10-32)

Final Interviews (Interview cases with Result Codes 70-79)

Added DUs (All added DUs)

On Hold Cases (All cases on hold)

Cancel [**VIEW/SORT PREFERENCES**]

**SORT**

By Case ID *(Alphanumerical order by CaseID)*

By Street *(Alphanumerical order by street name within segment and number)*

By Screening Code *(Numerical order by Screening Result Code)*

By Interview A Code *(Numerical order by Interview A Result Code)*

By Interview B Code *(Numerical order by Interview B Result Code)*

By ROC Date, Ascending *(Ascending date order using most recent Record of Calls entry)*

By ROC Date, Descending *(Descending date order using most recent Record of Calls entry)*

Cancel [**VIEW/SORT PREFERENCES**]

**CALL DISTRIBUTION** [SELECT CASE, FUNCTIONS, CALL DISTRIBUTION] *(See Call Distribution explanation under Actions Menu above)*

**ADD APPOINTMENT** [SELECT CASE, FUNCTIONS, ADD APPOINTMENT] *(See Add Appointment explanation under Actions Menu above)*

**CALENDAR** [SELECT CASE, FUNCTIONS, CALENDAR] *(See Calendar explanation within the Add Appointment portion under Actions Menu above)*

**TRANSMIT** [SELECT CASE, FUNCTIONS, TRANSMIT]

**TRANSMISSION LOG**

Done [SELECT CASE]

Transmit [BEGINS DATA TRANSMISSION]

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 6

### Record of Calls

#### Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parentheses and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

**RECORD OF CALLS** [TOUCH CASE, ACTIONS MENU, GO TO RECORD OF CALLS OR ON ANY SUBSEQUENT SCREEN EXIT OR VERIFICATION, DONE OR RESPONDENT SELECTION, DONE]

Type (*Data Type: S, A, B*)

Result (*Result Code*)

Date/time (*Date, time, and day of the week ROC entered*)

Done [**SELECT CASE**]

Add [IF CODE = PENDING SCREENING CODE, **SCREENING CALL RECORD**. FOR PENDING INTERVIEW CODES, **CHOOSE ROC TYPE**]

CD [IF CALL RECORD ENTERED, **CALL DISTRIBUTION FOR DETAILS SEE SECTION 5**]

Roster [IF CODE = 22, 25, 26, 30, 31, OR 32, **VERIFY ROSTER DATA FOR DETAILS SEE SECTION 1**]

Selections [If CODE = 31 or 32, **RESPONDENT SELECTION**]

**ACTIONS MENU** [RECORD OF CALLS, TOUCH AND HOLD CASE UNTIL ACTIONS MENU APPEARS]

Edit [IF ROC EVENT SELECTED, **SCREENING CALL RECORD** or **INTERVIEW CALL RECORD**]

Delete [IF UNTRANSMITTED, NON-SYSTEM-GENERATED ROC EVENT (NE 26, 30, 31, 32), DELETES EVENT, **RECORD OF CALLS**]

View Refusal [IF CODE 07, 17, 57, 58, 77, 78, **REFUSAL REPORT -FOR DETAILS SEE SECTION 7**]

View Other Specify [IF CODE 09, 23, 59, or 79, **CODE [fill with 09, 23, 59, or 79]: OTHER SPECIFY CATEGORIES**]

**FUNCTIONS MENU** [RECORD OF CALLS, FUNCTIONS]

Add [IF PENDING CODE, **CALL RECORD**]

Call Distribution [IF ROCs ENTERED, **CALL DISTRIBUTION**]  
View Roster [IF CODE = 22, 25, 26, 30, 31, OR 32, **VERIFY ROSTER DATA**]  
View Selections [IF CODE 31 OR 32 **RESPONDENT SELECTION**]  
Add Appointment [**NEW APPOINTMENT**]  
Calendar [**CALENDAR**]  
View Verification Information [IF CODE 10, 13, 18, 26, OR 30, **VERIFICATION**]  
Help [**HELP**]

**CHOOSE ROC TYPE** [IF CODE = 32, RECORD OF CALLS, ADD]

**WHICH TYPE OF CALL RECORD DO YOU WANT TO ENTER?**

Screening [**SCREENING CALL RECORD**]  
Interview A [**INTERVIEW A CALL RECORD**]  
Interview B [**INTERVIEW B CALL RECORD**]  
Cancel [**RECORD OF CALLS**]

**SCREENING CALL RECORD** [IF AT COMPLETION OF SCREENING PROCESS  
RESPONDENT SELECTION = DONE OR IF RECORD OF CALLS = ADD]

**RESULT** (01-23, 26, 29)

**COMMENTS:** (text entry)

**DO NOT CHANGE ROC DATE/TIME UNLESS INSTRUCTED BY TECH SUPPORT  
OR FS.**

DAY/DATE: (Day of week and Date ROC event entered)  
TIME: HOUR (1-12) MINUTE (00-59) AM/PM (AM, PM)

Commit [IF CODE = 32, **INTERVIEW EVENT:** “REMEMBER TO ENTER CALL  
RECORDS FOR INTERVIEWS A AND B.” OK, **RECORD OF CALLS.**]  
[IF CODE = 31, **INTERVIEW EVENT:** “REMEMBER TO ENTER INTERVIEW  
CALL RECORD FOR INTERVIEW A.” OK, **RECORD OF CALLS**]  
[IF CODE = 10, 13, 18, 26, OR 30, **VERIFICATION**]  
[IF 07 OR 17, **REFUSAL REPORT -FOR DETAILS SEE SECTION 7**]  
[IF 09 OR 23, **OTHER, SPECIFY**]  
[IF 56 OR 76, **OTHER LANGUAGE**]  
[IF 04, 14, 54 OR 74, **INCAPABLE, SPECIFY**]

Cancel [**ARE YOU SURE?:** “ARE YOU SURE YOU WANT TO CANCEL THIS CALL  
RECORD?” IF Yes, **SELECT CASE.** IF No, **SCREENING CALL RECORD**]

**INTERVIEW CALL RECORD** [RECORD OF CALLS, ADD, CHOOSE ROC TYPE, A OR B]

**RESULT** (50-59, 70-79)

**COMMENTS:** (text entry)

**DO NOT CHANGE ROC DATE/TIME UNLESS INSTRUCTED BY TECH SUPPORT  
OR FS.**

DAY/DATE: (Day of week and Date ROC event entered)  
TIME: HOUR (1-12) MINUTE (00-59) AM/PM (AM, PM)

Commit [SAVES DATA, **RECORD OF CALLS**]  
[IF 57, 58, 77, 78, **REFUSAL REPORT -FOR DETAILS SEE SECTION 7**]  
[IF 59 OR 79, **OTHER, SPECIFY**]

Cancel [**ARE YOU SURE?: “ARE YOU SURE YOU WANT TO CANCEL THIS CALL RECORD?”** Yes, **SELECT CASE**, No, **INT. CALL RECORD-A OR B**]

**CODE 09: OTHER SPECIFY CATEGORIES** [SCREENING CALL RECORD = RESULT CODE 09]

**OTHER SPECIFY CATEGORIES**

Screening breakoff  
Selected wrong line number  
Added in error  
Safety issue  
Controlled access  
Possible vacant  
Possible vacation/not primary residence  
GQU is institution (ONLY ACTIVE FOR GQU CASES)  
Other listing problem  
Need to discuss with FS  
Something else, Specify

Done [**RECORD OF CALLS**]

**CODE 23: OTHER SPECIFY CATEGORIES** [SCREENING CALL RECORD = FINAL RESULT CODE 23]

**OTHER SPECIFY CATEGORIES**

Added in error  
Safety issue  
GQU is institution (ONLY ACTIVE FOR GQU CASES)  
Something else, Specify

Done [**RECORD OF CALLS**]

**CODE 59: OTHER SPECIFY CATEGORIES** [INTERVIEW A CALL RECORD OR INTERVIEW B CALL RECORD = RESULT CODE 59]

**OTHER SPECIFY CATEGORIES**

R moved  
R under age 12  
R in military  
R rostered in error  
R deceased  
Interviewed wrong person  
Screened wrong line  
Safety issue  
Controlled access

Need to discuss with FS  
Something else, Specify

Done [RECORD OF CALLS]

**CODE 79: OTHER SPECIFY CATEGORIES** [INTERVIEW A CALL RECORD OR INTERVIEW B CALL RECORD = RESULT CODE 79]

**OTHER SPECIFY CATEGORIES**

R moved  
R under age 12  
R in military  
R rostered in error  
R deceased  
Interviewed wrong person  
Screened wrong line  
Safety issue  
Controlled access  
Something else, Specify

Done [RECORD OF CALLS]

**OTHER LANGUAGE** [SCREENING CALL RECORD = 06 OR 16, INTERVIEW A CALL RECORD OR INTERVIEW B CALL RECORD = 56 OR 76]

**LANGUAGE CATEGORIES**

Arabic  
Chinese  
French  
German  
Italian  
Korean  
Polish  
Portuguese  
Russian  
Tagalog  
Vietnamese  
Other, Specify

**Specify other language or comments:** *(text entry)*

Done [RECORD OF CALLS]

**INCAPABLE, SPECIFY** [SCREENING CALL RECORD = 04 OR 14, INTERVIEW A CALL RECORD OR INTERVIEW B CALL RECORD = 54 OR 74]

**CODE [fill with 04 or 14 or 54 or 74]: INCAPABLE CATEGORIES**

Physically Incapable  
Mentally Incapable

Done [RECORD OF CALLS]

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 7

### Screening and Interview Refusal

#### Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parentheses and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

**REFUSAL REPORT** [IF SCREENING CALL RECORD = 07 P REFUSAL OR IF SCREENING CALL RECORD = 17 F REFUSAL AND ALREADY HAS A PENDING REFUSAL ENTERED OR IF INTERVIEW CALL RECORD = 57 P REFUSAL OR IF INTERVIEW CALL RECORD = 58 P PARENTAL REFUSAL OR IF INTERVIEW CALL RECORD = 77 F REFUSAL AND ALREADY HAS A PENDING REFUSAL ENTERED OR IF INTERVIEW CALL RECORD = 78 F PARENTAL REFUSAL AND ALREADY HAS A PENDING REFUSAL ENTERED]

[IF SCREENING CALL RECORD = 17 F REFUSAL AND DOES NOT ALREADY HAVE A PENDING REFUSAL ENTERED: **RESULT CODE ERROR:** “TRY AT LEAST ONE MORE TIME BEFORE ASSIGNING THIS FINAL CODE.” OK. **SCREENING CALL RECORD**]

[IF INTERVIEW CALL RECORD = 77 F REFUSAL AND DOES NOT ALREADY HAVE A PENDING REFUSAL ENTERED, OR IF INTERVIEW CALL RECORD = 78 F PARENTAL REFUSAL AND DOES NOT ALREADY HAVE A PENDING REFUSAL ENTERED: **RESULT CODE ERROR:** “TRY AT LEAST ONE MORE TIME BEFORE ASSIGNING THIS FINAL CODE.” OK. **INTERVIEW CALL RECORD**]

#### Reason for refusal

Too busy/no time/did too many already  
Surveys/Govt. invasive/teen exposure  
Clarify confidentiality, legitimacy, selection  
“Nothing in it for me”/Uncooperative  
Gatekeeper/Parent/HH member disallow  
Welfare/INS concern  
Too ill/house messy/not dressed  
Need to discuss with FS

**Comment:** *(text entry)*

Done [SAVES REASON FOR REFUSAL AND COMMENTS ENTERED, **RECORD OF CALLS**]

# Screening and Interview Refusal Functions on ROC

## 1. View refusal report or edit refusal report prior to transmission:

**REFUSAL REPORT** [IF RECORD OF CALLS = TOUCH AND HOLD CALL RECORD, ACTION MENU, VIEW REFUSAL]

### Reason for refusal

Too busy/no time/did too many already  
Surveys/Govt. invasive/teen exposure  
Clarify confidentiality, legitimacy, selection  
“Nothing in it for me”/Uncooperative  
Gatekeeper/Parent/HH member disallow  
Welfare/INS concern  
Too ill/house messy/not dressed  
Need to discuss with FS

**Comment:** *(text entry)*

Done [IF EDITED (BEFORE TRANSMISSION) SAVES REASON FOR REFUSAL AND COMMENTS ENTERED, THEN **RECORD OF CALLS**]



# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 8

### Verification

Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parentheses and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

**VERIFICATION** [IF SCREENING RESULT CODE = 10, 13, 18, 22, 26 OR IF RESPONDENT SELECTION = 'NONE' FOR BOTH A AND B INTERVIEW]

So that my supervisor may check the quality of my work, may I please have your first name and telephone number?

**CONFIRM NUMBER WITH R.**

**FIRST NAME:** (*Screening Respondent's first name*)

Not Avail.      Ref.

**PHONE:** (*Area code and phone number*)

Home              Cell              Work  
Not Avail.      Ref.

**NOTES TO VERIFICATION CALLER:** (*Text field for notes about best times to call screening respondent or clarification about work number if caller has to go through an operator.*)

Done [CHECKS FOR COMPLETE DATA ENTRY, **RECORD OF CALLS**]

Clear [**VERIFICATION WITH ENTRY CLEARED**]

Span [Question text appears in Spanish "Para que mi supervisor pueda revisar la calidad de mi trabajo, ¿me podría dar su primer nombre y su número de teléfono?" and button changes to Eng]

*This page intentionally left blank.*

# NSDUH DR Screening Application Specifications

## Section 9

### FI Debriefing Questions

Document Format:

- Screen names bolded
- Screen/question/instructional text designated by black and red text and non-italicized text in parenthesis (Upper-lower black text to be read, red text is instructions to FI)
- Fills designated by parentheses and italics
- Logic designated by brackets
- Text of instructional message boxes provided in bracketed logic
- Response categories underlined

#### **INTERVIEW DEBRIEFING QUESTIONS:**

**THESE QUESTIONS ARE FOR YOU TO ANSWER. DO NOT READ TO THE R.**

#### **FIDBF1**

Did you conduct this interview at the respondent's home, either inside or outside?

YES

NO

Next [IF FIDBF1=YES, GO TO FIDBF3]

#### **FIDBF2** [IF FIDBF1=NO]

Where did you conduct this interview?

1. AT THE RESPONDENT'S WORKPLACE
2. AT THE HOME OF THE RESPONDENT'S RELATIVE OR FRIEND
3. IN SOME TYPE OF CONFERENCE ROOM IN A RESIDENCE HALL, SCHOOL OR APARTMENT COMPLEX
4. AT A LIBRARY
5. IN SOME TYPE OF COMMON AREA, SUCH AS A LOBBY, HALLWAY, STAIRWELL, OR LAUNDRY ROOM
6. SOME OTHER PLACE

Next [IF FIDBF2=6, GO TO FIDBF2a]

#### **FIDBF2a** [IF FIDBF2=6]

Where did the interview take place?

ALLOW 140 CHARACTERS

Next [FIDBF3]

**FIDBF3**

Please estimate for how much of the ACASI interview the respondent had their headphones on.

0. NONE/R TOOK HEADPHONES OFF IMMEDIATELY
1. LESS THAN HALF OF THE ACASI INTERVIEW
2. ABOUT HALF OF THE ACASI INTERVIEW
3. MORE THAN HALF OF THE ACASI INTERVIEW
4. ALL OF THE ACASI INTERVIEW

Next [FIDBF4]

**FIDBF4**

How cooperative was the respondent?

1. VERY COOPERATIVE
2. FAIRLY COOPERATIVE
3. NOT VERY COOPERATIVE
4. OPENLY HOSTILE

**FIDBF5**

Please indicate how private the interview was. Do not count yourself or a project observer as another person in the room.

1. COMPLETELY PRIVATE – NO ONE WAS IN THE ROOM OR COULD OVERHEAR ANY PART OF THE INTERVIEW
2. MINOR DISTRACTIONS – PERSON(S) IN THE ROOM OR LISTENING LESS THAN 1/3 OF THE TIME
3. PERSON(S) IN THE ROOM OR LISTENING ABOUT 1/3 OF THE TIME
4. SERIOUS INTERRUPTIONS OF PRIVACY MORE THAN HALF THE TIME
5. CONSTANT PRESENCE OF OTHER PERSON(S)

Next [IF FIDBF5=1, GO TO FIDBF8; IF FIDBF5 NE1, GO TO FIDBF6]

**FIDBF6** [IF FIDBF5 NE1]

Not including yourself or project observers, who were the other people present or listening to the interview?

*Check all that apply*

1. PARENT(S)
2. SPOUSE
3. LIVE-IN PARTNER/BOYFRIEND/GIRLFRIEND
4. OTHER ADULT RELATIVE(S)
5. OTHER ADULT(S)

6. CHILD(REN) UNDER 15
7. OTHER

Next [IF FIDBF6=1, 2, 3, 4, 5, OR 6, GO TO FIDBF8]

**FIDBF7** [IF FIDBF6=7]

Please enter a description of the other person(s) present or listening to the interview. This description may be relationship to the respondent if you have this information, or simply the gender and estimated age.

ALLOW 140 CHARACTERS

Next [FIDBF8]

**FIDBF8** [IF FIDBF5=1; OR IF FIDBF6=1, 2, 3, 4, 5, OR 6; OR IF FIDBF7 NE BLANK]

Did the respondent make any comments about the interview being too long?

YES  
NO

Next [FIDBF9]

**FIDBF9**

Did the respondent have trouble understanding any **questions** asked during the interview?

YES  
NO

Next [IF FIDBF9=NO, GO TO FIDBF10]

**FIDBF9a** [IF FIDBF9=YES]

Enter the screen name and a brief description of what the respondent found confusing. If you do not know the screen name, please provide as much information as possible.

ALLOW 140 CHARACTERS

Next [FIDBF10]

**FIDBF10**

How often did this respondent let you know what his or her answers were as he or she completed the ACASI portion of the interview?

1. NONE OF THE TIME – I DO NOT KNOW WHAT ANY OF THE ANSWERS ARE
2. A LITTLE OF THE TIME – I KNOW WHAT A FEW OF THE ANSWERS ARE

3. SOME OF THE TIME – I KNOW WHAT SOME OF THE ANSWERS ARE
4. A LOT OF THE TIME – I KNOW WHAT A LOT OF THE ANSWERS ARE
5. ALL OF THE TIME – I KNOW WHAT ALL OF THE ANSWERS ARE

Next [**FIDBF11**]

### **FIDBF11**

Please note anything else you think would be helpful for the interpretation and understanding of this interview.

ALLOW 250 CHARACTERS

Next [**RECORD OF CALLS**]

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment M – Question & Answer Brochure

# Answers to your questions

If you have more questions  
about NSDUH, please call  
**1-800-848-4079**  
or visit our Web site at  
**<http://nsduhweb.rti.org>**



For more information on SAMHSA or  
RTI International, contact:

NSDUH National Study Director  
SAMHSA  
1 Choke Cherry Road  
Room 2-1113  
Rockville, MD 20857  
**[www.samhsa.gov](http://www.samhsa.gov)**

NSDUH National Field Director  
RTI International  
3040 Cornwallis Road  
Research Triangle Park, NC 27709  
**[www.rti.org](http://www.rti.org)**

## National Survey on Drug Use and Health



Sponsored by the U.S. Department of Health and Human  
Services and the Substance Abuse and Mental Health Services  
Administration. Conducted by RTI International.

*RTI International is a trade name of Research Triangle Institute.*

## What Is the National Survey on Drug Use and Health?

The National Survey on Drug Use and Health (NSDUH) provides up-to-date information on alcohol, tobacco, and drug use, mental health and other health-related issues in the United States. NSDUH is directed by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA), part of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). The study is being conducted by RTI International, a nonprofit research organization.

NSDUH began in 1971 and is conducted every year. This year almost 70,000 people from across the United States will be interviewed for this important study.

Information from NSDUH is used to support prevention and treatment programs, monitor substance use trends, estimate the need for treatment facilities and assist with the creation of government policy.





# Answers to Your Important Questions about the National Survey on Drug Use and Health

## Why Should I Participate?

You are important! Your household was one of only a few in this area selected for this study, and no other household or person can take your place.

Every person who is chosen and completes the full interview will receive \$30 in cash at the end of the interview in appreciation for their help.

If chosen for an interview, you will represent the residents of your community and help us gather important information that is needed to make sound policy decisions.

Your participation also provides vital information to researchers and local, state and federal agencies to design education, treatment and prevention programs and receive funding to support these efforts.

## What if I Do Not Smoke, Drink or Use Drugs?

In order to know the percentage of people who smoke, drink or use drugs, we also need to know how many people do not.

The responses of people who do not use these substances are just as important as the responses of people who do.

While some questions ask about drug knowledge and experience, other questions ask about a number of health-related topics relevant for all people. You do not need to know anything about drugs to answer the questions.

## How Was I Chosen?

Household addresses, not specific people, are randomly selected through scientific methods. Once a household has been selected, it cannot be replaced for any reason. This assures that NSDUH accurately represents the many different types of people in the United States.

A professional RTI interviewer will visit your household to ask several general questions that only take a few minutes to answer. Afterwards, one or possibly two members of your household may be asked to complete the full interview. It is possible that no one in your household will be chosen for the interview.



## What Will Happen During the Interview?

An interviewer will conduct the interview with each selected person using a laptop computer. No prior computer skills are necessary.

Participants will answer most of the interview questions in private, entering their responses directly into the computer. For other questions, the interviewer will read the questions aloud and enter the participant's responses into the computer.

The interview takes about one hour to complete. Persons who complete the full interview will receive \$30 at the end of the interview as a token of our appreciation.

All information collected for this study will be kept confidential and used only for statistical purposes, as required by federal law – the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002 (CIPSEA).

## What Is the Substance Abuse and Mental Health Services Administration?

SAMHSA is an agency in the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). SAMHSA was created to improve the lives of people with or at risk for mental and substance use disorders.

NSDUH is used to help this mission by gathering data on substance use, problems related to substance use, and mental health problems in the United States. The numbers of people who use various substances, or have problems related to substance use or mental health, are important for planning treatment and prevention services.

SAMHSA selects a qualified survey research organization to administer NSDUH.

RTI International, a nonprofit research organization, is under contract with SAMHSA to conduct NSDUH.

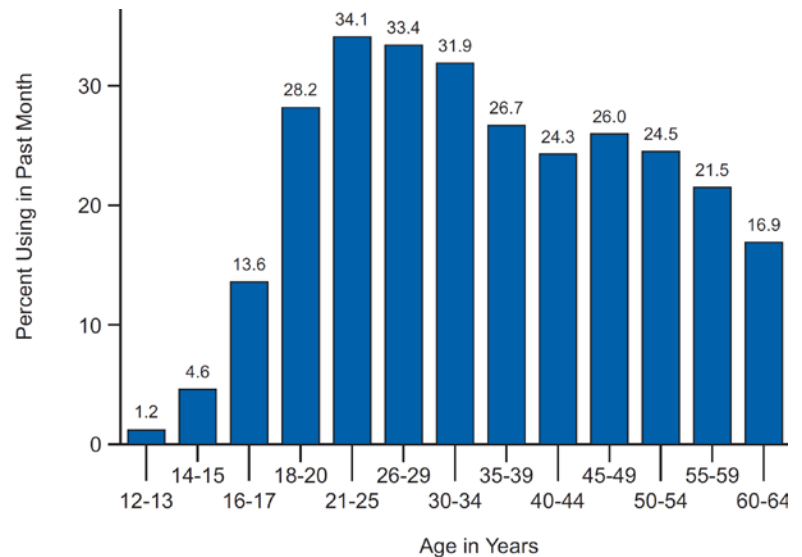
***Your household has been chosen at random, but no one else can take your place. Your participation matters!***

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment V – NSDUH Highlights and  
Newspaper Articles

# ***SELECTED HIGHLIGHTS*** from the ***2012 National Survey on Drug Use and Health***

Past Month Cigarette Use among Persons Aged 12 or Older, by Age: 2012

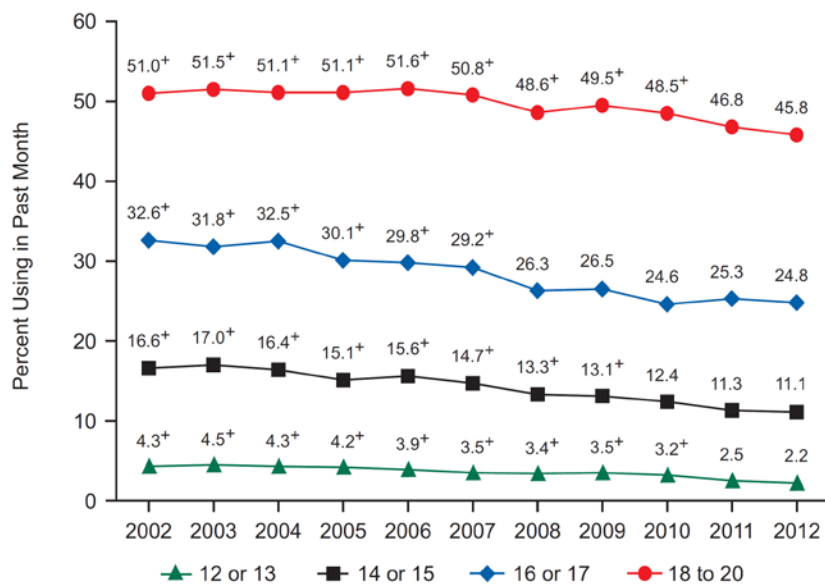


## Tobacco Use

- An estimated 69.5 million Americans reported current use (during the past month) of a tobacco product in 2012, which is 26.7 percent of the population aged 12 and older. About 57.5 million (22.1 percent) smoked cigarettes.
- The graph to the right illustrates past month cigarette use among persons age 12 or older.

## Alcohol Use

Current Alcohol Use among Persons Aged 12-20, by Age: 2002-2012



Reference between this estimate and the 2012 estimate is statistically significant at the .05 level.

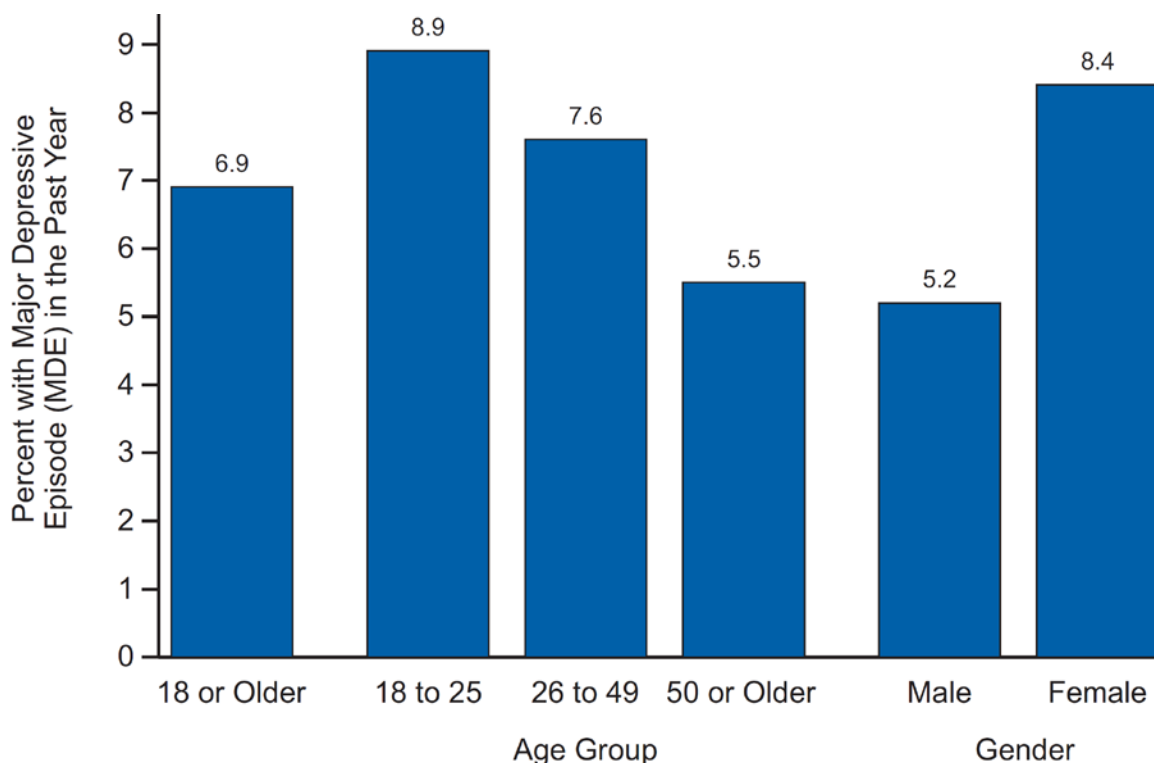
- Slightly more than half of all Americans age 12 or older, 52.1 percent or an estimated 135.5 million persons, were current drinkers in the 2012 survey, which is similar to the 133.4 million persons (51.8 percent) reported in 2011.
- Although consumption of alcoholic beverages is illegal for those under 21 years of age, 24.3 percent of this age group (9.3 million) were current drinkers in 2012. The graph on the left displays the current use of alcohol for 12–20 year olds from 2002 through 2012.

## Illicit Drug Use

- An estimated 23.9 million Americans were current users of illicit drugs in 2012, meaning they used an illicit drug at least once during the 30 days prior to the interview. This estimate represents 9.2 percent of the population 12 years old or older.
- Marijuana is the most commonly used illicit drug, with an estimated 18.9 million current users, or 7.3 percent of the population 12 years old or older, similar to the 2011 rate of 7.0 percent. Similar to 2011, an estimated 1.6 million persons were current users of cocaine. In 2012, an estimated 6.8 million (2.6 percent) used prescription-type psychotherapeutic drugs nonmedically in the past month which is similar to the 2011 estimate of 2.4 percent.

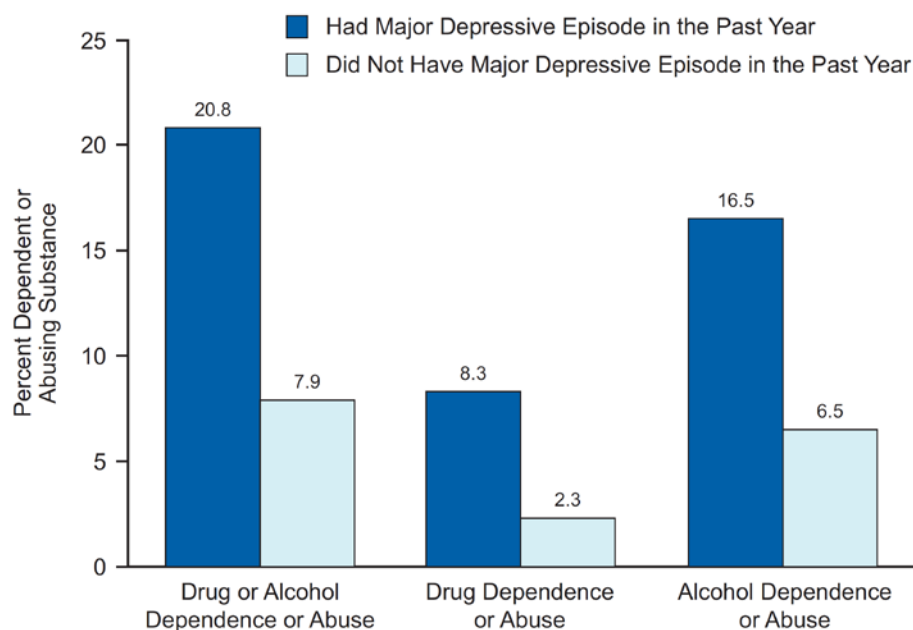
## Mental Health

- In 2012, an estimated 16.0 million adults, or 6.9 percent of the population aged 18 or older, had at least one major depressive episode (MDE) in the past 12 months. Among adults, the percentage having MDE in the past year varied by age and gender, as shown in the graph below. Major Depressive Episode in the Past Year among Adults Aged 18 or Older, by Age and Gender: 2012



Substance Dependence or Abuse among Adults Aged 18 or Older, by Major Depressive Episode in the Past Year: 2012

- Persons with past year MDE were more likely than those without MDE to have used an illicit drug in the past year (28.5 vs. 14.8 percent).
- Similarly, substance dependence or abuse was more prevalent among persons with MDE than among those without MDE (20.8 vs. 7.9 percent), as shown in the graph to the right.



## Recent articles about the **National Survey on Drug Use and Health**

*From THE NEW YORK TIMES, February 5, 2013 (online)*

### **People With Mental Illness More Likely to Be Smokers, Study Finds**

By PAM BELLUCK

People with mental illness are 70 percent more likely to smoke cigarettes than people without mental illness, two federal health agencies reported Tuesday.

New data from the Centers for Disease Control and Prevention and the Substance Abuse and Mental Health Services Administration show that one of every three adults with mental illness smokes, compared with one in five adults without mental illness.

Adults with mental illness smoke about a third of all the cigarettes in the United States, and they smoke more cigarettes per month and are significantly less likely to quit than people without mental illness, the report said. There are nearly 46 million adults with mental illness in the United States, about a fifth of the population.

"Many people with mental illness are at greater risk of dying early from smoking than of dying from their mental health conditions," said Dr. Thomas R. Frieden, director of the Centers for Disease Control, during a press briefing.

The report is based on information from the National Survey on Drug Use and Health, which interviewed 138,000 adults in their homes from 2009 to 2011.

People were asked 14 questions to assess psychological distress and disability, and were deemed to have mental illness if their responses indicated they had a mental, behavior or emotional disorder in the past 12 months.

Those with substance abuse or developmental disorders were not considered people with mental illness. The report did not include patients in psychiatric hospitals or individuals serving in the military.

People who reported smoking all or part of a cigarette in the previous 30 days were counted as smokers.

The study found that smoking rates for people with mental illness were generally higher in states where overall smoking rates were high. Utah had the lowest rate of smoking among people with mental illness -- 18.1 percent -- while West Virginia had the highest rate, at 48.7 percent. Smoking among people with mental illness was higher among the poor and less educated, and among American Indians and Alaska Natives, although every ethnic group had significant percentages of smokers.

The study noted several possible reasons that smoking among the mentally ill has been and remains high, including marketing by the tobacco industry and the historical use of cigarettes as an incentive to improve behavior in psychiatric hospitals.

"There are some effects of nicotine which can mask some of the negative effects of mental illness," Dr. Frieden said. The study said that smoking can also make some medications less effective, which may then lead the person with mental illness to smoke more to quell symptoms.

And it said that people with mental illness, many of whom struggle to live a financially and socially stable life, may be less able to cope with withdrawal symptoms from quitting cigarettes.

While the study did not compare trends in smoking among people with mental illness over time, Dr. Frieden and Douglas Tipperman, lead public health adviser on tobacco prevention for the Substance Abuse and Mental Health Services Administration, cited indications that smoking rates for this population have not declined nearly as quickly as smoking in the general population. Dr. Frieden called the situation "a very serious health issue that needs more attention."

Mr. Tipperman said a recent survey in New York showed that smoking rates among people with mental illness had not changed significantly over the past decade.

Still, Mr. Tipperman said that surveys show that many people with mental illness want to quit smoking, and can quit successfully with the right approaches, which may include extra antismoking counseling or longer use of smoking cessation medications. His agency has been working to establish and encourage smoking cessation programs that work.

*A version of this article appeared in print on February 6, 2013, on page A15 of the New York edition with the headline: More Smoking Found By Mentally Ill People.*

**Article available online at:**

[http://www.nytimes.com/2013/02/06/health/more-smoking-found-by-mentally-ill-people.html?\\_r=0](http://www.nytimes.com/2013/02/06/health/more-smoking-found-by-mentally-ill-people.html?_r=0)

From The New York Times, February 5 © 2013 The New York Times. All rights reserved. Used by permission and protected by the Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without express written permission is prohibited.

*From THE LOS ANGELES TIMES, September 9, 2013 (online)*

### **Marijuana use on the rise among young adults, fifty-somethings**

By Emily Alpert

The growing popularity of marijuana has propelled a rise in drug use among Americans, including those in their 50s and 60s, a recently released national survey shows.

Marijuana remains the most common drug, and it increased in popularity from 2007 to 2012, the National Survey on Drug Use and Health found. Rising marijuana use helped drive up drug use among young adults, more than a fifth of whom said they had used "illicit drugs" in the previous month. Almost 19% of adults ages 18 to 25 had recently used marijuana.

Drug use also rose among adults ages 50 to 64, the study found. The surge was especially strong among Americans in their late 50s, whose rates of illicit drug use grew from 1.9% up to 6.6% between 2002 and 2012. Researchers believe the increase is largely because baby boomers, who were more likely to use drugs than earlier generations, are aging into that group.

Marijuana use has increased as legalization wins more support from Americans, with a majority telling the Pew Research Center in a poll this year that the drug should be legal. Though marijuana use was on the rise, many other drugs have dwindled in use or stayed about the same: Cocaine was less common in 2012 than in 2006, when only 1% of Americans said they had used it in the last month. Less than 640,000 people said they had started using it in the last year, compared with 1 million new users a decade earlier.

Methamphetamine use fell slightly, while hallucinogens were used about as frequently as a decade earlier, the study showed. There was also little change in Americans using psychotherapeutic drugs for reasons other than those prescribed.

**Continued on next page, *Marijuana use***

## Recent articles about the **National Survey on Drug Use and Health**

From *THE LOS ANGELES TIMES*, September 9, 2013 (online)

### **Marijuana use on the rise among young adults, fifty-somethings**

(Continued from front)

The new study also examined alcohol and tobacco use. Underage drinking fell between 2002 and 2012: Last year, less than a quarter of underage people said they drank alcohol in the last month, compared with 28.8% of underage people a decade earlier.

Smoking has also declined among teenagers, though a separate survey recently showed that electronic cigarettes had become increasingly popular with teens.

The annual survey includes about 70,000 teens and adults and is sponsored by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration within the U.S. Department of Health and Human Services. Most of the questions are answered privately on a computer; in some instances an interviewer asks a question out loud and enters what the person says.

**Article available online at:**

<http://articles.latimes.com/2013/sep/09/science/la-sci-sn-drugs-marijuana-survey-20130909>

Copyright © 2013. Los Angeles Times. Reprinted with Permission.

From **NATIONAL PAIN** REPORT.COM September 5, 2013 (online)

### **Most Illegal Pain Meds Gotten from Friends or Relatives**

By Richard Lenti

Over half of the prescription pain relievers used illicitly in 2012 were obtained from a friend or relative for free, according to a new federal survey of drug use in the United States. Even the painkillers that were bought were twice as likely to be purchased from a friend or relative than a drug dealer.

The report by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA) also found that binge drinking and the illegal use of prescription drugs by young Americans continues to decline, but the use of marijuana and heroin is increasing.

"These findings show that while we have made progress in preventing some aspects of substance abuse we must redouble our efforts to reduce and eliminate all forms of it throughout our nation," said Pamela Hyde, SAMHSA administrator.

While the rate (5.3%) of nonmedical use of prescription drugs by young adults aged 18 to 25 was similar to rates in 2010 and 2011, it was lower than in 2009 (6.4%). Binge drinking among teens was also down.

Still, the government reports that nearly one in ten teens admitted using an illicit drug during the month prior to being surveyed. And drug diversion remains a serious problem, especially with pain relievers.

Among people aged 12 or older who used pain relievers illicitly in the last 12 months, the survey found:

- 54% obtained them from a friend or relative for free
- 11% bought them from a friend or relative
- 4% bought them from a drug dealer or stranger
- 20% obtained them through a prescription from a doctor

The statistics are no surprise to Charlie Cichon, executive director of the National Association of Drug Diversion Investigators, a non-profit that educates and trains health care providers and law enforcement agencies about drug diversion.

"They get it from a friend. They're not purchasing that product from someone in the bad part of town. And that friend probably got it from the medicine cabinet," Cichon told National Pain Report during PAINWeek, a national conference in Las Vegas attended by 2,000 practitioners in the field of pain management.

Cichon says the diverted pain medication is often leftover from a surgery or illness. Rather than being thrown out or disposed of, the unused drugs could sit in a medicine cabinet for years - becoming a tempting target for friends, family members or neighbors who ask to use the bathroom.

Cichon says physicians need to be more aware of how pain relievers are being diverted. In addition to advising patients how and when to take pain medication, he says doctors should be telling them how to store and dispose of unused pills.

"I really don't think the physicians prescribing it legitimately know that this 30 or 60 count pill bottle has this dollar amount put on it, if it can be used illegally. Some of these bottles can go for anywhere from \$300 to \$2,000," said Cichon.

While the street demand for pain relievers is strong, SAMHSA researchers say marijuana remains the drug of choice, with 7.3% of Americans using pot in 2012. That's an increase of 1.5% in five years. Marijuana use rose in nearly every age group in that same period, but fell slightly in 2012 among those aged 12 to 17.

The use of heroin also shows a resurgence, with the number of people 12 and older taking the drug nearly doubling from 373,000 in 2007 to 669,000 in 2012.

Another recent SAMHSA study found a "strong association" between the abuse of painkillers and heroin. Abusers of pain medication are 19 times more likely to try heroin than non-abusers. About 3.6% of the people who abused pain relievers tried heroin within five years.

The study also found that many Americans who need treatment for a substance abuse are not getting any. An estimated 23 million Americans needed treatment for abusing drugs or alcohol in 2012, but only 2.5 million received it in a specialized treatment setting.

Researchers, however, were able to find in a silver lining in some of the statistics. Tobacco use among teens under 18 years of age fell from 15% in 2002 to 8.6% in 2012. And the number of young people with substance dependence or abuse in the 12 to 17 age group dropped from nearly 9% to about 6% over the same period.

"For the first time in a decade, we are seeing real and significant reductions in the abuse of prescription drugs in America," said Gil Kerlikowske, Director of the Office of National Drug Control Policy. "Expanding prevention, treatment, and support for people in recovery for substance use disorders will be our guide as we work to address other emerging challenges, including the recent uptick in heroin use shown in this survey."

**Article available online at:**

<http://americannewsreport.com/nationalpainreport/illegal-pain-meds-gotten-friends-relatives-8821554.html>

Reprinted with permission © 2013

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment N – Interview Incentive Receipt

# Interview Incentive Receipt

U.S. Department of Health and Human Services

and

RTI International

**thank you for participating in the 2014 National Survey on Drug Use and Health.**

In appreciation of your participation in this important study, you are eligible to receive \$30 in cash.

Since maintaining the confidentiality of your information is important to us, your name will not be entered on this form. However, the interviewer must sign and date this form to certify you received (or declined) the cash incentive.

_____ Interviewer	_____ Date	_____ Case ID
<input type="checkbox"/> Accepted Cash Incentive		<input type="checkbox"/> Declined Cash Incentive

If you ever feel that you need to talk to someone about mental health issues, you can call the National Lifeline Network. Counselors are available to talk at any time of the day or night and they can give you information about services in your area.

1-800-273-TALK or 1-800-273-8255

1-888-628-9454 (Spanish)

<http://suicidepreventionlifeline.org/>

If you ever feel that you need to talk to someone about drug use issues, you can call the Substance Abuse and Mental Health Services Administration's Treatment Referral Helpline. This is a 24-hour service that will help you locate treatment options near you.

1-800-662-HELP or 1-800-662-4357

1-800-487-4889 (TDD)

<http://findtreatment.samhsa.gov>

Disposition: Top copy to Respondent, yellow to Field Supervisor, pink to Field Interviewer.

# Recibo de incentivo por la entrevista

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos

y el

RTI International

**le agradecen su participación en la Encuesta Nacional sobre la Salud y el Consumo de Drogas del año 2014**

Como muestra de nuestro agradecimiento por su participación en este importante estudio, usted tiene derecho a recibir \$30 dólares en efectivo.

Debido a que la privacidad de sus datos es importante para nosotros, su nombre no aparecerá en este documento. Sin embargo, el entrevistador debe escribir la fecha en este recibo y firmarlo para certificar que usted recibió (o rechazó) el incentivo en efectivo.

_____ Entrevistador(a)	_____ Fecha	_____ No. de identificación del caso (ID)
<input type="checkbox"/> Aceptó el incentivo en efectivo		<input type="checkbox"/> Rechazó el incentivo en efectivo

Si alguna vez sintiera la necesidad de hablar con alguien acerca de asuntos relacionados con la salud mental, puede llamar a la Red Nacional de la Línea de la Vida (National Lifeline Network). Consejeros están disponibles para hablarles a cualquier hora del día o de la noche, y ellos le pueden dar información acerca de los servicios que se ofrecen en su zona.

1-888-628-9454 (español)

1-800-273-8255 ó 1-800-273-TALK (inglés)

<http://suicidepreventionlifeline.org>

Si alguna vez sintiera la necesidad de hablar con alguien acerca de asuntos relacionados con las drogas, puede llamar a la Línea de ayuda de referencias para servicios de tratamiento de la Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental. Este centro atiende las 24 horas del día y allí le darán información sobre los lugares cercanos a usted donde se ofrecen servicios de tratamiento.

1-800-662-4357 ó 1-800-662-HELP

1-800-487-4889 (línea TDD: para personas con problemas auditivos)

<http://findtreatment.samhsa.gov>

Distribución: hoja gris: participante; copia amarilla: supervisor(a); copia rosada: entrevistador(a).



2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment P – Showcard Booklet

# **2014 National Survey on Drug Use and Health**

## **SHOWCARD BOOKLET**

**RTI INTERNATIONAL**

## RTI Telephone Numbers

Tech Support ..... (877) 419-1768

Headway ..... (800) 208-7043

To reach other RTI staff, call 1-800-848-4079 then ask the operator for the employee with whom you wish to speak.

## Website Addresses

NSDUH ..... <http://nsduhweb.rti.org>

RTI ..... <http://www.rti.org>

SAMHSA ..... <http://www.samhsa.gov>

## Interview Troubleshooting Guide

### **To suppress a Hard Error involving two questions:**

- **Read the message box carefully.**
  - If the first question listed is the one to be changed, press [Enter].
  - If the second question listed is the one to be changed, press the down arrow to highlight the second question, then press [Enter].
  - In the rare event that neither question needs to be changed and the data entered are correct, press [Tab] until the Suppress box is highlighted and press [Enter], then provide an explanation for why the error was suppressed.

### **To edit a lengthy response:**

- With the cursor in the answer field, press the Insert key [Ins]. Use the arrow keys to move to the precise place within the answer field to edit or add to existing text. If necessary, record additional text in a comment box, by pressing [F8].

### **To correct range errors:**

- For numerical questions, read the box carefully, making note of the expected range, if provided in the message. Press [ENTER] to clear the error, then type a new answer within range.
- For pre-coded questions, read the message box carefully, then press [ENTER] to clear the error. Type a new answer that corresponds with a pre-coded answer choice on the screen.
- For multiple choice questions (Code All That Apply), read the message box carefully, then press [ENTER] to clear the error. Type a new answer that corresponds with a pre-coded answer choice on the screen, pressing the [Space bar] between each response as needed.

### **To correct date errors:**

- Review the instructions on the screen to determine the date format for the question. For "MM-DD-YYYY" format, the date must be entered with a 2-digit month and day and 4-digit year. For "MM-YYYY" format, the date must be entered with a 2-digit month and 4-digit year. Do not enter dashes or spaces—just the number including any leading zeros for month or day.

If an R needs assistance with an ACASI question, provide the corresponding steps above for the problem they are having. Take care not to view the screen while assisting the R, to ensure the confidentiality of their answers. For additional details on entering CAI responses and troubleshooting error messages, refer to Chapter 5 in your FI Computer Manual.

## INTRODUCTION AND INFORMED CONSENT FOR INTERVIEW RESPONDENTS AGE 18+

**INTRODUCE YOURSELF AND STUDY AS NECESSARY:** Hello, I'm \_\_\_\_\_, and I'm working on a nationwide study sponsored by the U.S. Department of Health and Human Services. You should have received a letter about this study. (SHOW LEAD LETTER, IF NECESSARY.)

**READ THE BOXED INFORMATION BELOW  
BEFORE STARTING EVERY INTERVIEW**

This year, we are interviewing about 70,000 people across the nation. You have been randomly chosen to take part. You may choose not to take part in this study, but no one else can take your place. We will give you \$30 when you finish the interview.

**GIVE STUDY DESCRIPTION TO R IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO.**

This study asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health issues. It takes about an hour. You will answer most of the questions on the computer, so I will not see your answers. We are only interested in the combined responses from all 70,000 people, not just one person's answers. This is why we do not ask for your name and we keep your answers separate from your address. RTI may contact you by phone or mail to ask a few questions about the quality of my work. This is why we ask for your phone number and current address at the end of the interview.

While the interview has some personal questions, federal law keeps your answers private. We hope that protecting your privacy will help you to give accurate answers. You can quit the interview at any time and you can refuse to answer any questions.

If it is all right with you, let's get started.

(Can we find a private place to complete the interview?)

# INTRODUCCIÓN Y CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LOS PARTICIPANTES ENTREVISTADOS DE 18 AÑOS DE EDAD O MÁS

## **PRESENTESE USTED MISMO Y EXPLIQUE EL ESTUDIO TAL COMO SEA**

**NECESARIO:** Hola, me llamo \_\_\_\_\_, y trabajo para un estudio nacional patrocinado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Usted debe haber recibido una carta acerca de este estudio. (MUESTRE LA CARTA, SI ES NECESARIO.)

## **FAVOR DE LEER LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE COMENZAR CADA ENTREVISTA**

Este año, estamos entrevistando a cerca de 70,000 personas en toda la nación. Usted ha sido seleccionado(a) al azar para participar en este estudio. Usted puede decidir no tomar parte en este estudio, pero nadie podrá tomar su lugar. Nosotros le daremos \$30 dólares en efectivo al terminar la entrevista.

## **ENTREGUE LA DESCRIPCIÓN DEL ESTUDIO AL PARTICIPANTE SI TODAVÍA NO LO HA HECHO.**

Este estudio hace preguntas sobre el uso o no uso de tabaco, alcohol y drogas; conocimiento y actitudes hacia las drogas; la salud mental y otros asuntos sobre la salud. La entrevista dura aproximadamente una hora y media. Usted usará la computadora para responder a la mayoría de las preguntas y por lo tanto, yo no podré ver sus respuestas. Nosotros estamos interesados únicamente en las respuestas de todas las 70,000 personas en conjunto, y no solamente en las respuestas de una persona. Esta es la razón por la cual nosotros no le preguntamos por su nombre y mantenemos sus respuestas separadas de su dirección. Es posible que el personal de RTI se comunique con usted por teléfono o por correo para hacerle algunas preguntas acerca de la calidad de mi trabajo. Es por eso que le preguntamos su número de teléfono y su dirección actual al final de la entrevista.

Aunque algunas preguntas de la entrevista son personales, la ley federal mantiene sus respuestas en forma confidencial. Esperamos que el hecho de proteger su privacidad le ayude a darnos respuestas exactas. Usted puede dejar de participar en cualquier momento y puede rehusarse a contestar cualquier pregunta.

Si usted está de acuerdo, podemos empezar.

(¿Podríamos ir a un lugar privado para llevar a cabo la entrevista?)

## **INTRODUCTION AND INFORMED CONSENT FOR INTERVIEW RESPONDENTS AGE 12-17**

**READ THE SCRIPT BELOW AND OBTAIN PERMISSION FROM THE PARENT/GUARDIAN**

Your (AGE) year-old child has been selected to be in this study. Your child's participation is voluntary. This interview asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health related issues. All of your child's answers will be confidential and used only for statistical purposes. Since your child will answer most of the questions on the computer, I will never see the answers, and you are not allowed to see them either. If it is all right with you, we'll get started.

(Can we find a private place to complete the interview?)

**ONCE PARENTAL PERMISSION HAS BEEN GIVEN, CONFIRM THE PARENT/GUARDIAN OR  
ANOTHER ADULT WILL BE PRESENT FOR THE DURATION OF THE INTERVIEW**

**THEN, READ THE BOXED INFORMATION BELOW BEFORE STARTING EVERY INTERVIEW WITH  
A 12-17 YEAR OLD**

This year, we are interviewing about 70,000 people across the nation. You have been randomly chosen to take part. You may choose not to take part in this study, but no one else can take your place. We will give you \$30 when you finish the interview.

**GIVE STUDY DESCRIPTION TO R IF YOU HAVE NOT ALREADY DONE SO.**

This study asks about tobacco, alcohol, and drug use or non-use, knowledge and attitudes about drugs, mental health, and other health issues. It takes about an hour. You will answer most of the questions on the computer, so I will not see your answers. Your answers will never be seen by either your parents or your school. We are only interested in the combined responses from all 70,000 people, not just one person's answers. This is why we do not ask for your name and we keep your answers separate from your address. RTI may contact you by phone or mail to ask a few questions about the quality of my work. This is why we ask for your phone number and current address at the end of the interview.

While the interview has some personal questions, federal law keeps your answers private. We hope that protecting your privacy will help you to give accurate answers. You can quit the interview at any time and you can refuse to answer any questions.

If it is all right with you, let's get started.

# INTRODUCCIÓN Y CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LOS PARTICIPANTES ENTREVISTADOS DE 12 A 17 AÑOS DE EDAD

LEA EL TEXTO A CONTINUACIÓN Y OBTENGA PERMISO DEL PADRE DE FAMILIA/TUTOR/GUARDIÁN

Su hijo(a) de (EDAD) años ha sido seleccionado(a) para participar en el estudio. La participación de su hijo(a) es voluntaria. Esta entrevista le hace preguntas sobre el uso o no uso de tabaco, alcohol y drogas; conocimiento y actitudes hacia las drogas; la salud mental y otros asuntos sobre la salud. Todas las respuestas de su hijo(a) se mantendrán en forma confidencial y se utilizarán con propósitos estadísticos únicamente. Ya que su hijo(a) usará la computadora para responder la mayoría de las preguntas, yo no podré ver sus respuestas, y a usted tampoco se le permitirá ver las respuestas. Si usted está de acuerdo, podemos empezar.

(¿Podríamos ir a un lugar privado para llevar a cabo la entrevista?)

**UNA VEZ QUE SE HAYA OBTENIDO EL PERMISO DEL PADRE DE FAMILIA/TUTOR/GUARDIÁN, CONFIRME QUE UNO DE ELLOS U OTRO ADULTO ESTARÁ PRESENTE DURANTE EL TIEMPO QUE TOME LA ENTREVISTA**

**LUEGO, LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE EMPEZAR CADA ENTREVISTA CON UN JOVEN DE 12 A 17 AÑOS DE EDAD**

Este año, estamos entrevistando a cerca de 70,000 personas en toda la nación. Tú has sido seleccionado(a) al azar para participar en este estudio. Tú puedes decidir no tomar parte en este estudio, pero nadie podrá tomar tu lugar. Nosotros te daremos \$30 dólares al terminar la entrevista.

**ENTREGUE LA DESCRIPCIÓN DEL ESTUDIO DE COLOR GRIS AL PARTICIPANTE SI TODAVÍA NO LO HA HECHO.**

Este estudio hace preguntas sobre el uso o no uso de tabaco, alcohol y drogas; conocimiento y actitudes hacia las drogas; la salud mental y otros asuntos sobre la salud. La entrevista dura aproximadamente una hora y media. Tú usarás la computadora para responder a la mayoría de las preguntas y por lo tanto, yo no veré tus respuestas. Ni tus padres ni el personal de la escuela podrán ver tus respuestas. Nosotros estamos interesados únicamente en las respuestas de todas las 70,000 personas en conjunto, y no solamente en las respuestas de una persona. Esta es la razón por la cual nosotros no preguntamos por tu nombre y mantenemos tus respuestas separadas de tu dirección. Es posible que el personal de RTI se comunique contigo por teléfono o por correo para hacerte algunas preguntas acerca de la calidad de mi trabajo. Es por eso que te preguntamos por tu número de teléfono y tu dirección actual al final de la entrevista.

Aunque algunas preguntas de la entrevista son personales, la ley federal mantiene tus respuestas en forma confidencial. Esperamos que el hecho de proteger tu privacidad te ayude a darnos respuestas exactas. Tú puedes dejar de participar en cualquier momento y puedes rehusarte a contestar cualquier pregunta.

Si tú estás de acuerdo, podemos empezar.

## SHOWCARD 1

- 1 MEXICAN, MEXICAN AMERICAN, MEXICANO OR CHICANO
- 2 PUERTO RICAN
- 3 CENTRAL OR SOUTH AMERICAN
- 4 CUBAN OR CUBAN AMERICAN
- 5 DOMINICAN (FROM DOMINICAN REPUBLIC)
- 6 SPANISH (FROM SPAIN)



## TARJETA 1

- 1 MEXICANO, MEXICANOAMERICANO O CHICANO
- 2 PUERTORRIQUEÑO
- 3 CENTROAMERICANO O SUDAMERICANO
- 4 CUBANO O CUBANOAMERICANO
- 5 DOMINICANO (DE LA REPÚBLICA DOMINICANA)
- 6 ESPAÑOL (DE ESPAÑA)

## SHOWCARD 2

- 1 WHITE
- 2 BLACK OR AFRICAN AMERICAN
- 3 AMERICAN INDIAN OR ALASKA NATIVE  
(AMERICAN INDIAN INCLUDES NORTH  
AMERICAN, CENTRAL AMERICAN, AND SOUTH  
AMERICAN INDIANS)
- 4 NATIVE HAWAIIAN
- 5 GUAMANIAN OR CHAMORRO
- 6 SAMOAN
- 7 OTHER PACIFIC ISLANDER
- 8 ASIAN (INCLUDING: ASIAN INDIAN, CHINESE,  
FILIPINO, JAPANESE, KOREAN, AND  
VIETNAMESE)

## TARJETA 2

- 1 BLANCO
- 2 NEGRO O AFROAMERICANO
- 3 INDÍGENO AMERICANO O NATIVO DE ALASKA  
(INDÍGENO AMERICANO INCLUYE INDÍGENOS DE  
NORTEAMÉRICA, CENTROAMÉRICA Y  
SUDAMÉRICA)
- 4 NATIVO DE HAWAII
- 5 GUAMEÑO O CHAMORRO
- 6 SAMOANO
- 7 OTRO ISLEÑO DEL PACÍFICO
- 8 ASIÁTICO (INCLUYENDO: INDIO ASIÁTICO,  
CHINO, FILIPINO, JAPONÉS, COREANO Y  
VIETNAMITA)

## SHOWCARD 3

1 ASIAN INDIAN

2 CHINESE

3 FILIPINO

4 JAPANESE

5 KOREAN

6 VIETNAMESE

## TARJETA 3

1 INDIO ASIÁTICO

2 CHINO

3 FILIPINO

4 JAPONÉS

5 COREANO

6 VIETNAMITA

## SHOWCARD 4

- 1 SEPTEMBER 2001 OR LATER
- 2 AUGUST 1990 TO AUGUST 2001 (INCLUDING PERSIAN GULF WAR)
- 3 MAY 1975 TO JULY 1990
- 4 VIETNAM ERA (MARCH 1961 TO APRIL 1975)
- 5 FEBRUARY 1955 TO FEBRUARY 1961
- 6 KOREAN WAR (JULY 1950 TO JANUARY 1955)
- 7 JANUARY 1947 TO JUNE 1950
- 8 WORLD WAR II (DECEMBER 1941 TO DECEMBER 1946)
- 9 NOVEMBER 1941 OR EARLIER

## TARJETA 4

- 1 SEPTIEMBRE DEL 2001 O DESPUÉS
- 2 AGOSTO DE 1990 A AGOSTO DEL 2001  
(INCLUYENDO LA GUERRA DEL GOLFO PÉRSICO)
- 3 MAYO DE 1975 A JULIO DE 1990
- 4 ÉPOCA DE VIETNAM (MARZO DE 1961 A ABRIL  
DE 1975)
- 5 FEBRERO DE 1955 A FEBRERO DE 1961
- 6 LA GUERRA DE COREA (JULIO DE 1950 A ENERO  
DE 1955)
- 7 ENERO DE 1947 A JUNIO DE 1950
- 8 SEGUNDA GUERRA MUNDIAL (DICIEMBRE DE  
1941 A DICIEMBRE DE 1946)
- 9 NOVIEMBRE DE 1941 O ANTES

## SHOWCARD 5

- 0 NO SCHOOLING COMPLETED
- 1 1<sup>ST</sup> GRADE COMPLETED
- 2 2<sup>ND</sup> GRADE COMPLETED
- 3 3<sup>RD</sup> GRADE COMPLETED
- 4 4<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 5 5<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 6 6<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 7 7<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 8 8<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 9 9<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 10 10<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
- 11 11<sup>TH</sup> GRADE COMPLETED
  
- 12 REGULAR HIGH SCHOOL DIPLOMA
- 13 12<sup>TH</sup> GRADE, NO DIPLOMA
- 14 GED CERTIFICATE OF HIGH SCHOOL COMPLETION
  
- 15 SOME COLLEGE CREDIT, BUT NO DEGREE
- 16 ASSOCIATE'S DEGREE (FOR EXAMPLE, AA, AS)
- 17 BACHELOR'S DEGREE (FOR EXAMPLE, BA, BS)
  
- 18 MASTER'S DEGREE (FOR EXAMPLE, MA, MS, MENG, M. ED, MSW, MBA)
- 19 DOCTORATE DEGREE (FOR EXAMPLE, PHD, EDD)
- 20 PROFESSIONAL DEGREE BEYOND A BACHELOR'S DEGREE (FOR EXAMPLE, MD, DDS, DVM, LLB, JD)



## TARJETA 5

- 0 NUNCA ASISTIÓ A LA ESCUELA
- 1 COMPLETÓ EL 1<sup>er.</sup> GRADO
- 2 COMPLETÓ EL 2<sup>o.</sup> GRADO
- 3 COMPLETÓ EL 3<sup>er.</sup> GRADO
- 4 COMPLETÓ EL 4<sup>o.</sup> GRADO
- 5 COMPLETÓ EL 5<sup>o.</sup> GRADO
- 6 COMPLETÓ EL 6<sup>o.</sup> GRADO
- 7 COMPLETÓ EL 7<sup>o.</sup> GRADO
- 8 COMPLETÓ EL 8<sup>o.</sup> GRADO
- 9 COMPLETÓ EL 9<sup>o.</sup> GRADO
- 10 COMPLETÓ EL 10<sup>o.</sup> GRADO
- 11 COMPLETÓ EL 11<sup>o.</sup> GRADO
  
- 12 DIPLOMA DE ESCUELA PREPARATORIA O "HIGH SCHOOL"
- 13 GRADO 12, SIN DIPLOMA
- 14 CERTIFICADO "GED" POR COMPLETAR "HIGH SCHOOL"
  
- 15 ALGUNOS CRÉDITOS UNIVERSITARIOS, PERO SIN TÍTULO
- 16 TÍTULO DE ASOCIADO UNIVERSITARIO (POR EJEMPLO, AA, AS)
- 17 TÍTULO DE LICENCIATURA UNIVERSITARIA (POR EJEMPLO, BA, BS)
  
- 18 TÍTULO DE MAESTRÍA (POR EJEMPLO, MA, MS, MENG, M. ED, MSW, MBA)
- 19 TÍTULO DE DOCTORADO (POR EJEMPLO, PHD, EDD)
- 20 TÍTULO PROFESIONAL POSTERIOR A UN TÍTULO DE LICENCIATURA UNIVERSITARIA (POR EJEMPLO, MD, DDS, DVM, LLB, JD)

## SHOWCARD 6

- 1 SELF
- 2 FATHER (INCLUDES STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 3 SON (INCLUDES STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 4 BROTHER (INCLUDES HALF, STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 5 HUSBAND
- 6 UNMARRIED PARTNER
- 7 HOUSEMATE OR ROOMMATE
- 8 SON-IN-LAW
- 9 GRANDSON
- 10 FATHER-IN-LAW
- 11 GRANDFATHER
- 12 BOARDER OR ROOMER
- 13 OTHER RELATIVE
- 14 OTHER NON-RELATIVE

## TARJETA 6

- 1 SÍ MISMO
- 2 PADRE (INCLUYE PADRASTRO, PADRE "FOSTER" O DE CRIANZA, PADRE ADOPTIVO)
- 3 HIJO (INCLUYE HIJASTRO, HIJO "FOSTER" O DE CRIANZA, HIJO ADOPTIVO)
- 4 HERMANO (INCLUYE MEDIO HERMANO, HERMANASTRO, HERMANO "FOSTER" O DE CRIANZA, HERMANO ADOPTIVO)
- 5 ESPOSO
- 6 PAREJA (SIN ESTAR CASADOS)
- 7 COMPAÑERO DE CASA O DE CUARTO
- 8 YERNO
- 9 NIETO
- 10 SUEGRO
- 11 ABUELO
- 12 INQUILINO O HUÉSPED
- 13 OTRO PARIENTE
- 14 OTRO QUE NO SEA PARIENTE

## SHOWCARD 7

- 1 SELF
- 2 MOTHER (INCLUDES STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 3 DAUGHTER (INCLUDES STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 4 SISTER (INCLUDES HALF, STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- 5 WIFE
- 6 UNMARRIED PARTNER
- 7 HOUSEMATE OR ROOMMATE
- 8 DAUGHTER-IN-LAW
- 9 GRANDDAUGHTER
- 10 MOTHER-IN-LAW
- 11 GRANDMOTHER
- 12 BOARDER OR ROOMER
- 13 OTHER RELATIVE
- 14 OTHER NON-RELATIVE

## TARJETA 7

- 1 SÍ MISMA
- 2 MADRE (INCLUYE MADRASTRA, MADRE "FOSTER" O DE CRIANZA, MADRE ADOPTIVA)
- 3 HIJA (INCLUYE HIJASTRA, HIJA "FOSTER" O DE CRIANZA, HIJA ADOPTIVA)
- 4 HERMANA (INCLUYE MEDIA HERMANA, HERMANASTRA, HERMANA "FOSTER" O DE CRIANZA, HERMANA ADOPTIVA)
- 5 ESPOSA
- 6 PAREJA (SIN ESTAR CASADOS)
- 7 COMPAÑERA DE CASA O DE CUARTO
- 8 NUERA
- 9 NIETA
- 10 SUEGRA
- 11 ABUELA
- 12 INQUILINA O HUÉSPED
- 13 OTRA PARIENTE
- 14 OTRA QUE NO SEA PARIENTE

## SHOWCARD 8

- 1 PERSON IN FAMILY WITH HEALTH INSURANCE LOST JOB OR CHANGED EMPLOYERS
- 2 LOST MEDICAID OR MEDICAL ASSISTANCE COVERAGE BECAUSE OF NEW JOB OR INCREASE IN INCOME
- 3 LOST MEDICAID OR MEDICAL ASSISTANCE COVERAGE FOR SOME OTHER REASON
- 4 COST IS TOO HIGH / CAN'T AFFORD PREMIUMS
- 5 BECAME INELIGIBLE BECAUSE OF AGE OR LEAVING SCHOOL
- 6 EMPLOYER DOES NOT OFFER COVERAGE, OR NOT ELIGIBLE FOR COVERAGE
- 7 GOT DIVORCED OR SEPARATED FROM PERSON WITH INSURANCE
- 8 DEATH OF SPOUSE OR PARENT
- 9 INSURANCE COMPANY REFUSED COVERAGE
- 10 DON'T NEED IT
- 11 RECEIVED MEDICAID OR MEDICAL INSURANCE ONLY WHILE PREGNANT

## TARJETA 8

- 1 LA PERSONA EN LA FAMILIA CON SEGURO DE SALUD PERDIÓ EL EMPLEO O CAMBIÓ DE EMPLEADOR O PATRÓN
- 2 PERDIÓ LA COBERTURA DE MEDICAID O DE BENEFICIOS MÉDICOS POR CAMBIAR DE EMPLEO O POR UN AUMENTO EN LOS INGRESOS
- 3 PERDIÓ LA COBERTURA DE MEDICAID O DE BENEFICIOS MÉDICOS POR ALGUNA OTRA RAZÓN
- 4 EL COSTO ES DEMASIADO ALTO / NO PUEDE PAGAR LAS CUOTAS (PRIMAS)
- 5 PERDIÓ LOS BENEFICIOS DEBIDO A LA EDAD O POR DEJAR LA ESCUELA
- 6 EL EMPLEADOR NO OFRECE COBERTURA O LA PERSONA NO CALIFICA PARA RECIBIR COBERTURA
- 7 SE DIVORCIÓ O SE SEPARÓ DE LA PERSONA CON SEGURO
- 8 LA MUERTE DEL CÓNYUGE O DEL PADRE O LA MADRE
- 9 LA COMPAÑÍA DE SEGUROS LE NEGÓ COBERTURA
- 10 NO LO NECESITA
- 11 RECIBIÓ MEDICAID O SEGURO MÉDICO SOLAMENTE DURANTE EL EMBARAZO

## SHOWCARD 9

- 1 COST IS TOO HIGH / CAN'T AFFORD PREMIUMS
- 2 EMPLOYER DOES NOT OFFER COVERAGE, OR  
NOT ELIGIBLE FOR COVERAGE
- 3 INSURANCE COMPANY REFUSED COVERAGE
- 4 DON'T NEED IT



## TARJETA 9

- 1 EL COSTO ES MUY ALTO / NO PUEDE PAGAR LAS CUOTAS (PRIMAS)
- 2 EL EMPLEADOR NO OFRECE COBERTURA O LA PERSONA NO CALIFICA PARA RECIBIR COBERTURA
- 3 LA COMPAÑÍA DE SEGUROS LE NEGÓ COBERTURA
- 4 NO LO NECESITA

## SHOWCARD 10

INCOME EARNED AT A JOB OR BUSINESS

RETIREMENT, DISABILITY, OR SURVIVOR PENSION

UNEMPLOYMENT OR WORKER'S COMPENSATION

VETERAN'S ADMINISTRATION PAYMENTS

CHILD SUPPORT

ALIMONY

INTEREST INCOME

DIVIDENDS FROM STOCKS OR MUTUAL FUNDS

INCOME FROM RENTAL PROPERTIES, ROYALTIES,  
ESTATES OR TRUSTS

## TARJETA 10

INGRESOS OBTENIDOS DE UN EMPLEO O NEGOCIO

JUBILACIÓN, DISCAPACIDAD O PENSIÓN PARA  
SUPERVIVIENTE

COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO O DE  
TRABAJADORES

PAGOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE VETERANOS

MANUTENCIÓN INFANTIL

PENSIÓN ALIMENTICIA

INGRESO PROVENIENTE DE INTERESES

DIVIDENDOS PROVENIENTES DE ACCIONES O  
FONDOS MUTUOS

INGRESOS POR ALQUILER DE PROPIEDADES,  
REGALÍAS, HERENCIAS O FIDEICOMISOS

## SHOWCARD 11

- 1 LESS THAN \$1,000
- 2 \$1,000 - \$1,999
- 3 \$2,000 - \$2,999
- 4 \$3,000 - \$3,999
- 5 \$4,000 - \$4,999
- 6 \$5,000 - \$5,999
- 7 \$6,000 - \$6,999
- 8 \$7,000 - \$7,999
- 9 \$8,000 - \$8,999
- 10 \$9,000 - \$9,999
- 11 \$10,000 - \$10,999
- 12 \$11,000 - \$11,999
- 13 \$12,000 - \$12,999
- 14 \$13,000 - \$13,999
- 15 \$14,000 - \$14,999
- 16 \$15,000 - \$15,999
- 17 \$16,000 - \$16,999
- 18 \$17,000 - \$17,999
- 19 \$18,000 - \$18,999
- 20 \$19,000 - \$19,999

## TARJETA 11

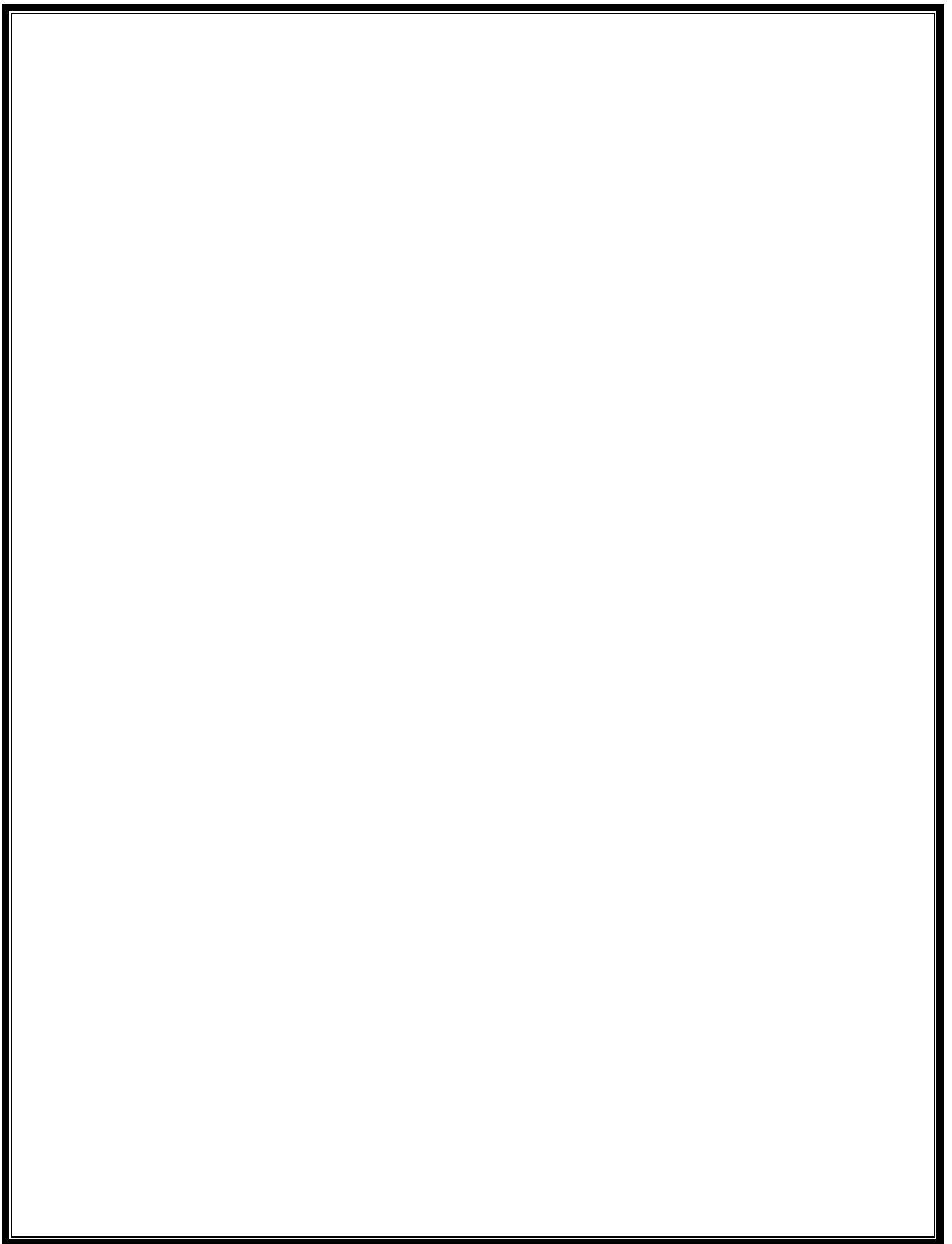
- 1 MENOS DE \$1,000
- 2 \$1,000 - \$1,999
- 3 \$2,000 - \$2,999
- 4 \$3,000 - \$3,999
- 5 \$4,000 - \$4,999
- 6 \$5,000 - \$5,999
- 7 \$6,000 - \$6,999
- 8 \$7,000 - \$7,999
- 9 \$8,000 - \$8,999
- 10 \$9,000 - \$9,999
- 11 \$10,000 - \$10,999
- 12 \$11,000 - \$11,999
- 13 \$12,000 - \$12,999
- 14 \$13,000 - \$13,999
- 15 \$14,000 - \$14,999
- 16 \$15,000 - \$15,999
- 17 \$16,000 - \$16,999
- 18 \$17,000 - \$17,999
- 19 \$18,000 - \$18,999
- 20 \$19,000 - \$19,999

## SHOWCARD 12

- 21 \$20,000 - \$24,999
- 22 \$25,000 - \$29,999
- 23 \$30,000 - \$34,999
- 24 \$35,000 - \$39,999
- 25 \$40,000 - \$44,999
- 26 \$45,000 - \$49,999
- 27 \$50,000 - \$74,999
- 28 \$75,000 - \$99,999
- 29 \$100,000 - \$149,999
- 30 \$150,000 OR MORE

## TARJETA 12

21	\$20,000 - \$24,999
22	\$25,000 - \$29,999
23	\$30,000 - \$34,999
24	\$35,000 - \$39,999
25	\$40,000 - \$44,999
26	\$45,000 - \$49,999
27	\$50,000 - \$74,999
28	\$75,000 - \$99,999
29	\$100,000 - \$149,999
30	\$150,000 O MÁS





2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment R – Confidentiality Agreement

*This agreement is intended for review and signature by employees of RTI International and all its subcontractors who have access to information designated as confidential on a research study sponsored by SAMHSA/CBHSQ covered under CIPSEA. This agreement must be renewed each year as part of mandated CIPSEA training to maintain access to confidential project information.*

### **Assurances of Confidentiality under CIPSEA**

For any research study sponsored by the Substance Abuse and Mental Health Services Administration's (SAMHSA) Center for Behavioral Health Statistics and Quality (CBHSQ) that is covered under the **Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act (CIPSEA) of 2002\*** and Section 501(n) of the Public Health Service Act, all data and associated materials collected and/or utilized on that study are subject to protection by CIPSEA. CIPSEA ensures the confidentiality of all information provided is protected by Federal Law and stipulates that all information collected shall be used exclusively for statistical purposes. All research subjects contacted on SAMHSA/CBHSQ's behalf by RTI International are notified of these protections prior to study participation.

You have been identified as a person who has access to confidential information on a SAMHSA/CBHSQ-sponsored study covered under CIPSEA (NSDUH and/or DAWN\*\*) and therefore have been designated as an **Agent under CIPSEA**. This confidential information includes (but is not limited to) all electronic and hard copy documents containing respondent information and data, as well as non-data related records containing information that could identify a location or respondent associated with a particular study.

### **Protection Agreement under CIPSEA**

Per CIPSEA regulations, you agree that any materials that would permit the identification of research subjects are to be treated as confidential, and that you will never share or use that confidential information with anyone else or in a manner other than those authorized by CBHSQ. This includes never disclosing confidential information with law enforcement officials, officers of the court or your supervisor (if not also authorized as an Agent).

To ensure the protection of all confidential information in both physical and electronic form, as an Agent, you also agree to:

- 1) keep all confidential information in a space where access is limited only to authorized personnel, whether on a computer or in hard copy form;
- 2) keep all confidential information within computer memory controlled by password protection;
- 3) maintain a secure location (such as file cabinet or locked drawer) for printed materials, diskettes, and data on hard disks of personal computers when not in use;
- 4) never remove confidential information from your approved worksite without prior approval from CBHSQ and/or RTI International;
- 5) never permit any unauthorized removal of any confidential project information from the limited access space protected under the provisions of this agreement without first notifying and obtaining written approval from RTI;
- 6) notify RTI when you no longer have access to electronic or hard copy files or printed materials containing confidential project information;

\* Public Law 107-347, Title V; for more info: [http://www.whitehouse.gov/omb/fedreg/2007/061507\\_cipsea\\_guidance.pdf](http://www.whitehouse.gov/omb/fedreg/2007/061507_cipsea_guidance.pdf)

\*\* National Survey on Drug Use and Health (NSDUH); Drug Abuse Warning Network (DAWN)

- 7) when appropriate, return all confidential project information to RTI;
- 8) complete annual training on restrictions associated with the use of confidential information;
- 9) agree that representatives of CBHSQ have the right to make unannounced and unscheduled inspections of the facilities where you work to evaluate compliance with this agreement;
- 10) notify RTI International immediately upon receipt of any legal, investigatory, or other demand for disclosure of confidential project information;
- 11) notify RTI International immediately upon discovering any breach or suspected breach of security or any disclosure of confidential project information to unauthorized parties or agencies.
- 12) and agree that obligations under this agreement will survive the termination of any assignment with SAMHSA/CBHSQ and/or RTI International.

**Penalties under CIPSEA**

Any violation of the terms and conditions of this agreement may subject you, the Agent, to immediate termination of access to confidential information by RTI International or CBHSQ, and will require the immediate return of all electronic and hard copy files and materials in your possession.

Any violation of this agreement may also be a violation of Federal criminal law under Title V, subtitle A of the E-Government Act of 2002 (P.L. 107-347); and/or Section 501(n) of the Public Health Services Act. Alleged violations under the Title V, subtitle A of the E-Government Act of 2002 are subject to prosecution by the United States Attorney. The penalty for violation of subtitle A of the E-Government Act of 2002 is a **fine of not more than \$250,000 and imprisonment for a period of not more than 5 years**. In addition to the above, all relevant statutory and regulatory penalties apply.

Your signature (whether in electronic or written form) below affirms your understanding and acknowledgement of all the regulations, requirements and penalties associated with CIPSEA as part of your work on this SAMHSA/CBHSQ project for RTI International.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
ID Number (if applicable, RTI employees only)

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Company Name

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Job Title

2015 NSDUH Text-to-Speech Pretest,  
Supporting Statement

Attachment S –Data Collection Agreement



**DATA COLLECTION AGREEMENT**

Project Name: **National Survey on Drug Use and Health**  
Project No.: **0213757**

I, \_\_\_\_\_, an employee of Headway, agree to provide field data collection services for the benefit of RTI in connection with the RTI Project shown above (“the Project”). Further, I

- 1) am aware that the research being conducted by RTI is being performed under contractual arrangement with the **Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA)**;
- 2) hereby accept all duties and responsibilities of performing specified data collection tasks and will do so **personally**, in accordance with the training and guidelines provided to me. At no time will I engage the services of another person to perform any data collection tasks for me without the prior written approval of both my employer (Headway) and RTI;
- 3) agree to treat as **confidential** all information secured during interviews or obtained in any Project-related way during the period I am working on the Project, as required by the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002 (CIPSEA), and understand, under Section 513 of this Act, I am subject to criminal felony penalties of imprisonment for not more than five years, or fines of not more than \$250,000, or both, for voluntary disclosure of confidential information. Any breach of confidentiality must be reported immediately to the National Field Director. This information will be shared with the SAMHSA Project Officer and Headway. I have also completed and fully understand the CIPSEA training provided to me;
- 4) agree to treat as **confidential and proprietary** to RTI/SAMHSA any and all information provided by the public, whether collected or accessed in electronic or printed form during the course of my service on this Project, including but not limited to all data collection computer software and respondent data, and will protect such items from unauthorized use or disclosure;
- 5) am aware that the survey instruments completed form the basis from which all analyses will be drawn, and therefore, agree that all work for which I submit invoices will be legitimate, of high quality and performed in compliance with all Project specifications to ensure the scientific integrity of the data;
- 6) understand that I am fully and legally responsible for taking all reasonable and appropriate steps to ensure that any computer equipment issued to me for use on this Project is safeguarded against damage, loss, or theft. I also understand that I have a legal obligation to immediately return all equipment at the conclusion of my assignment or at the request of my supervisor;
- 7) fully agree to conduct myself at all times in a manner that will obtain the respect and confidence of all individuals that I encounter as a representative of the Project and I will not betray this confidence by divulging information obtained to anyone other than authorized Project representatives of RTI;
- 8) understand that evidence of **falsification, fabrication or distortion of any data** collected for this Project will be reported to RTI's Scientific Integrity Committee, and such acts are grounds for immediately removing me from the Project and can result in my suspension from any government-funded research. Also, if falsification of data is substantiated, I understand a **formal fraud complaint** will be submitted to the U.S. Department of Health and Human Services' **Office of Inspector General (OIG)** and I could be subject to **criminal and/or civil prosecution** and thereby face imprisonment, financial penalties or both;
- 9) understand my obligations under this agreement supersede any prior or existing agreements on the same subject matter and will survive the termination of any assignment with RTI and/or my employment by Headway.

\_\_\_\_\_  
**Employee Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date**